

Zahteva, a obenem tudi protest

VOJMIK TAVCAR

Vrnite Kmečko banko Gorici. To je geslo manifestacije, ki jo drevi v Gorici prireja skupno predstavništvo Slovencev v Italiji. Geslo manifestacije zelo nazorno kaže, da prireditelji zahtevajo, naj po letu dni komisarske uprave Banka Italije vrne goriski denarni zavod zakonitim lastnikom.

Pozivi gospodarskih in političnih pa tudi kulturnih in športnih organizacij za množično udeležbo na današnjem protestnem shodu kažejo, kako je vprašanje Kmečke banke občuteno med manjšino. Goriski denarni zavod, ki se je v zadnjih letih krepko razvil, je bil namreč eno od gonilnih koles slovenskega gospodarstva na Gorškem. Odredba o komisarski upravi je pred enim letom udarila kot strela z jasnega in nihče ni dvomil, da se za tehničnimi utemeljitvami te odločitve skrivajo predvsem politični cilji. Enoletna komisarska uprava ta sum potrjuje, saj je krepko okrnila promet Kmečke banke, slovensko gospodarstvo je doživelo udarec, ki bi bil še hujši, če bi Banka Italije (ki za konitimi lastnikom gorškega denarnega zavoda skuša vsiliti partnerje, ki jih je sama izbrala, in ne tistih - kot je na primer bocienska hranilnica - ki bi znali spoštovati narodni značaj goriske banke) podaljšala komisarsko upravo še za šest mesecev.

Tudi na to vprašanje - in seveda na vse ostale nerešene probleme slovenske manjšine - je skupno predstavništvo zelelo opozoriti predsednika italijanske republike Scalfara, ki bo jutri in pojutrisnjem v Gorici. Toda državni poglavar ni našel pol ure časa (kljub temu, da program obiska ni zelo nabit) za pogovor z manjšino.

To ni spodbuden znak, kot ni bilo zelo spodbudno dejstvo, da je slovenska vlada zavrnila predlog, da bi podprla vstop slovenskega kapitala v Tržaško kreditno banko.

Drevisnja manifestacija bo zahteva po vrnitvi Kmečke banke Gorici. A bo obenem tudi protest manjšine, ki se spoprijema z vse večjimi težavami v svojih prizadevanjih, da bi kot osebek s svojim delom prispevala k lastni rasti in k sodelovanju in sožitju v širšem prostoru.

Bettino Craxi spet v ospredju

MILAN - Craxi spet buri italijanske politične in sodne duhove. Potem ko je javni tožilec Paolo Iello razkril vsebino telefonskih pogovorov ezula iz Hammameta, se politiki z desne in z leve opredeljujejo za ali proti njegovemu rovarjenju. O zadevi je spregovorilo tudi javno tožilstvo iz Benetk, ki vodi preiskavo proti delavskim zadrugam, v katero je vpleten tudi Craxi. Sodnik Nordio bo najbrz zahteval zaslišanje ubeznika.

Na 2 strani

Jutri pogreb treh ubitih misijonarjev

RIM - Tri italijanske misijonarje, ki so jih v soboto zvečer umorili v Burundiju, bodo jutri pokopali v Buyengeru. Po poročanju tiskovne agencije Alfa Zeta naj bi patra Ottorina Mauleja (Vicenza) in Alda Marchiola (Videm) in prostovoljko Katino Gubert (Trento) ubili skrajneži plemena hutu. Po oceni skofa Ntamwane naj bi zločin zakrivil osebe, ki se protivijo pomiritvi med plemenoma hutu in tutsi.

Na 2 strani

DANES OB 17.30 SKUPNA DEMONSTRACIJA V GORICI

Vrnite Kmečko banko Gorici!

BIH / KLJUB AMERIŠKEMU PRIZADEVANJU

Mirovna pogajanja ne napredujejo



GORICA - Danes bo z začetkom ob 17.30 pred Kmečko banko na Verdijevem korzu v Gorici množična demonstracija proti poskusom, da bi ta denarni zavod odvzeli iz slovenskih rok. Minilo je namreč leto dni od prihoda komisarjev in bančne oblasti nameravajo brez pravega vzroka komisarsko upravo se podaljšati, po drugi strani pa vsiljujejo poslovnega partnerja, ki si ga sami lastniki ne želijo.

Demonstracijo prireja skupno predstavništvo Slovencev v Italiji, pozive k udeležbi na njej pa so v teh dneh objavile številne politične, družbene in gospodarske organizacije naše narodnostne skupnosti. Demonstracija bo potekala pod geslom »Vrnite Kmečko banko Gorici«, saj ta denarni zavod predstavlja zelo pomemben dejavnik ne le za gospodarsko življenje slovenske narodnostne skupnosti, ampak tudi za širši goriski prostor.

Slovenija tudi sama zavira svoj pristop k EU?

BRUSELJ - Avstrijska tiskovna agencija (APA) poroča iz Bruslja, da je v tamkajšnjih diplomatskih krogih vse pogostejše slišati govoriče, češ da Slovenija zaradi notranjepolitičnih nesoglasij sama odlaga z odločitvijo o podpisu sporazuma o pridruženem članstvu v EU in da se bo slovensko vodstvo za ta korak odločilo sele po parlamentarnih volitvah, torej sele v drugi polovici prihodnjega leta.

Avstrijska tiskovna agencija ob tem navaja, da naj bi se slovenski in italijanski diplomati po posredovanju španskih kolegov pred kratkim že dogovorili tudi o spornih vprašanjih imovine optantov, vendar naj bi se pogajanja kmalu po tem spet zapletla.

Na 7. strani

Obrambni minister na srečanju neonacistov

CELOVEC - Na gori Vrh blizu Celovca je včeraj potekalo sporno srečanje avstrijskih in nemških veteranov druge svetovne vojne. Kljub protestom vseh parlamentarnih strank razen Haiderjevih svobodnjakov in ljudske stranke se je proslave kot glavni govornik udeležil avstrijski obrambni minister Werner Fasslabend.

Na srečanju se je zbralo približno stiri tisoč ljudi, precej manj, kot so pričakovali organizatorji. Sestava udeležencev in vsebina večine govorov sta potrdili, da so imeli prav kritiki, ki so že doslej ugotavljali, da gre pravzaprav za zborovanje povelicevalcev vojne in desničarjev, ki se iz zgodovine niso kaj prida naučili.

Ivan Lukan

Na 6. strani

SARAJEVO, BEOGRAD, ZAGREB - Srbske sile v Bosni so začele protiofenzivo v severozahodni Bosni. Bosanski Srbi naj bi včeraj obstreljevali Zenico in zavzeli nekaj ozemlja okoli Bosanskega Novga.

Ameriški mirovni odposlanec Richard Holbrooke je po sestanku s srbskim predsednikom Miloševićem v Beogradu obiskal se Zagreb, kjer je s hrvaškim predsednikom Tudmanom razpravljal predvsem o vprašanju vzhodne Slavonije. Hrvaška vztraja pri stališču, da se vprašanje Slavonije ne bo reševalo na referendumu. Holbrooke je ponovil, da ni novih premikov v mirovnem procesu.

Hrvaške oblasti so znova odprle narodni park Plitvica jezera. Dnevno bodo na območje parka spuščali do petsto turistov. Hrvaška upa, da bo z odprtjem ene od najbolj priljubljenih predvojnih turističnih točk začela kmalu polniti turistično blagajno.

Na 5. strani

VRNITE KMEČKO BANKO GORICI

Danes, 2. oktobra ob 17.30 manifestacija pred glavnim sedežem Kmečke banke v Gorici.

ZAHTEVAMO PREKLIC KOMISARSKE UPRAVE

Predstavništvo Slovencev v Italiji

TOTOCALCIO

1 1 1 1 X 2 X 2 X X 1 X 1

Dobitki: 13 - 49.139.000 lir
12 - 1.776.000 lir

DANES NA SPORTNIH STRANEH

Milan zgubil v Bariju

V 5. kolu italijanske nogometne A lige je Milan izgubil v Bariju, Inter pa je visoko slavil nad Torinom. Na lestvici vodi Milan kljub včerajšnjem porazu.

Stran 9

Triestina na vrhu lestvice

Z dvema goloma Marzija si je Triestina priigrala zmago v Forliju in prvo mesto na lestvici.

Stran 9

Derbi v Bazovici dobila Vesna

Derbi v 1. amaterski nogometni ligi med Zarjo in Vesno v Bazovici je po precej ostri igri zaslužen pripadel enajsterici iz Kriza. V promocijski ligi pa so bile Sovodnje ponovno uspešne. Tokrat so v gosteh premagale San Luigi.

Stran 10 in 11

Poraz Illycaffèja

V 4. kolu kosarkarske A1 lige je tržaški Illycaffè po slabi igri v Vareseju prepričljivo izgubil s Cagivo.

Stran 12

Michael Schumacher že prvak

Z zmago na včerajšnji dirki za Veliko nagrado Evrope v formuli 1 si je Michael Schumacher praktično že zagotovil naslov svetovnega prvaka.

Stran 13



BURUNDI / UMOR NAJ BI ZAGREŠILI SKRAJNEŽI HUTU

Ubite italijanske misijonarje bodo pokopali v Buyengeru

Aldo Marchiol, Ottorino Maule in Katina Gubert so bili ustreljeni

RIM - Krvavi dogodek Buyengeru je odraz napetega ozračja v Burundiju, ki je posledica vojaškega udara izpred dveh let in sovražnih odnosov med plemenoma hutu in tutsi. Takega mnenja je tudi škof glavnega mesta Bujumbura Simon Ntamwana, ki je umor italijanskih misijonarjev, patrov Ottorina Mauleja in Alda Marchiola in prostovoljke Katine (Caterine) Gubert pripisal silam, ki nasprotujejo mednarodni konferenci OZN. Generalni pater saverjancev, katerim sta pripadala ubita duhovnika, je prejel izjave sozolja predsednika italijanske vlade Dinija in zunanje ministric Agnellijeve. Na njeno pobudo so na kraj dogodka odpotovali italijanski diplomatski predstavniki v Burundiju in Keniji. Ubite misijonarje bodo pokopali jutri v Burundiju, takšna je bila že predhodno izražena želja Katine Gubert, s to gesto pa red misijonarjev želi poudariti navezanost na afrisko državo.

Dogodka se niso povsem razsvetlili, čeprav po poročanju tiskovne agencije Alfa Zeta vse kaže, da je misijonarje napadla skupina ekstremistov plemena

hutu (pokrajino Bururi, v kateri je tudi Buyengero, nadzorujejo pripadniki plemena tutsi). Pod prisilo orožja sta morala duhovnika poklekniti, nakar so ju ustrelili v glavo, prostovoljko pa so ustrelili v prsa. Vse se je v soboto zvečer odigralo v poslopju, v katerem so misijonarji ziveli, trupla pa je včeraj zjutraj odkrila argentinska nuna, ki je v cerkvi čakala na misijonarje, kjer bi morala biti masa.

Ce se je krvavi dogodek res tako odigral - o poteku naj bi tiskovno agencijo obvestil eden izmed patrov, ki so nemudoma odšli v Buyengero - ostaja odprto vprašanje, zakaj so ubili italijanske misijonarje, ki so že dolgo časa prisotni v tej afriski državi. Med navedenimi je tudi hipoteza o hudi zameri zaradi javnega obsojanja dogajanja v državi, misijonarji naj bi spodbijali uradne razlage o posamičnih dogodkih. Področje je veljalo za eno izmed najbolj varnih v Burundiju. Vest o umoru, ki je pretresla vso javnost, je se zlasti odjeknila v pokrajinah Vicenza, Videm in Trento, od koder so bili doma ubiti.

Videm žaluje z bratoma ubitega Alda Marchiola

VIDEM - Mesto je hudo pretresla vest o umoru patra Alda Marchiola, brata Silvio in duhovnik Bramante sta prejela veliko izrazov sozolja. Tudi duhovnik Bramante je bil dolga leta misijonar, in sicer v Afriki, Aziji in Južni Ameriki, tudi zato so bratje Marchiol poznani med krajevnimi verniki, ki so gmočno podpirali razne misijone. Aldo Marchiol, kot sta povedala brata, je bil v stalnem stiku z videmsko župnijo, ki je vsestransko podpirala njegova prizadevanja.

Zadnjič je bil Aldo Marchiol, ki je bil star 65 let, na daljšem obisku v Vidmu lansko jesen. V Burundi je spet odpotoval 26. decembra '94 po trimesecnem oddihu pri domačih, v tej afriski državi pa je deloval vse od leta od leta 1978, v Burundiju je trenutno okrog 15 pripadnikov saverjanskega reda.

Vest o umoru so bratoma posredovali predstavniki Aldovega reda, najprej sta izrazila željo, da bi ubitega misijonarja pokopala doma, vendar pa sta z razumevanjem sprejela odločitev, da bo njun brat Aldo počival tam, kjer se je sklenila njegova zemeljska pot.

NOVICE

Pannella že nastopil v televizijski oddaji

RIM - Malo pred 13. uro je zapustil bolnišnico San Giacomo rekoč, da se počuti veliko bolje, popoldne pa je že bil v televizijskem studiu RAI gost prikupne Mare Venier, voditeljice priljubljene oddaje Domenica in. Marco Pannella, katerega zdravstveno stanje se je po omilitvi protestne stavke - začel je namreč piti - občutno zboljšalo, nikakor ne namerava mirovati. Svojo zavzetost pa je trenutno osredotočil okrog vprašanja referendumov, zaradi katerega je tudi začel protest.

Priebke bo tožil RAI

BUENOS AIRES - Pedro Bianchi, zagovornik bivšega SS-oficirja Ericha Priebkeja, je včeraj izjavil, da bo v imenu svojega varovanca tožil italijansko državno radiotelevizijsko ustanovo zaradi ekskluzivne reportaze, ki jo je posnela in oddajala tretja televizijska mreža RAI. Na osnovi dogovora bi morala omenjena mreža oz. televizijska poročila TG3 izplačati Priebkeju honorar v višini 30 tisoč dolarjev (približno 50 milijonov lir). Do izplačila ni prišlo, zato se bo odvetnik obrnil do pristojnega argentinskega sodišča z zahtevo, da prisili RAI k izplačilu dogovorjenega in poseže tudi po zakonsko predvidenih kaznih.

Potres v južni Italiji

BARI - Potres, ki je v soboto prizadel Garganski polotok v južni Italiji, ni povzročil hujšega. Lažje sta bili ranjeni dve osebi, gmotna škoda pa tudi ni posebno velika. V kraju San Giovanni Rotondo so evakuirali kakih 40 hiš, in še to bolj iz previdnosti.

Sobotni sunek je dosegel 7. stopnjo po Mercalli-jevi lestvici, za njim pa si je tudi ves včerajšnji dan zvrstila serija manjših sunkov. Po mnenju izvedencev je hujše mimo. Predsednik Dezele Apulije Salvatore Distaso je včeraj obiskal potrebno območje in zagotovil pomoč prizadetim.

Minister Mancuso v Kalabriji

REGGIO CALABRIA - Pravosodni minister Filippo Mancuso, ki je s svojim spornim nastopanjem proti milanskim sodnikom »čistih rok« izzval predlog nezaupnice v parlamentu, se je včeraj mudil na obisku v Kalabriji. V Reggio Calabri se je ločeno sestel s sodniki, z odvetniki ter z županom Italom Falcomatom. V svojih nastopih je vse pozival, naj vestno opravljajo svojo dolžnost. Kljub drugačnim pričakovanjem ni spustil nobene polemične puščice, na vprašanja časnikarjev pa se sploh ni odzival. Obiskal je tudi Locri in Palmi.



RIM / DINI V SENATU

Jutri začetek preverjanja

Kartel svoboščin usklajuje stališča o finančnem zakonu

RIM - Teden, ki se začinja, bo zelo pomemben za vlado Lamberta Dinija. Premier bo jutri poročal senatu o opravljenem delu in programa, ki ga mora še urediti. S tem se bo dejansko začelo preverjanje, ki bo odločilno za usodo sedanjega vlade. Skoraj istocasno se bo v zgorjem domu italijanskega parlamenta začela tudi parlamentarna pot finančnega zakona, o katerem bodo začele razpravljati pristojne komisije.

Bolj kot na tehnične aspekte finančnega zakona pa je pozornost komentatorjev namenjena političnim problemom. Glavne komponente leve sredine sicer podpirajo Dinijev predlog, so pa tudi pozorne za zahteve županov, ki so nacrt državnega proračuna ocenili zelo kritično.

Tudi Kartel svoboščin nima skupnega stališča. Finančnemu zakonu, kakršnega je izoblikovala vlada, nasprotuje nacio-

nalno zavezništvo in ob Finijevem pristisku je zaostril odklonilni odnos tudi predsednik Forza Italia Silvio Berlusconi. Bolj odprta do finančnega zakona sta voditelj CDU Rocco Buttiglione in lider Krščanskega demokratskega centra Pierferdinando Casini. Slednji je zaskrbljeno posvaril politične sopotnike, da je treba »finančni zakon izboljšati, ne pa sabotirati«. Toda na Casinijev poziv je Fini odgovoril s trditvijo, da Nacionalno zavezništvo tako zastavljenega finančnega zakona ne bo podprlo. Bolj naklonjeno bi lahko bilo samo, če bi parlament korenito spremenil zakon.

O vladnem predlogu finančnega zakona bodo voditelji Kartela razpravljali danes na srečanju, ki ga je sklical Silvio Berlusconi. Za dokončno odločitev Kartela pa bo seveda treba počakati na konec parlamentarne razprave.

FILM / RIMINICINEMA

Emir Kusturica protagonist filmskega festivala v Riminiju

Podelili so mu prestižno nagrado Fellini V tekmovalnem delu zmaga Islandije

RIMINI - Prestolnica jadranske letovišarske in zabavišne industrije, sicer parojstno mesto velikega Federica Fellinija, je šest dni gostila mednarodni festival Riminicina, ki je sinoci v teatru Novelli podelil svoje nagrade. V konkurenci za najboljši novi film je prejel »zlato R« islandski film Fridrika Thora Fridrik-sna A koldum klaka (Hladna vročica), srebrno odličje pa si je priboril Al compars (Epizodne vloge) Sirca Nabila Maleba.

Pravi protagonist dogajanja pa je bil vsekakor jugoslovanski režiser Emir Kusturica, ki mu je Riminicina podelil prestižno nagrado Fellini. Zmagovalec zlate palme v Cannesu 1995 (njegov film Underground bomo kmalu gledali v kinodvoranah) je dva dni

pritegnil pozornost publike in kritike. V soboto so namreč na predpremi prikazali njegov predzadnji film Arizona Dream, posnet leta 1992 za hollywoodsko major Warner Bros, ki pa je imel potem zamolčano usodo, tako da ga v Italiji še nismo videli na filmskih platinah. Emir Kusturica je prvič po Cannesu javno spregovoril o svoji estetiki in politiki. Režiser, ki se je rodil v Sarajevu in živi v Parizu, se se ni sprijaznil z dezintegracijo bivše Jugoslavije; prepričan je o multikulturalnem bistvu filma, zato dela se naprej s svojimi stariimi sodelavci iz vse Jugoslavije. American Dream: vpad v »ameriški sen« skozi balkansko zrklo, v času, ko njemu ni dovoljeno sanjati.

Ales Doktoric

PREISKAVA / PO POROČILU SODNIKA IELA

Craxi še vedno buri desnico in levico

Brescianska sodnika ga nameravata zaslišati

MILAN - Javni tožilec Paolo Ielo, ki je pred dnevi razkril javnosti vsebino telefonskih razgovorov med Bettinom Craxijem in številnimi italijanskimi osebnostmi, je bil tudi včeraj na delovnem mestu. Za dobro uro je v svojem uradu v milanski sodni palaci urejeval dokumente. Kasneje je novinarjem, ki ga od petka dalje zalezujejo s tako vnemo, kot so nekdaj Antonia Di Pietra, izjavil, da je povsem miren in veder. Dejal je, da se ne kesja svoje izbire, napovedal pa je, da je dal zapleniti več zabojev s Craxijevimi dokumenti, o katerih pa ni crhnil besedice.

V italijanskem političnem svetu je njegova preiskava sprožila val odmevov. Fini (NZ) je

izjavil, da spoštuje sodstvo, ki pa ne sme preganjati obtožencev. Buttiglione je menil, da je treba zmanjšati pomen posnetih telefonskih pogovorov, češ da ne gre za konspiracijo proti državi. Casini se je nasmejal tezi, po kateri naj bi bil Berlusconi Craxijeva roka v Italiji. Gasparri (NZ) je dal sledečo izjavo: »Edino, kar je Ielo povedal pravilnega, je definicija kriminalca, ki jo je naprtil Craxiju.« Folena (DSL) je menil, da obstaja v Italiji struktura politične, finančne in gospodarske oblasti, ki izkorišča Craxijev obup za napade na sodstvo, na DSL in na Severno ligo. Njegov strankarski tovariš Bassanini je osvrknul Berlusconi, češ da »ne govori resnice«.

Lider Forza Italia je za rimsko Repubblica izjavil, da je Bassanini že dan pred izjavami milanskega sodnika razkril v Montecitorio, kaj se kuha v milanskem sodnem kotlu. Predstavnik DSL sedaj zahteva od Berlusconi, naj se mu javno opraviči, sicer se bo moral zagovarjati pred sodnikom.

O zadevi je spregovorilo tudi benesko javno tožilstvo. Javni tožilec Vitaliano Fortunati in njegov namestnik Claudio Nordio sta izrazila začudenje nad izjavami Bettina Craxija o aferi delavskih zadrug, v svojem tiskovnem sporočilu pa poudarjata, da nameravata zaslišati ezula iz Hammameta. »To je njegova pravica in naša dolžnost,« sta pristavila.

KRONIKA / V SOBOTO

Informatski gusarji vpadli v Banko Italije

»Obiskali« so tudi druge naslove, toda brez posledic

RIM - Sobotni vpadi informatskih gusarjev v terminale Banke Italije, vsedravnega instituta za jedrsko fiziko (INFN) ter dveh zasebnih podjetij je dvignilo precej prahu v italijanskih sredstvih javnega obveščanja, a kaže, da so bili pravzaprav dokaj nedolžna stvar.

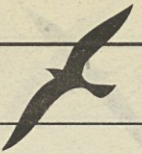
Vpadi so močno odjeknili v javnosti tudi zato, ker so se gusarji podpisali kot »Falange armata« (»Oborožena falanga«) in so torej uporabili isti podpis, s katerim so se pojavili zlikovci, ki so v noči s 30. novembra na 1. december 1994 ohromili računalniški sistem tiskovne agencije ADN-Kronos. Toda izvedenci so po včerajšnjih preiskavah precej redimenzionirali celotno zadevo. »Slo je za dokaj nedolžen podvig, ki ni povzročil nobene resnejše škode,« je dejal Fulvio Berghella, podratelj instituta za informatsko varnost v bankah Istinform.

Kaj se je torej pravzaprav zgodilo? Že omenjeni gusarji so se vključili v računalnike Bankitalie, INFN in dveh mlečnih industrij prek Interneta, se pravi prek svetovne informatske mreže. Kaže, da je slo za povsem obrobne računalnike, ki nimajo ničesar opraviti z osrednjimi računalniškimi sistemi omenjenih ustanov in podjetij. Gre za računalnike, ki so povezani z Internetom tudi zato, da bi bili sorazmerno dostopni od zunaj. Ključ

za vstop ni težko dobiti. Vsakdo, ki kolikor toliko obvlada sistem Internet, ve, da obstajajo pravi imeniki, ki so podobni telefonskim. Pravzaprav gre za imenike dvoje vrst. Eni so abecedni in v njih so vpisani posamezni naročniki s svojim imenom, katerim je pristavljena sigla za države, katerim pripadajo (v primeru Italije je to IT), drugi pa so numerični. Slednje je same po sebi težje razvozlati, toda v samem Internetu obstajajo seznami DNS (Database Network System), ki vzporejajo abecedne z numeričnimi imeniki, tako da tudi v tem ožiru ni nikake posebne teza-ve.

Gusarji Oborožene falange so torej vpadli v računalnike omenjenih dveh ustanov in dveh podjetij sorazmerno lahko. V njih pa niso mogli najti nobene posebno važne informacije, saj gre za »prazne skatle«, kot se je izrazil Berghella. Zlasti osrednji informatski sistemi Bankitalie, INFN so močno varovani in vanje se je izredno težko vključiti, ce je sploh mogoče.

Zadevo vsekakor preiskuje rimski javni tožilec Piero Savioiti, ki se s problemom informatskih gusarjev spopada že tri leta, z njim pa sodeluje tudi politična policija Digos. Pristaviti velja, da se je samozavani pripadnik Oborožene falange včeraj javil bolonjski redakciji agencije ANSA ter napovedal nove akcije.



NOVICE

Urniki urada za davke

Obcinski urad za davke v ulici Cadorna st. 1, bo do 16. oktobra posloval po naslednjem urniku: do sobote 7. t.m. od 9. do 12. ure, vključno v soboto; od 9. do 14. oktobra od 9. do 12. ure in od 15.30 do 18.30; v ponedeljek, 16. oktobra od 9. do 12. ure in od 15.30 do 18.30. V omenjenem uradu je mogoče do 16. t.m. je mogoče urediti obveznosti v zvezi z plačevanjem davka za odvoz in uničevanje smeti. Tu je treba predložiti obrazec, ki se nanasa na prijavo posebnih odpadkov, v tem uradu pa sprejemajo prošnje za znižanje davka za odvoz smeti v gospodinjstvih, ki jih sestavlja samo ena sama oseba, oziroma v gospodinjstvih v težkih gmočnih razmerah.

Ta teden vpisujejo abonamje za novo gledališko sezono SSG

Nova abonmajska gledališka sezona v Gorici se bo začela že čez dva tedna in sicer z Ajshilovim delom "Sedmerica proti Tebam", zato bo treba kar pohiteti z vpisov, oziroma potrditvijo abonmaja. Do četrta, 5. t.m. imajo dosedANJI abonenti čas da potrdijo sedež; po tem roku bodo prostore oddali novim interesentom. Predstave - v okviru abonmajske sezone jih bo skupno sedem - pet v produkciji SSG in dve gostovanji - bodo ob ponedeljskih in torkih. Za podrobnosti je na razpolago urad Kulturnega doma, v ulici Brass, 20 - tel. 33288, vsaj delavnik od 10. do 13. ure, ob torkih in petkih pa tudi od 15.30 do 18. ure.

Niz zgodovinskih predavanj

V Trzicu se danes, na pobudo in v organizaciji Javnega večnamenskega centra, pričena niz sedmih predavanj o dogajanjih v naši deželi v obdobju po prvi svetovni vojni. Nocoj bo prof. Paolo Ziller govoril propadu Avstroogrske in prihodu Italije v naše kraje. Predavanje bo ob 20.30 v domu za ostarele v ulici Crocera. 9. oktobra bo Annamaria Vinci govorila o fašizmu in načrtu potujčevanja manjšin.

ANPI: Sgarbi naj se opraviči

Ob nedavnem (nedeljskem) obisku Vittoria Sgarbija v Gorici, kamor naj bi prišel predvsem kot umetnostni kritik in sele nato kot politik, je mozakar zakuhal kar nekaj nerodnosti. Goriski javnosti ostaja nerazumljivo in najmanj čudno, zakaj toliko hrupa in siren ob prihodu nekega parlamentarca, goriska sekcija VZPI/ANPI pa opozarja na grob besedni napad zgoraj omenjenega predstavnika desničarske koalicije, na Predsednika Republike. Sgarbi bi se moral opravičiti ali vsaj pojasniti svojo "oceno".

POZIV

Za vrnitev naše banke

Danes ob 17.30 manifestacija

Prizadevanje za resitev Kmečke banke ni stvar samo gospodarstvenikov in politikov, ampak celotne naše skupnosti, vsakega posameznika, so zapisali dijaki višjih srednjih sol v pozivu za udeležbo na današnji manifestaciji. Kmečka banka predstavlja osnovo naše prisotnosti in razvoja na gospodarskem področju, ustanovo, kjer so manjšinska društva, kulturna in sportna, pa tudi solske ustanove, zmeraj nasle največje razumevanje. Prav nagel razvoj kreditnega zavoda in uspešno poslovanje ter vloga, ki jo sprico tega ima v goriski in se posebej manjšinski stvarnosti, so se zmeraj trn v peti določnim krogom, ki so lani z revizijo in nato z uvedbo komisarke uprave, sprožili izvajanje zelo jasno zastavljenega načrta ridimenzioniranja banke. Prav zato ne smemo in ne moremo dovoliti, da se nadaljuje postopek uničevanja naše gospodarske osnove. Z današnjo manifestacijo želimo jasno in odločno postaviti zahtevo, da se po enem letu preneha komisararka uprava, ki je zavodu že povzročila veliko materialno škodo, zahtevo, da se zavod vrne lastnikom in zahtevo, da se preneha vsiljevanje partnerjev, ki lastnikom niso všeč.

Zavedamo se, da s samo manifestacijo ne bomo resili vseh vozlov, da sama manifestacija ne bo dovolj, vendar pa bo to mocan znak, za ti-

ste, ki ga seveda hočejo razumeti. Zato današnja manifestacija ni samo problem gospodarstvenikov, politikov, predstavnikov naših krovnih ustanov in organizacij ali morda stotih uslužbencev. Je bistveno vprašanje za celotno naso narodnostno skupnost. Zato je potrebno in se kako pomembno, da danes množično z udeležbo na manifestaciji izrazimo naso zaskrbljenost nad vsemi oblikami pritiska na manjšino in poskusi uničevanja gospodarskih osnov manjšine, podkrepimo zahtevo da se banka vrne lastnikom in goriski skupnosti ter dokazemo voljo in odločnost, "da se ne bomo upognili".

OBČINA / ZA RAZPRAVO O VOJAŠNICI

Opozicija zahteva sklic izredne seje

Potek zadnjih dveh sej in nemoč uprav sili opozicijo v bolj odločne pobude

Predstavniki opozicijskih strank v goriskem občinskem svetu - Crocetti, Furlan, Ban, Nicolò Fornasir, Maniaco in Zamparo so na srečanju z novinarji ocenili dogajanja v občinskem svetu, potem ko je večina zavrnila predlog svetovalca Bruna Crocettija, da naj se po hitrem postopku razpravlja o vprašanju gradnje sole - vojašnice za finančno strazo in naj se, na podlagi izida razprave, seznanijo Predsednika Republike ob skorajšnjem obisku. Kakor smo poročali, je večina na seji prejšnjo sredo, predlog na zelo "demokracičen" način zavrnila. Na srečanju z novinarji so predstavniki opozicije opozorili na nemoč in nesposobnost občinske uprave glede razreševanja šte-

vilnih pomembnih vprašanj, kar je prislo se posebej do izraza prav v prejšnjem tednu, na dveh sejah. Tako se je občinski odbor predstavil skupščini brez stalisca glede pokrajinskega načrta za uničevanje odpadkov. Odprto ostaja vprašanje načrta parkirišč in prometne ureditve, popolno mrtvilo vlada glede prenove območja v ulici sv. Klare itd. Opozicija kritizira tudi način vodenja dela v skupščini s strani predsednika Busolinija in zahteva razčiščenje. Do nadaljnjega opozicija ne bo sodelovala na sestankih načelnikov skupin.

Po napovedih sodec pa se opozicija pripravlja odločneje nastopiti proti takemu načinu vodenja občine in predvsem proti

podcenjevanju vloge občinskega sveta kot osnovne institucije demokratične ureditve. Tako bodo od predsednika skupščine in tudi od Prefekta zahtevali sklic izredne seje občinskega sveta in razpravo o sklopu vprašanj v zvezi z načrtovano gradnjo financerske sole na letališču. Predsednika Republike bodo seznanili s celotno problematiko, da bi, v mejah pristojnosti, pripomogel k spoštovanju legalnosti in pristojnosti krajevnih uprav, ki jih jamči ustava, napovedujejo pa tudi aktivnejšo vlogo v občinskem svetu, sprico izrazite nedejavnosti uprave in večine, s predstavitvijo raznih pobud, načrtov, predlogov za razrešitev posameznih vprašanj.

Med protokolarnim obiskom tudi delovno srečanje

Obisk Predsednika Republike Scalfara bo znatno krajši od pričakovanj in napovedi, kar je, oziroma bo, marsikoga razočaralo. Predsednik bo prispel v tork dopoldne v Ronke, in bo že naslednjega dne, sredi popoldneva odpotoval, kajti zvečer ga čakajo pomembne obveznosti v Berlinu. Prvo srečanje v Gorici bo na Prefekturi, kjer bo sprejem zupanov in predstavnikov oblasti, zatem bo srečanje na zupanstvu. Po krajšem počitku bo Scalfaro imel razgovor s predsednico deželne vlade Guerrovo, zatem pa na gradu srečanje s predsednico Pokrajine, pokrajinskim odborom in svetovalci. Ob 18. uri se bo udeležil koncerta v stolnici, kjer bosta nastopila goriski simfončni orkester in polifonski zbor iz Rude.

Sreda bo v celoti namenjena srečanju z avstrijskim predsednikom Klestilom.

Scalfaro ga bo pričakal na letališču v Ronkah, zatem bo obisk avstrijskega pokopališča v Foljanu in kostnice v Redipugli. "Isonzotreffen" bo dosegel višek na mostu 8. avgusta (ločniški most), kjer bosta predsednika, ob 10.30, v valove Soce, vrgla venec. Niso predvidene ne zastave, ne trakovi. Ob 11. uri bo v cerkvi na Travniku naša ki se je bosta udeležila oba predsednika. Pel bo zbor sv. Ignacija. Pred cerkvijo naj bi prislo tudi do "srečanja" predsednikov z občani. Taka priložnost bo v istega dne tudi na ločniškem mostu. Pogovor predsednikov bo na gradu, kjer bosta delegaciji pripravili izjavo za javnost. Srečanja z novinarji pa ne bo. Avstrijski predsednik Klestil bo z letališča v Ronkah odletel že okrog 15.30, kmalu zatem pa se bo sklenil tudi obisk Oscarja Luigija Scalfara.

VRH / ENA SAMA ŽELJA PO MIRU

Recital "Otrok kot mnogi"

Besedilo je napisala studentka slavistike Viljena Devetak



V KD Danica na Vrhu so v petek, z recitalom Otrok kot mnogi, v izvedbi mladinske sekcije začeli novo sezono. Besedilo je sestavila studentka slavistike Viljena Devetak, nastopilo pa je deset izvajalcev različnih starosti in sicer od 4. razreda osnovne sole, do prvega raz-

reda visje pod vodstvom avtorice same. Predstava se začena z Brechtovo pesmijo Otroki krizevski pohod. Besedilo je bilo prilagojeno vojni v Bosni. V igri se prepletajo zgodbe, poezije in misli; njihova vezna nit pa je želja po miru. Recital se odvija v treh prizo-

rih. Omeniti velja se, da so na prireditvi z likovnimi deli sodelovali tudi osnovnosolci iz Vrha. Na temo miru so namrec naslikali dva letaka, ki sta bila razobešena v dvorani ob priliki predstave. (Na sliki - foto Studio Reportage - s petkove predstave).

KRONIKA

Policist umrl v nesreči

Pripadnike policijskega zbora v Gorici je včeraj presenetila vest o tragični smrti njihovega delovnega tovarisa Patrizia Liuta. Liut je umrl v prometni nesreči, blizu kraja Ronchis. Nesreča se je pripetila včeraj okrog polnoči. Podrobnosti niso povsem znane, vendar se zdi, da gre za splet tragičnih okoliščin. Po razpoložljivih vesteh, naj bi Liut, ki je bil doma v Varmu, v službi pa pri letecem oddelku kvesture v Gorici, in ki se je v avtomobilu peljal z dekletom, ustavil vozilo, da bi pomagal avtomobilistu, ki se je znašel v težavah. Na cesti je namrec opazil drug avtomobil, ki je bil menda v okvari. Medtem ko je izstopil iz avtomobila in se pes namenil do drugega vozila, ga je zadel golf beneske registracije. Zgleda, da je avtomobil najbrž zaradi neprimerne hitrosti zaneslo na drugo stran ceste, kjer je bil Liut, ki je zaradi hudih poškodb umrl na kraju nesreče.

OBVESTILA

KD SOVODNJE obvesča, da bo prvo srečanje CICKLUBA danes ob 15. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah. Vabljeni otroci od 6. do 11. leta starosti.

SKUPINA 75 zacena novo sezono s sestankom, ki bo jutri, v torek, 3. oktobra ob 20. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah. Vabljeni vsi dosedANJI člani in nasploh ljubitelji fotografije.

REKREACIJSKI ODESEK SPORTNEGA DRUŠTVA SOVODNJE organizira telovadbo vsak torek in petek ob 21. uri. Prvo srečanje bo 3. oktobra ob 20.45 v telovadnici v Sovodnjah. Telovadbo bo vodila vzgojiteljica Tanja Sokol.

ODBOR SEKCIJE VZPI/ANPI na Vrhu sklicuje redno sejo, v četrtek, 5. oktobra ob 19.30, v kulturno-sportnem središču Danica.

KINO

GORICA VITTORIA 17.20-19.40-22.00»Il primo cavaliere«. Igrajo Sean Connery, Richard Gere, Julia Ormond.

CORSO 18.00-20.00-22.00 »Congo«.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI PROVIDENTI, Travnik 34, tel. 531972.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU S. NICOLO' (Olivetti), Ul. I Maggio 94, tel. 790338.

DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH dr. M. Rojec, Ul. Prvega Maja, 76, tel. 882578.

POGREBI

Danes, ob 12. uri Carlo Alessi, iz splosne bolnice v Gorici na glavno gorisko pokopališče.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
razpisuje
ABONMA 95-96

DosedANJI abonenti lahko obnovijo abonma do četrta, 5. 10., od 10. do 13. ure v uradu Kulturnega doma v Gorici (ul. I. Brass 20 - Tel. 33288).

Vpisovanje novih abonmentov od petka, 6. 10. dalje.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržaškega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRAE d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, DFM, Slovenska 54, tel. 061-1313121, fax 061-322468
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomska propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
tel. 061-1262044, fax 061-224943

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 55 SIT
Naročnina za Italijo 430.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, plačljiva preko DISTRIEST, Partizanska 75, Sežana, tel. 067-73373

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





MIROVNI NAČRT ZA BIH IN HRVAŠKO

Danes o premirju

Slavonija bo najtrši oreh

SARAJEVO, ZAGREB (Reuters) - Ameriški mirovni odposlanec Richard Holbrooke ta konec tedna potuje med balkanskimi prestolnicami. Po srečanju s sarajevskim vodstvom in sestanku s Slobodanom Miloševićem v Beogradu se je včeraj v Zagrebu sesel s s Franjem Tuđmanom. Danes bo obiskal Sarajevo in Sofijo ter sklenil delovni dan z odhodom v Beograd. Med vnovičnim obiskom bosanske prestolnice bo s sarajevsko vlado znova pretehtal možnosti za vzpostavitev premirja.

Holbrooke je ponovil, da ga čaka ogromno dela in težav. »Na vsakem sestanku sprte strani ponavljajo, da si želijo miru, a se ne morejo zediniti glede poti do miru,« je dejal, ko je zapuscal Beograd. »Najbolj sporna vprašanja ostajajo neresena.« Holbrooke se po sestanku z Miloševićem ni zelel izjasniti, ali je optimist ali pesimist glede mirovnega procesa. Opozoril je, da je za ocene o možnostih premirja se pre-

zgodaj. Bosanski vladni predstavniki pa so pozvali tuje novinarje, naj ne zapuščajo Sarajeva pred Holbrookovo vrnitvijo, ker obstaja možnost, da do premirja le pride.

Opazovalci ocenjujejo, da bo vprašanje vzhodne Slavonije, ki ga bodo reševali v paketu z bosanskim mirovnim načrtom, ključni problem mirovnega procesa. Holbrooke se je v Beogradu pogovarjal tudi o možnostih za mirolju-



Otroška igra je preveč pomembna reč, da bi z njo čakali do uradnega premirja (Telefoto: AP)

bno vnovično vzpostavitev hrvaske oblasti v Slavoniji. Dejal je, da se stalisce Hrvatske do možnosti za rešitev slavonskega vprašanja na referendumu ni spremenilo. »Hrvasko stalisce ostaja takšno, kot ga je predstavil zunanji minister Granić na sedežu ZN. Zavračajo možnost referenduma.« Blizajoče se parlamentarne volitve na Hrva-

skem, na katerih se želi hrvasko vodstvo se utrditi, ohranjajo možnost vojskega napada na Slavonijo v primeru neuspeha mirovnega načrta.

Vodstvo hrvaske rimsko-katoliške cerkve je obsodilo umore, plenjenje in poziganje hrvaških vojakov in civilistov v Kninski krajini. Kardinal Franjo Kuharić je na slavnostni masi v Mariji Bi-

strici pred 3500 vojaki in castniki hrvaske vojske obsodil plenjenje in poziganje »osvojenem ozemlju«. »Storilci teh dejanj so osramotili Hrvasko in hrvasko vojsko,« je dejal. »Nič ne more opravičiti ubijanja, ne rasa in ne poreklo.« Vечernji List poroča, da so Srbi v Krajini uničili več kot tri četrtine katoliških cerkev.

OBLETNICA KITAJSKJE REVOLUCIJE

Peking opozarja Tajvan, da naj pozabi na neodvisnost

PEKING, NEW YORK - Predsednik kitajske vlade Li Peng na slovesnostih ob 46. obletnici zmage komunistične revolucije ni pozabil opomniti mednarodne javnosti, da je Tajvan del Kitajske, združitev otoka s celino pa je samo se vprašanje časa in bo izvedena, četudi bo treba uporabiti silo.

Predstavniki Kitajske so Združenim narodom v sredo zagotovili, da Peking ostaja zavezan miru in politiki nenapadanja. S tem so skušali pomiriti strahove, da se Kitajska zavzema za agresivnejšo zunanjo politiko do drugih azijskih držav.

Zunanji minister Qian Qichen pa je na zasедanju Generalne skupščine predstavnik naroda sveta opozoril, da vmesanje mednarodne skupnosti v notranje zadeve Kitajske za Peking ni sprejemljivo, to pa velja zlasti za politiko, kot je poudaril Qian Qichen, ki jo Kitajska izvaja do Tajvana.

Nedavni zapleti okrog otocja Spratly in narasčajoča politična napetost med Kitajsko in Tajvanom so povečali skrb za prihodnost kitajske zunanje politike do drugih azijskih držav. Kitajska je vendarle sila, ki ima jedrsko orožje in je stalna članica Varnostnega sveta ZN. Na pekinski konferenci ZN se je pokazalo, da je vprašanje človekovih pravic ter obnašanje Kitajske do Tibeta za ZDA in druge države Zahoda še vedno izredno perece.

»Za kitajsko ljudstvo sta neodvisnost in svoboda izredno pomembni vrednoti. Zato sta agresija ali napad na druge narode vedno delezna obsodbe,« je Qian poročal Generalni skupščini. »Kitajska nasprotuje hegemonizmu in politiki moci, ki jo izvajajo nekatere države. Zato je ne bo nikoli izvajala sama, tudi ko bo močnejša. Stabilna in uspešna Kitajska si bo prizadevala za mir in razvoj v Aziji ter drugih predelih sveta,« je se dodal.

Ameriški politični svetovalec za vzhodno Azijo Winston Lord je pred nekaj meseci izjavil, da utegne Kitajska v naslednjem stoletju ubrati zunanje-politično strategijo v sovjetskem slogu, ki bi dajala prednost »zadrževanju sovražnika«.

»Nekateri se se vedno javno zavzemajo za 'zadrževanje' drugih držav, kar dokazuje, da se miselnost hladne vojne se ni umaknila s svetovnega odra. Vendar bo takšno miselnost zgodovina nedvomno zavrгла,« je Qian povedal predstavnikom držav. Poudaril je se, da nima nobena država pravice vsiljevati svojega družbenega sistema ali vrednot drugim. »Notranje zadeve države naj ureja ljudstvo, ki v tej državi živi,« je dejal.

Tajvan je del Kitajske, trdi Peking. Ko je tajvanski predsednik Li Teng Hui v juniju zasebno obiskal Združene države, se je Peking ostro odzval, od takrat pa se odnosi med Tajvanom in Pekingom nenehno slabšajo. Obi se želita vnovično združitev, vendar pod izredno različnimi pogoji. Kitajska je po Lijevem obisku Združenih držav v juliju in avgustu izvedla dva poskusa z jedrskim orožjem prav v bližini Tajvana, čemur je sledil vsesplošen preplah na otoku.

»Tajvan je neodtujljiv del Kitajske. Vsakršen poskus, da bi oddvojili Tajvan od kitajskega ozemlja, bo obsojen na propad. Če bi kdo to poskušal storiti, naj se zaveda, da bo dvignil kamen, ki bo priletel na njegova stopala,« je dejal Qian.

Nicholas Doughty, Reuters

DOLGA ZGODOVINA VELIKE DRŽAVE

Pred 46. leti, 1. oktobra 1949, je vodja kitajske revolucije Mao Zedong na Trgu nebeškega miru v Pekingu razglasil ustanovitev Ljudske republike Kitajske. Država z največ prebivalci na svetu pa ima za seboj dolgo in burno zgodovino

KITAJSKO CESARSTVO

od 202 p.n.š.

do 1911 n.š.: več kot dvajset cesarskih dinastij - od dinastije Han do dinastije Qing

1839-42: opijska vojna z Veliko Britanijo

1894-95: kitajsko-japonska vojna

1898-1901: boksarska vstaja

REPUBLIKA KITAJSKA

1911: Sun Yatsenova revolucija

1921: ustanovitev kitajske komunistične partije

1927: pokol v Sanghaju - Chiang Kaishek zatire komunistično vstajo.

1932: Mao Zedong postane vodja KP Kitajske

1933: Japonci zasedejo Mandžurijo

1934-35: »Veliki pohod« komunistov

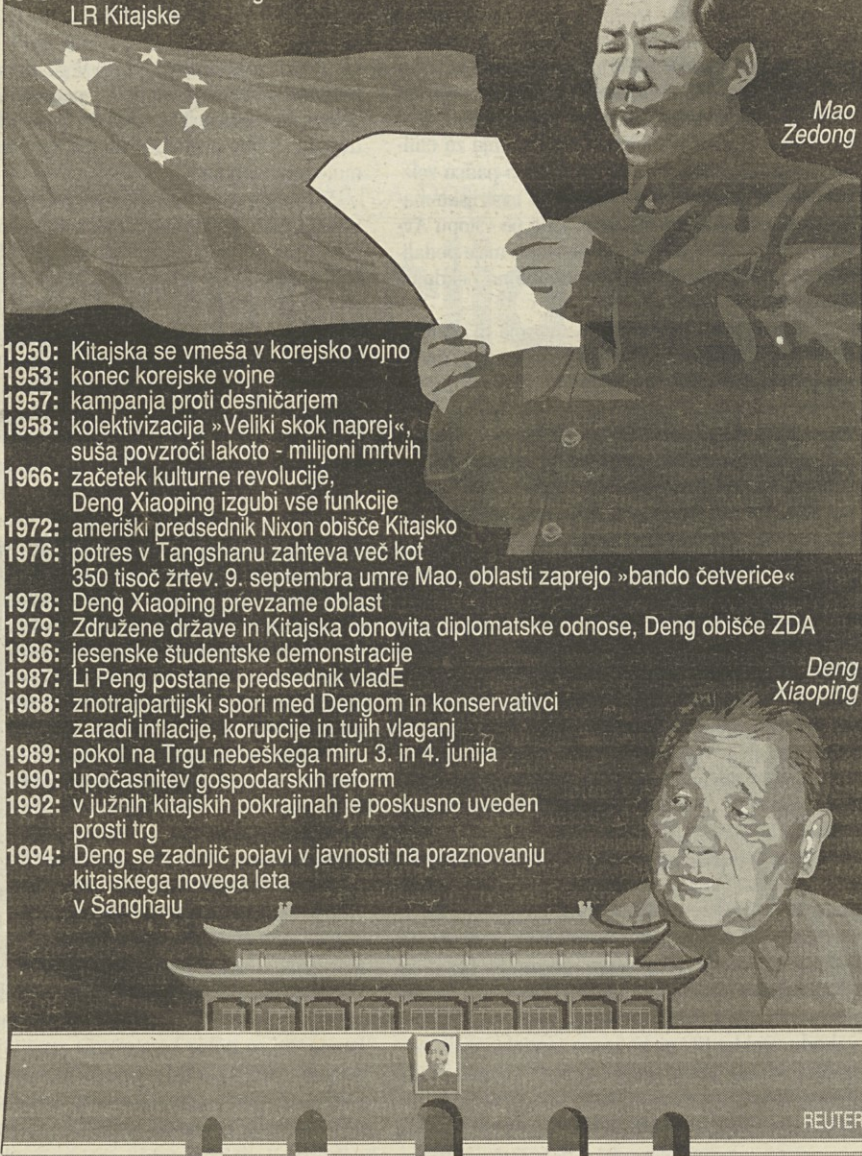
1937: začetek kitajsko-japonske vojne

1945: Japonska kapitulira

1946-49: komunistična revolucija

LJUDSKA REPUBLIKA KITAJSKA

1949: Mao 1. oktobra razglasi ustanovitev LR Kitajske



1950: Kitajska se vmeša v korejsko vojno

1953: konec korejske vojne

1957: kampanja proti desničarjem

1958: kolektivizacija »Veliki skok naprej«, suša povzroči lakoto - milijoni mrtvih

začetek kulturne revolucije,

Deng Xiaoping izgubi vse funkcije

1972: ameriški predsednik Nixon obišče Kitajsko

1976: potres v Tangshanu zahteva več kot 350 tisoč žrtev. 9. septembra umre Mao, oblasti zaprejo »bando četverice«

1978: Deng Xiaoping prevzame oblast

1979: Združene države in Kitajska obnovita diplomatske odnose, Deng obišče ZDA

1986: jesenske študentske demonstracije

1987: Li Peng postane predsednik vladE

znotrajpartijski spori med Dengom in konservativci

zaradi inflacije, korupcije in tujih vlaganj

1989: pokol na Trgu nebeškega miru 3. in 4. junija

1990: upočasnitev gospodarskih reform

1992: v južnih kitajskih pokrajinah je poskusno uveden prosti trg

1994: Deng se zadnjič pojavi v javnosti na praznovanju kitajskega novega leta v Sanghaju

zmaj - simbol kitajskega cesarstva

NOVICE

Neznanci zažigali avtomobile v Lyonu

LYON (Reuters) - Potem ko je policija v petek ubila Alzirca Kaleda Kelkala, ki naj bi bil povezan z valom bombnih napadov, so neznanci včeraj ponoči v Lyonu zazgali 23 vozil. Policija je zato že poostрила varnostne ukrepe po vsej državi, mobilizirali pa so tudi 2800 vojakov. Po besedah preiskovalcev je sel notranji minister Debre predalec, ko je za nekatere bombne napade, vključno s pariskim, v katerem je julija umrlo sedem ljudi, obdolžil Kelkala, saj je tovrstna tehnika izdelave razstreliva razširjena, v Franciji pa delujejo se številne druge teroristične skupine.

Francoske bojne ladje plujejo proti Komorom

PARIZ (Reuters) - Francija je že poslala bojne ladje proti otocju Komori, kjer je najemniški vojak Bob Denard izvedel državni udar. Po trditvah zunanjega ministrstva je Francija začela izvajati ukrepe za zaščito svojih državljanov, ceprav naj bi 1500 francoskih državljanov, kolikor jih živi na Komorih, ne bilo ogroženih. Ceprav je Alain Juppé v petek izjavil, da je vojaški poseg izključen, so vladni viri zdaj sporočili, da predsednik Chirac ne zavrača te možnosti.

Napad na Ševardnadzeja pripravili ruski reakcionarji

TBILISI (Reuters) - Gruzinske oblasti so nekdanje sefa varnostne službe Igorja Georgadzeja in ruske skrajneze obtožile za poskus atentata na predsednika Edvarda Ševardnadzeja. Gruzinski notranji minister Kviraja je dejal, da je bil poskus atentata delo ruskih reakcionarnih sil, po njegovih besedah pa je Georgadze, ki je po napadu pobegnil v Rusijo, zelo blizu nasprotnikom ruskega predsednika Jelcina. Sedanji vodja varnostne službe Avtondil je dejal, da pričakuje izročitev Georgadzeja, saj bo tako postalo jasno, kdo je stal za njim. Včeraj je moski, oborožen z ročno bombo, v Kutaisiju napadel avtobus s 30 potniki in voznika prisilil, da je odpeljal proti Tbilisiju. Ko je avtobusu v predmestju Tbilisija zmanjkalo bencina, je ugrabitelj odvrnil ročno bombo in izskocil iz vozila. Ob eksploziji je bila ubita ena oseba, šest pa je bilo ranjenih. Policija, ki je storilca prišla, izključuje možnost, da bi imel dogodek politično ozadje.

Protesti židovskih priseljencev proti palestinski samoupravi

JERIHO (Reuters) - Vec kot sto pripadnikov židovske narodnosti je včeraj protestiralo proti razširitvi palestinske samouprave na Zahodnem bregu. Protestniki so zaprli most Allenby prek reke Jordan, izraelskega ministrskega predsednika Rabina pa so označili kot izdajalca. Most je bil zaprt skoraj celo dopoldne, odprli pa so ga sele po posredovanju izraelske policije. Izraelski zunanji minister Peres je včeraj povedal, da bo Izrael v kratkem začel umikati svojo vojsko iz dvanajstih vasi na Zahodnem bregu.

NAPOVED SPREMEMB V NIGERIJ

General Abača obljublja: Demokracija v treh letih

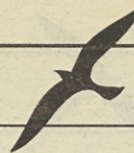
Hunta se bo postopoma umaknila z oblasti

LAGOS (Reuters, dpa) - Vodja nigerijske vojske hunte general Sani Abaca je včeraj ob 35. obletnici neodvisnosti države v govoru ljudstvu predstavil načrt postopnega prehoda Nigerije v demokracijo. Predaja oblasti demokracijo izvoljeni civilni vladi naj bi bila dokončno opravljena do 1. oktobra 1998.

Spremembe ustave predvidevajo tudi sistem rotacije, po katerem bi najboljši državne funkcije (predsednik in podpredsednik države, premier, namestnik premiera ter predsednik spodnjega doma parlamenta) izmenoma zasedali predstavniki iz šestih državnih območij, kar naj bi onemoglo podrejenost kateregakoli dela države.

Hunta je tudi omilila kazni stiridesetim obsojenecem, ki so jim tajno sodili zaradi domnevnega poskusa državnega udara marca letos. Smrtne kazni, ki naj bi jih po nekaterih podatkih

izrekli stiranajstim obsojenecem, so razveljavljene, vendar ni znano, v kakšne zaporne kazni so spremenjene. Prav tako ni razjasnjeno, kaj nameravajo oblasti storiti z Mošudom Abiolo, ki je pred dvema letoma zmagal na predsedniških volitvah. Obtožen je veleizdaje, vendar je postopek ustavljen, Abiola pa je še vedno v priporu. Tuji opazovalci ugotavljajo, da se nigerijski režim za najnovejše ukrepe odločil zaradi pritiska Zahoda ter strahu, da bi Nigerijo zaradi kršenja človekovih pravic izključili iz britanske skupnosti narodov.



FINANČNI MINISTRI EU NAŠLI SKUPNI JEZIK

Monetarne unije ne bodo preložili

Na denarnih trgih zavlada olajšanje

VALENCIA - Predstavniki držav članic Evropske unije so odstranili nekaj vecjih ovir na poti k enotni evropski valuti. Finančni ministri in predstavniki centralnih bank držav članic so na sestanku v Valencii ta konec tedna odpravili razhajanja glede implementacije maastrichtskega sporazuma. Na neformalnem srečanju so dokončno razblinili strahove pred odložitvijo monetarne unije, tako da je leto 1999 potrjeno kot zadnji rok za izpolnitev pogojev, ki jih sporazum predvideva za pristop k enotni valuti.

Strokovnjaki predvidevajo, da bodo stroge pogoje v določenem roku izpolnjevale le redke države, ki bodo tako tvorile prvo skupino monetarne unije. Države, kot je Italija, ki pogojev ne bodo izpolnjevale, bodo tako ostale zunaj. Razburjenje, ki ga je sprožila izjava nemškega finančnega ministra Thea Waigela, da marsikatera država ne bo izpolnjevala pogojev za priključitev k uniji v predpisanem roku, je vzbudilo dvom o dejanskih možnostih za izpeljavo projekta, ki so si ga zastavili voditelji držav EU. Zaradi nezaupanja javnosti v nekaterih državah in visoke stopnje nezaposlenosti v drugih bi evropski voditelji za izpeljavo projekta monetarne unije potrebovali večjo trdnost vodstva, kot jo dejansko

imajo. Pri odpravi razhajanj je bil verjetno ključni strah pred posledicami neuresnitve monetarne unije. Voditelji držav Evropske unije si namreč ne morejo privoščiti, da bi jih vnovič označili za skupino prepirajočih se, ki so nesposobni izpolniti svoje obljube. Morali so znova vzpostaviti izgled trdnosti in odpraviti dvome, predvsem zaradi zmede in strahu, ki sta te dni vladala na finančnih trgih.

Zdaj ko je dokončno določen rok za izvedbo monetarne unije, je pred evropskimi finančnimi strokovnjaki naloga, da izdelajo konkreten nacrt za enotno evropsko valuto. Dosegli so že soglasje glede določenih pomembnih zadev, na primer predstavitev enotne valute javnosti. Ostaja pa vrsta

pravnih zadev, ki jih morajo rešiti v naslednjih letih. Pomembno vprašanje bo tudi odnos med članicami, ki bodo pristopile k monetarni uniji v prvi skupini, in tistimi, ki bodo ostale zunaj. Strokovnjaki namreč opozarjajo, da bi lahko enotno valuto destabilizirala neustrezna monetarna politika članic, ki ne bodo pristopile k uniji leta 1999. Nekatere voditelje skrbi, ali bo Francija, brez katere si ne zamisljajo monetarne unije, uspela zadovoljiti pogojem v predvidenem roku. Francoski predsednik Jacques Chirac je sicer potrdil politično voljo francoskega vodstva, da je monetarna unija prednostna naloga evropske finančne politike, toda opazovalci opozarjajo na možnost, da bi Francija dala prednost bolj otipljivim in za domačo javnost pomembnejšim zadevam, kot so na primer nova delovna mesta. Glede na to, da bodo pogoji ostali izredno ostri, bo imela Francija se precej težav, če bo hotela pristopiti k monetarni uniji med prvimi.

Henry Engler / Reuter

SPORNA PROSLAVA VOJNIH VETERANOV NA AVSTRIJSKEM KOROŠKEM

Na Vrhu so znova poveljevali vojno

Kljub ogorčenju javnosti nastopil tudi minister Fasslabend

CELOVEC - Na gori Vrh (Ulrichsberg) v neposredni bližini Celovca je včeraj potekalo sporno srečanje vojni veterani. Kljub protestom skoraj vseh parlamentarnih strank z izjemo Haiderjevih svobodnjakov in ljudske stranke se je proslava udeležil tudi avstrijski obrambni minister Werner Fasslabend, na vrhu gore pa se je zbralo približno stiri tisoč ljudi, torej veliko manj, kot so pričakovali organizatorji. Policija je sporočila, da je skupini mladih neonacistov prepovedala udeležbo na prireditvi.

Sestava udeležencev in tudi večina govorov je potrdila upravičenost kritik, ki so se pred srečanjem ugotovljale, da gre pravzaprav za zborovanje »večno včerajšnjih« vojni veterani in desničarjev, ki se iz zgodovine niso veliko naučili in ki se danes poveljujejo vojaško junastvo, ne da bi se pri tem primerno spomnili tudi vojni zrtve med civilnim prebivalstvom.

Proti proslavi se je izrekla avstrijska ter tudi mednarodna javnost in tudi glavnemu govorniku ministru Fasslabendu te slike ni uspelo popraviti: član avstrijske

zvezne vlade iz vrst ljudske stranke je v svojem spornem nastopu izpostavil veliko vlogo vojni veterani, tudi v nemški vojski. Dejal je, da »globoko spoštuje vse, ki so

morali žrtvovati svoja najboljša leta in se bili pripravljeno boriti za svoje tovariše, tudi za ceno lastnega življenja, poleg tega pa so si pri tem naložili osebno krivdo«.



Werner Fasslabend se je spomnil tudi koroškega plebiscita

Minister, ki je vojno na Balkanu označil kot očitno opozorilo, kaksni zločini so v Evropi mogoči ob koncu 20. stoletja, je spregovoril tudi o 75. obletnici koroškega plebiscita. Pri tem je povzel zgodovinsko nadvse sporno tezo uradnih koroških zgodovinskepiscev, da je sele koroški obrambni boj pripomogel k razpisu plebiscita, koroški Slovenci pa naj bi po njegovem mnenju s svojimi glasovi na plebiscitu zagotovili obstoj južnega dela Koroške v Republiki Avstriji.

Tudi drugi govornik na prireditvi, tretji svobodnjaški predsednik državnega zbora Haupt, je zavrnil vse kritike na račun letosnjega 36. srečanja vojni veterani. Pri tem pa ni odgovoril na očitke, češ da so se v zadnjih letih na gori srečevali tudi nekdanji esesovci in vodilni neonacisti. Posebej je poudaril, »da narodi, ki se ne spomnijo svojih mrtvih, nimajo več življenjske volje«. Na proslavi je bilo veliko steno udeležencev iz drugih avstrijskih zveznih dežel in Nemčije, policija pa je skupini mladih neonacistov prepovedala udeležbo.

Ivan Lukan

NOVICE

Belgija lovi zadnji vlak za pristop k monetarni uniji

BRUSELJ (Reuter) - Belgijska vlada je imela včeraj se zadnje pogovore o proračunu za prihodnje leto, s katerim lovijo zadnji vlak za pristop k evropski monetarni uniji, ki bo nepreklicno uvedena leta 1999. Ministrski predsednik Jean-Luc Dehaene bo v torek predstavil parlamentu predlog proračuna. Obvezal se je, da bo bruseljska vlada že v letu 1996 znižala javni primanjkljaj na znesek, ki ne bo presegal treh odstotkov bruto družbenega prihodka. »Ali bomo dosegli ta cilj in s tem položili evropski izpit ali pa bomo na preizkušnji padli, kar bi pomenilo nas konec,« je bil dramatičen guverner belgijske centralne banke Alfons Verplaetse. Vse stiri vladne stranke se sicer strinjajo, da gre za izjemno pomembno nalogo, vendar imajo različne poglede na to, kako doseči zastavljeni cilj.

Na portugalskih volitvah zmagali socialisti

LIZBONA (Reuter) - Glede na raziskave, ki so jih izvedle tri televizijske postaje, je na včerajšnjih parlamentarnih volitvah na Portugalskem zmagala socialistična stranka, ki se tako po desetletju v opoziciji vrača na oblast. Javnomenenjska raziskava, ki jo je izvedel državni program RTP, je pokazala, da je za socialiste, ki jih vodi Antonio Guterres, glasovalo od 40 do 45 odstotkov volilnih upravičencev, medtem ko je za vladajočo socialne demokrate, na čelu katerih je Fernando Nogueira, glasovalo od 35 do 39 odstotkov portugalskih volilcev. Po raziskavah zasebne televizijske postaje TVI so socialisti »pobrali« od 39 do 43 odstotov glasov, socialni demokrati pa od 33, 5 do 37, 5 odstotka. Zasebna televizijska postaja SIC pa je socialiste že razglasila za zmagovalce z 42, 2 odstotka glasov.

Avstrijski naravovarstveniki protestirajo

DUNAJ - Avstrijske okoljevarstvene organizacije so napovedale oster protest proti najnovejšim sklepom Evropske unije, po katerih bo na evropskih - in s tem tudi avstrijskih - tranzitnih cestah dovoljen promet daljših in tudi sirših tovornjakov. Okoljevarstvene organizacije so pozvale avstrijskega ministra za promet Klimo, naj ne upošteva sklepov EU. Klima je napovedal, da si bo prizadeval za pospeševanje železniskega zabojskega prometa. (I. L.)

V Z H O D N A E V R O P A (4)

Madžari vse glasneje trkajo na vrata Evropske unije

VIRGINIA MARSH, FINANCIAL TIMES

Po vstopu Avstrije v Evropsko unijo na začetku letosnjega leta se je Madžarska znašla na napačni strani crte, ki Evropo deli na vzhod in zahod, zato so se močno okrepila njena prizadevanja za čimprejšnji vstop v EU. Madžari so bili po padcu železne zavese leta 1989 vajeni prečkati avstrijsko-madžarsko mejo v nekaj minutah, toda po vstopu Avstrije v EU se je postopek pri prestopu meje podaljšal. To pa obuja madžarske spomine na nekdanje komunistično obdobje.

Z avstrijskim članstvom so se meje EU pomaknile proti vzhodu, kar pa za Dunaj pomeni dodatno obveznost - poostreitev nadzora pri prestopu avstrijskih meja.

Avstrijsko-madžarsko mejo prestopi vsak dan na tisoče madžarskih tovornih vozil, ki čez Avstrijo nadaljujejo pot proti zahodu. Avstrija je druga najpomembnejša trgovinska partnerica Madžarske, takoj za Nemčijo. Evropska unija je v državah vzhodne in srednje Evrope hitro nadomestila nekdanje trgovinske organizacije vzhodnega bloka, bolj znano pod imenom Svet za vzajemno pomoč. Delež madžarskega izvoza na trg držav EU se je od leta 1988 povečal s 23 na 51 odstotkov. Madžari na svojo sosedo Avstrijo, ki je nedavno postala članica EU, ne gledajo z zavistjo, pač pa upajo, da bo tudi Madžarska kmalu v družbi najrazvitejših evropskih držav.

»Tamponsko območje ne obstaja več. Madžarska je na pragu EU,« pravi Viktor Orban, vodja opozicijske stranke Fidesz in predsednik parlamentarnega odbora za evropske integracije. Za večino Madžarov je članstvo v EU način, da se država izogne praznini moči, ki jo je povzročil propad sovjetskega imperija.

Po mnenju madžarskih poročevalcev obstajajo majhne možnosti za razpravo o vstopu v EU pred medvladno konferenco naslednje leto, kjer bo na dnevnem redu tudi vprašanje siritve EU proti vzhodu. Dokler EU ne bo jasno začrta svojih notranjih reform, predpogojev za nove članice in urnika sprejemanja novih članic, bodo politične razprave na Madžarskem ostale na zgodovinski,

ideološki in kulturni ravni. »V gospodarstvu oziroma na njegovih specifičnih področjih, kot je na primer vpliv članstva v EU na našo jeklarsko industrijo, lahko posledice vstopa zgolj predvidevamo,« pravi Orban.

V Budimpešti z zadržkom spremljajo napovedi, katera izmed desetih nekdanih komunističnih držav si bo prva priborila pravico do vstopa v EU. Čeprav imajo prednost pri vstopu v EU Madžarska, Češka in Poljska, se te bojijo, da bo Evropska komisija skušala zavreti njihove težnje po čimprejšnjem vstopu tako, da se bo vzporedno pogajala z ostalimi državami, ki izpolnjujejo manj pogojev za vstop v EU.

»Poenoten pristop, kakršnega doslej uporablja Evropska komisija, je preprost način zavračanja teženj prvakov po čimprejšnjem vstopu,« meni Laszlo Casba, vodilni ekonomist pri budimpeštanskem inštitutu Kopint-Datorg, in dodaja: »V Bruslju zgodovinskih, gospodarskih in drugih razlik med medposameznimi državami ne razumejo povsem.«

Madžarska, ki je prva začela uvajati tržne reforme konec šestdesetih let, izpolnjuje veliko pogojev za vstop v EU. V prvih letih članstva bi bila Madžarska »prejemnik«, saj bi z vstopom v EU pridobila različne oblike pomoči, kljub temu pa bi njen delež prejemkov znašal manj kot poljski delež. Poljska je namreč v večji meri odvisna od kmetijstva in ima tudi trikrat toliko prebivalcev kot Madžarska.

Velike strukturne spremembe so izvedli na področju kmetijstva. Celotno v osemdesetih letih so družbena posestva 70 do 80 odstotkov svojega dohodka dobila iz nekmetskih sektorjev. Kmetijstvo, ki predstavlja eno najbolj perečih vprašanj pri pogajanjih o vstopu v EU, predstavlja manj kot šest odstotkov bruto družbenega proizvoda (BDP) Madžarske. V kmetijstvu je zaposlenih dvajset odstotkov prebivalcev, polovico teh pa lahko označimo kot polkmete, saj se poleg kmetovanja preživljajo tudi z drugimi deli. Na Poljskem pa se 30 odstotkov prebivalstva ukvarja s kmetijsko dejavnostjo, kmetijstvo pa predstavlja 14 odstotkov BDP.

Analitiki opozarjajo na sibi točki Madžarske - to sta kljub prizadevanjem vlade, ki je bankam odobrila jamstvo v višini treh milijard dolarjev za obdobje preteklih stih let, področji bančništva in financ. Primankljaj bančnega kapitala in restriktivna monetarna politika, ki ima nalogo znižanja skoraj 30-odstotne letne inflacije, v veliki meri zavirata gospodarsko rast in razvoj zasebnega gospodarskega sektorja. Hitrejša gospodarska rast je nujno potrebna, če želi Madžarska v razvoju dohiteti države EU. Povprečni bruto družbeni prihodek na prebivalca znaša le 35, 7 odstotka povprečnega BDP na prebivalca v EU. Tudi povprečna letna rast v višini stih odstotkov po letu 1996 napoveduje, da bi se do leta 1999 BDP na prebivalca povečal le za 38 odstotkov, meni The Economist Intelligence Unit.

»Slabosti se pojavljajo tudi na področjih, kjer se pojavljajo visoki stroški - to so varovanje okolja, zdravstvo in varnost pri delu,« meni zahodna diplomatka v Budimpešti. Pravi, da ima Madžarska prednost pred drugimi vzhodnoevropskimi državami, ker je dopustila dotok tujega kapitala v svoje gospodarstvo. Tujci so v madžarska podjetja vložili približno osem milijard dolarjev, kar predstavlja skoraj polovico naložb v nekdanje države vzhodnega bloka po letu 1989. Multinacionalke, kot so General Electric, General Motors, Audi in Philips, uporabljajo Madžarsko kot industrijsko bazo, kjer proizvajajo izdelke po standardih EU in jih nato izvažajo na Zahod.

Zato je madžarska vlada začela usklajevati svojo zakonodajo z zahtevami EU, kar naj bi bilo končano najpozneje do leta 2000, ki si ga je Budimpešta zastavila kot leto vstopa v EU. Po letu 1992 se je vlada obvezala, da bo preučevala usklajenost zakonskih osnutkov z zahtevami EU in jih predložila parlamentu v obravnavo. Madžarska vlada se je začela konec osemdesetih let zgleovati po merilih EU, ko je snovala osnutek zakonodaje pri uvajanju tržnega gospodarstva. Diplomati trdijo, da madžarska zakonodaja naceloma ustreza merilom EU, vendar pa so potrebni še manjši popravki.



POGOVOR: JANEZ PREMOŽE

Oktober bo v znamenju Japoncev

»Japonci so tam, kjer so
njihovi gospodarski interesi«

Prihodnji teden bodo v Ljubljani številne prireditve, ki bi jih lahko poimenovali kar japonski kulturni teden. Gostovanje priznanega simfonicega orkestra japonske državne televizije NHK, razstava likovnih del japonskih umetnikov, otvoritev oddelka za vzhodnoazijske studije na Filozofski fakulteti, poleg tega pa se predstavitev možnosti za gospodarsko sodelovanje med državama kažejo, da je Japonska vedno bolj navzoča v slovenski zavesti, dogaja pa se tudi obratni proces - uveljavljanje Slovenije v gospodarsko najbolj prodorni državi na svetu, seveda v skladu z objektivnimi razmerji. Vse to je primerna iztočnica za pogovor z diplomatskim predstavnikom Slovenije na Japonskem Janezom Premozetom, ki bo najverjetneje se letos postal tudi prvi veleposlanik Slovenije v Tokiu. Pred dnevi je namreč parlamentarni odbor za mednarodne odnose soglasno podprl njegovo kandidaturo.

Gospod Premoze, poglejva najprej konkretne številke, ki ilustrirajo odnose med Japonsko in Slovenijo.

Slovenija trenutno z Japonske uvozi približno za 126 milijonov dolarjev blaga, od tega gre skoraj 100 milijonov posredno preko Avstrije. Nas izvoz na Japonsko se giblje med 25 in 35 milijoni dolarjev, za letos pa se napoveduje občuten porast.

Menjava je torej precej neuravnotežena, kar je sploh svetovna značilnost za gospodarsko menjavo z Japonsko. Se tu sploh da kaj spreminiti?

Nas problem pri blagovni menjavi z Japonsko je, da 60 odstotkov celotne menjave pomenijo le stiri skupine izdelkov. Največji izvoz ima tovarna Elan, ki je tudi kot prva ustanovila mešano podjetje na Japonskem. Imenuje se Elan Japan, sedež ima v Tokiu, delati pa so začeli aprila letos, z zelo ambicioznimi načrti. Na drugem mestu je Alpina s športno obutvijo, predvsem tekaskimi čevlji, ki ima kar velik tržni delež. Tretji so farmacevtski izdelki, predvsem tovarne Lek in delno Krke, na četrtem mestu pa je Zlatarna Celje. Omenimo se hmelj zaleškega Hmežada, pa vrsto izdelkov - od kristala do po-

hišstva in sploh lesnih izdelkov. Japonska ne diskriminira slovenskih izdelkov, rad pa bi povedal, da se dolgotrajna obdelava tega trga splaca, kar dokazuje dejstvo, da se izvoz na japonski trg povečuje ravno pri prvih starih skupinah izdelkov, ki so tam že dolgo navzoči.

Nasa gospodarska promocija bi morala temeljiti na tistih izdelkih, za katere smo zainteresirani, da jih izvozimo na Japonsko. Za omenjene stiri skupine izdelkov so Japonci zainteresirani, da jih kupijo, mi pa bi morali spodbujati tisto, kar mi želimo, da bi oni kupovali. To pa so izdelki potrošne industrije, kot je kristal, lesni izdelki, papir, tekstil, zato se z japonsko vlado pogovarjamo, da bi prihodnje leto imeli razstavo slovenskega gospodarstva v Tokiu in se v katerem japonskem mestu. Razstavo bi lahko izkoristili tudi za spremljajoče kulturne in druge prireditve, hkrati pa je to odlična priložnost za srečanje najvišjih predstavnikov Slovenije in Japonske. Doslej srečanj na najvišji ravni med državama se ni bilo, glede na nadalje tesnejše stike pa bo tudi od tega moralo kmalu priti.

Japonci so stike s Slovenijo iskali tam, kjer so imeli interese. To je seveda avtomo-

bilska industrija, ki pomeni 60 odstotkov japonskega izvoza v Slovenijo. Slovenija je sicer majhen, a zelo diversificiran trg, ki lahko sprejme visoko stopnjo dragih izdelkov. Zaradi tega kažejo določen interes tudi druge japonske firme, tako da lahko v prihodnje pričakujemo več mešanih podjetij ali pa predstavništev v Sloveniji. Mi bi morali to izkoristiti, da bi skozi uvoz oplemenitili tudi slovenski izvoz. Velike japonske korporacije so zaradi pritiska ZDA po odpiranju trgov prisiljene seliti proizvodne zmogljivosti v dežele, kjer je cena dela nižja. Doslej je bila to jugovzhodna Azija, zdaj pa pridejo v postev tudi države srednje in vzhodne Evrope, kjer iščejo določene niše. Mi imamo geostratesko pomembno lego ob obali Jadranskega morja, mislim predvsem na koprsko pristanišče, zato bi morali japonski uvoz oplemeniti z dodatno vrednostjo. To bi pomenilo tudi prenos tehnologije, proizvodne korporacije in tako naprej.

Dejstvo je, da od skupine najbogatijših držav, tako imenovane G 7, edino Kanada in Japonska nimata veleposlanistev v Sloveniji.

Japonci odpirajo svoja predstavništva tam, kjer imajo gospodarske interese, Slovenija pa se za zdaj se ne uvršča med te države. Lahko pa jih zainteresiramo kako drugače, denimo s kulturnim sodelovanjem, ki sem ga že omenjal. Japonska stran bo najverjetneje odprla svoj informacijski center v Ljubljani, kar bo prva oblika njihove stalne navzočnosti v Sloveniji, to pa že lahko razumemo kot zametek veleposlanstva.

Pred dnevi je bila v državnem zboru ustanovljena tudi skupina za prijateljstvo z Japonsko. Koliko lahko tak-



Predstavnik Slovenije na Japonskem J. Premoze (Foto: B.R.)

sni parlamentarni stiki spesijo sodelovanje med državama?

Vsekakor od skupine, ki jo vodi dr. Peter Tancig, veliko pričakujemo, saj poslanci s svojo podporo lahko pomagajo pri uresnitvi marsikaterega projekta. Vesel sem tudi nedavnega obiska japonskih parlamentarcev v Ljubljani, ki je bil zelo uspešen. Kot posledica tega pa bodo Japonci v kratkem ustanovili interesno skupino za stike s Slovenijo. To nam bo v Tokiu precej olajšalo delo, saj bomo imeli skupino poslancev, na katere se bomo lahko neposredno obracali z različnimi predlogi, jih obvescali o dogajanjih v Sloveniji in podobno. Zanimivo je, da je delegacija japonskega parlamenta prvotno načrtovala obisk Beograda in Zagreba, japonsko zunanje ministrstvo pa jim je to odsvetovalo in priporočilo pot v Skopje in Makedonijo.

Uvodoma smo že nasteli kulturne dogodke, ki bodo prihodnji teden. Lahko poveste nekaj podrobnosti?

3. oktobra bo v Cankarjevem domu koncert simfonicega orkestra japonske državne televizije NHK. To je njihovo prvo gostovanje v Sloveniji. Orkester, ki šteje 110 članov, sodi med najboljše na svetu, zato je njihovo gostovanje v Sloveniji zelo prestižnega pomena. 4. oktobra bo imel japonski veleposlanik za Slovenijo, ki ima sedež na Dunaju, predavanje o možnostih za gospodarsko sodelovanje, kar bo pomembna vzpodbuda za delo sloven-

skega dela poslovnega sveta za sodelovanje z Japonsko, ki ga vodi dr. Metod Dragonja, direktor podjetja Lek. Japonski veleposlanik se bo srečal tudi s člani skupine za prijateljstvo z Japonsko v slovenskem državnem zboru. 5. oktobra bo otvoritev razstave japonskih studentov z otoka Sikoku, ki so v zadnjih desetih letih koncali specializacijo na ljubljanski akademiji za likovno umetnost. To bo poseben dogodek v okviru proslav ob petdesetletnici ustanovitve akademije. Z mestom Sakaide na otoku Sikoku ima Slovenija ravno prek studentov likovne akademije, pa tudi sicer, izredno prisrčne stike. Tam bomo prihodnje leto ustanovili društvo prijateljstva. Nekajkrat sem že predaval v Sakaideju in vedno je bilo več sto poslušalcev. Predvidevamo, da bo predsednik društva župan Sakaideja, kar je glede na tamkajšnje razmere veliko priznanje. 6. oktobra pa bo otvoritev oddelka za vzhodnoazijske studije na Filozofski fakulteti v Ljubljani. V okviru tega oddelka bo mogoče studirati tudi japonscino. Gre za prvo institucionalno obliko poučevanja japonskega jezika, saj je doslej to potekalo na prostovoljni osnovi. Omenil bi rad tudi gostovanje znane japonske plesne skupine, ki se ukvarja z ekstravagantnim izraznim plesom ter teden modernega japonskega filma, ki bo v Ljubljani. Skratka, lahko rečemo, da bo ves oktober v znamenju predstavitve japonske kulture v Sloveniji.

Bostjan Lajovic

Malica

LEV KREFT



Ko sem hodil v osnovno solo, se je neprestano nekaj spreminjalo, čeprav takrat nismo natančno vedeli kaj. Pravzaprav mi je ostala zares v spominu samo ena sprememba, vsekakor sistemsko nebitvena. Ko so zgradili Osnovno solo Toneta Cufarja (Cufarija smo ji rekli), so nas vse, ki smo stanovali na drugi strani Ajdovščine, nagnali s Prežihovega

Voranca na novo solo. Te locitve nisem bil preveč vesel in stara sola mi je bila kljub lepoti nove bolj vsec. Zaresne spremembe pa so bile tedaj čisto druge, saj se je namesto stiri letne pojavila osemletna osnovna sola, od gimnazije pa je ostala samo se vsija. Ko sem se vrnil s Cufarije na Prežih, da bi lahko imel tudi latinscino, je bila to že osemletka in nič več nižja gimnazija, latinscina pa je imela status prostovoljno izbirnega predmeta. Z zakoni, ki jih sprejemamo letos, pa bomo osemletko spremenili v devetletko in ta premena bo za učenke in učence gotovo opaznejša, saj bodo morali v solo s šestimi leti ali celo nekaj manj. Da bi osnovne sole usposobili za tako novost, leto mlajšim otrokom pa ponudili primerne pogoje, sta predlagatelj in zakonodajalec predvidela skupno navzočnost učiteljice in vzgojiteljice v razredu, brezplačen prevoz za vse učenke in učence prvega razreda, zagotovljene obroke prehrane, primerno varstvo in podobno. O vseh teh zadevah praktično sploh ni več razpravljalo, čeprav so bile v ospredju ob prvi obravnavi.

Zato pa se je razbohotila razprava o brezplačnem obroku za vse učenke in učence v devetletni osnovni soli. Končala se je z zavrnitvijo predloga za brezplačni obrok, ki je bila znatna (22 za, 31 proti), vendar mnogo tesnejše od številnih drugih glasovanj o predlogih poslanske skupine Socialdemokratske stranke Slovenije, ki sta jih zagovarjala Ivo Hvalica in dr. Jože Pučnik. Glasoval sem proti temu predlogu. Preden pa sem se odločil, da predlog zavrnem, se mi je marsikaj motalo po glavi. Kaj govori za tak predlog? V njem je nekaj tradicionalno socialdemokratskega, celo komunističnega, torej nekaj, kar je bilo obema vejama leveice kljub ločenosti ves čas skupno - tako pojmovanje solidarnosti in vloge države, ki je narekovalo vsaj v okviru državnega in javnega prostora čimveč dejanske enakosti, v nasprotju z razlikami, ki jih prinaša boj za obstanek v kapitalistični vojni vseh proti vsem. Tudi poudarek, da se s tem večja sredstva prevagajo na solsko stran proračuna, ni od muh v času, ko se vladna koalicija se lomi o razporeditvi denarja. Celotni misel, da je treba otrokom dati vsak dan kozarec mleka, da bodo zdravi in da bo nekaj zdravega zaslužka prišlo med proizvajalce mlečnih presežkov, ni ravno iz trte zvita.

Spomnila me je na moje otroške malice, ki so bile sestavljene iz mednarodne pomoči (mleko v prahu, ameriški slani rdečkasti sir ...) in prvih dobrin razvijajoče se prehrane industrije, kamor sodi na primer pojav jogurta. Praznični dnevi so bili obeleženi s hrenovkami in zemljami kot vrhunec slovesnega razpoloženja. Ne vem, koliko je takrat stala malica, vsekakor pa je bila dostopna vsem, čeprav je niso vsi jemali. Današnje solske kuhinje, ki so se razvile iz takratnih bolj ali manj razdeljevalnih začetkov, ponujajo malice in kosila v bistvu še vedno pod enako zamljivo: vsakemu naj bi bili obroki dostopni, ker vsak otrok malico in kosilo potrebuje zato, ker v soli dolgo in naporno dela in ker so stari številnih družin zaposleni, tako da je topli obrok v soli nepogrešljiv. Kot smo slisali, približno dvajset odstotkov otrok že prejema brezplačno malico, kosila pa so subvencionirana. V naslednjem letu pride do uveljavitve univerzalnega otroškega dodatka, ki so ga nekateri že vnaprej razglasili za nepomembnega, vendar v primerjavi z običajnimi računi, ki jih plačujejo stari za solsko prehrano, ta dodatek kar zadostuje.

In s tem se začnajo razlogi proti predlogu, ki je bil sicer označen kot predvolilna politična demagogija. Sodobna slovenska družba gotovo ni na tisti ravni, na kakršni je bila pred stiri desetimi leti, ko je solska malica za veliko večino pomenila nekaj, česar si brez državne pomoči ne bi mogli privoščiti, in obenem korak k zdravi prehrani v času pomanjkanja. Se vedno potrebujemo solsko prehrano in bolj kot pred desetimi leti potrebujemo brezplačno malico za otroke, ki je sicer ne bi mogli dobiti. Toda tista socialdemokratska politika, ki je gojila ideal čim popolnejše enakosti v vsem in ki se je naslavljalna na revno družbo, da bi ji obljubljala družbo kolektivnega blagostanja, je prec. Danes so potrebne boljše metode uveljavljanja solidarnosti, kot so za vse enake brezplačnosti in kolektivne jasli. Posebej pri nas pa je pomembno, da poleg socialno ogroženih država vedno upošteva tudi tako imenovani srednji sloj, ki je bil v prejšnji politiki in ki je najpogostejše tudi pri današnji pravzaprav najbolj prizadet. Ni socialno ogrožen, zato mu ne pritečejo nikakršne ugodnosti, ni pa tako premožen, da socialne politike ne bi potreboval.

Pa ne tiste za revne, ki bo delila brezplačne učbenike in brezplačne malice, pač pa tisto, ki bo ponudila solsko gradivo za primerno obrabino, malice in kosila pa na primerni kakovostni ravni po ceni, ki bo konkurenca različnim drugim možnostim povsem neizvedljive prilagoditve prehrane.

POROČILO AVSTRIJSKE TISKOVNE AGENCIJE / LJUBLJANA PREKLICALA DOGOVOR?

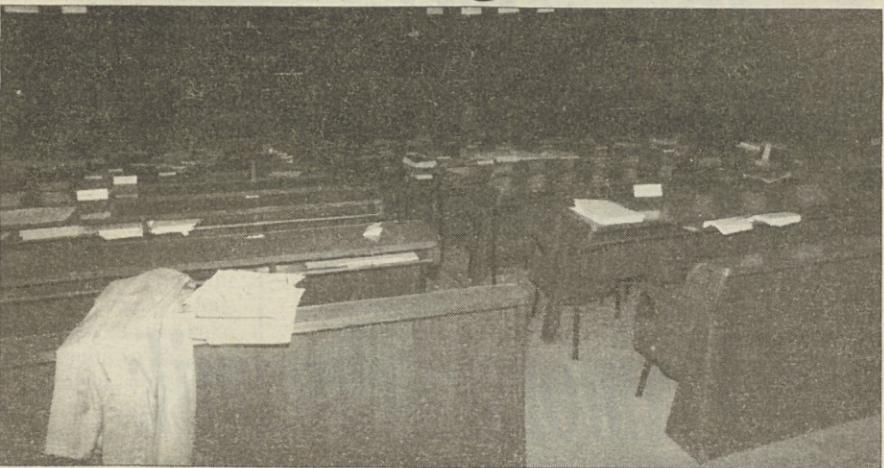
Slovenska diplomacija nima več nadzora nad pogajanjem?

BRUSELJ (APA) - Podpis sporazuma o pridruženem članstvu Slovenije v Evropski uniji je se vedno v zraku, in to ne le zaradi italijanske trmoglavosti v zvezi z vračanjem nepremičnin optantom.

Avstrijska tiskovna agencija APA namreč poroča, da je v Bruslju čedalje pogostejše slišati govorice, da Slovenija sama iz notranjepolitčnih razlogov ovira napredek. V Bruslju pričakujejo, da bo do podpisa sporazuma prislo sele po slovenskih parlamentarnih volitvah v drugi polovici prihodnjega leta. APA piše, da naj bi nedavno na ravni državnih uradnikov dosegli kompromis o vprašanju nepremičnin optantov. Kompromis, do katerega naj bi prislo s posredovanjem predsedujočega Španije, naj bi bil že tako

daleč, da je italijanska zunanja ministrica Susanna Agnelli o njem že namerala seznaniti parlament. Toda v zadnjem trenutku naj bi Ljubljana dogovor preklicala, piše APA, sklicujoč se na nekega visokega diplomata Evropske unije.

Neki drugi bruseljski diplomat pa naj bi izjavil, da je jasno, da je Sloveniji nekaj uslo izpod nadzora. Nekateri slovenski politiki, ki zdaj bojkotirajo dogovor, so bili sprva za hitro sklenitev dogovora in so vlado kritizirali zaradi njene omahljivosti. V Bruslju je tako mo-



Kdo ovira podpis sporazuma o pridruženem članstvu Slovenije v EU (Foto: B. Plavevski)

goče slisati, da je zogica zdaj na slovenski strani, in celo bolj neposredno, da so Slovenci togi. Bruseljski di-

plomati vidijo vzrok v pomanjkanju podpore javnosti takšni politiki ter v predvolilni živčnosti, zato je

resničen napredek pričakovati sele po volitvah leta 1996, končuje avstrijska tiskovna agencija APA.

Nekaterim stvarjem se
v zamejstvu
ne znamo odpovedati.

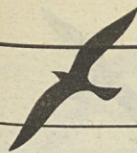


GRAFICENTER / FOTO: SERGIO FERRARI

Nekaterim drugim
se ne smemo.



Primorski dnevnik
Moj dnevnik!



A LIGA / KOPIKA PRESENEČENJ V 5. KOLU

Milan ni našel poti do gola Napoli namučil Juventus

Po taktičnih spremembah pluje Parma s polnim vetrom v jadrnih
Veliki bolnik Inter si je opomogel - Rimski derbi brez igre in zmagovalca

TURIN - Presenečenja, presenečenja, presenečenja! Naj zivi peto kolo A lige, ki je postreglo z nekaj res nepričakovanimi izidi in tako pozivilo prvenstvo, za katero je že kazalo, da se bo usmerilo na dokaj enolične tirnice. Toda Milan je izgubil v Bariju, Napoli je v Turinu prisilil Juventus na remi, Parma je kot kaže pritisnila na plin in nenazadnje, opomogel si je veliki bolnik Inter. Da ne pozabimo: prvo zmago je po povratku iz Nemčije dosegel Trapattoni. Ni mar vsega še več kot dovolj? Očitno so nogometaši hoteli postreči z večjo količino argumentov za debato, kajti naslednji teden je zaradi tekme reprezentance proti Hrvaški na sporedu pocitek. Prav v pravem trenutku, saj se recimo tudi velika zmagovalca včerajšnjega kola, Parma in Inter, morata soočati s spremembo sistema igre oziroma mučnim iskanjem trenerja.

»Big-match« kola v Turinu kot vedno ni razočaral. Nadebudna četa udarniskega vodje Vujadina Boskova je na stadionu Delle Alpi zaigrala brez strahu in povsem enakovredno parirala mnogo bolj kotiranim nasprotnikom. Ne samo: v začetku drugega polcasa je tudi povedla s krasnim golom Pecchie, ki se je znašel sam pred Peruzijem, ga s posrečeno potezo spravil na zadnjo plat in nato brez težav napihnil mrežo. Toda Vialli ne bodi len je takoj postavil stvari na mesto in z ne ravno močnim, a zato tem bolj natančnim strelom premagal Tagliatalato. Do

konca sta obe ekipi imeli se nekaj priložnosti za gol, najlepše celo Napoli, ki je med drugim zadel prečko s prostim strelom Andreja Cruza.

Milan je glede na delitev točk bližnjih zasledovalcev ohranil prvo mesto, toda pomislite kaksno bi bilo veselje Weaha in tovarisev, če ne bi Barijeva vrata bila začarana. »Crno-rdeci« so v malodane nizozemskem slogu oblegali vrata domaćinov, a Fontana je bil nepreksljiv. V prvi minuti drugega dela je Bari celo povedel. Za spremembo gola ni dal golgeter Protti, pač pa Gautieri, ki je vsekakor eden izmed takih igralcem, katerim velja slediti tudi v bodoče. Po prejetem голу je Milan vključil se turbo, toda ko ne gre pač ne gre. Obrambni zid Barija je spravil ob živce Milančane, skupil pa jo je Albertini, kateremu je sodnik pred nosom zavihljal rdeč karton, ker je Milanov režiser preveč zavzeto vihnil svoj komolec - zal prav nasprotniku v obraz.

Parma je po Fiorentini nasula tri gole tudi Padovi. Taktičnih sprememb se je se posebno okoristil Stojčkov, ki je včeraj dosegel dva gola, enega pa je Zola. Na tribuni je v Padovi sedel tudi Arrigo Sacchi, ki menda išče morebitne okrepitve za dokaj nevarno srečanje proti Hrvaški. Res škoda, da Stojčkov ni Italijan. Ali bodo po italijanizaciji Balba in Sensinija tudi Bolgaru iztaknili kakega italijanskega prednika? Drugo zveneco zmago je zabeležil Inter. Verjetno 35 tisoč »desperadosov«,



Ravanelli (Juventus) v boju z neapeljskimi branilci (Telefoto AP)

ki so kljub vsemu prihite-li na San Siro, se zdaj ni dobro razumelo, če je na igrišču bil sedanji Inter ali pa Suarez, Mazzola, Facchetti in ostala družina. Tako ali drugače, Interjevci so s Torinom zmagali z nepojmljivim 4:0, toda ni vse zlato kar se sveti: en gol je padel iz običajnega prostega strela Roberta Carlosa, dva pa je Ganz dal iz 11-metrovke. Čeprav iz prostih strelav in 11-metrov, so v Milanu gole vsaj videli. V večnem mestu na derbiju med Romo in Lazio ne le ni bilo golov, tudi lepe igre ni bilo. To je za ta

spopad že značilno, toda po mnenju protagonistov je včerajšnji derbi res bil eden najslabsih v zadnjih letih.

Trapattoni je po spodbudnem remiju z Juventusom zmagal kar v Genovi. Za Sampdoria je sicer dobro kazalo, saj je povedla z golom Maniera, toda nato sta v ospredje vendarle stopila doslej se »neznani predmet« urugvajskega izvora Dario Silva in Oliveira. Fiorentina je ne brez težav ugnala Cremonese, za katerega se zdaj res pišejo hudi časi. Kar je najbolj razveselilo tabor vijolicastih je prvi sezon-

ski zadetek Batistute. Atalanta je s Piacenzo dosegla zlata vredno zmago v boju za obstanek, da je bil boj zelo hud pa pričata tudi po ena izključitev na vsaki strani fronte in kopica opominov.

»Dulcis in fundo« derbi Treh Benecij med Udinesejem in Vicenzo. Furlani so križem krazem po igrišču gospodarili, vendar na koncu dosegli le remi. Po zadetku Bierhoffa je tarca »zeber« postal okvir Vicenzinih vrat, zapravljenosti priložnosti pa je kaznoval Urugvajec Otero z golom slabih deset minut pred koncem.

ITALIJANSKA NOGOMETNA C2 LIGA

Triestina brez težav v gosteh ugnala Forli

Forli - Triestina 0:2 (0:0)
FORLI': Roccati, Babini, Macerata, Prati, Paggio, Calderoni, Turchetta, Cazzarò, Orlandi, Miscio, Conficconi (Modesti).

TRIESTINA: Nioi, Pivetta, Birtig, Natale, Zocchi, Ubaldi, Polmonari (v 89.min.Jacono), Pavanel, Mosca (v 56.min. Marzi), Colombotti (v 65.min. Tiberio), Marsich.

STRELEC: v 62. in v 69. minuti Marzi.

Tekla je 56.minuta, ko se je trener Triestine Roselli odločil za menjavo: namesto abuličnega Mosce je na igrišče poslal Marzija. Poteza se je kajpak obrestovala, saj je kmalu zatem omenjeni igralec povedel Tržačane v vodstvo, akcija pa je potekala takole: vratar domačih je s težavo odbil močan strel Nataleja v kot, ki ga je izvedel Polmonari. Zoga je poletela v kazenski prostor, pred vrati je nastala gneča, v kateri se je najbolje znašel Marzi ter iz neposredne bližine zatresel mrežo.

V teh skopih obrisih je strnjena malodane vsa kronika včerajšnje, sicer nezanimive tekme, ki pa jo je Triestina

zasluženo dobila ter se tako povzpela na prvo mesto lestvice. V tržaškem taboru so s precejšnjo zaskrbljenostjo pričakovali srečanje s Forlijem, saj je ekipa iz Romagne v italijanskem pokalu izločila Foggio in prvotnega Piacenzo. Po tem, kar smo videli na včerajšnji tekmi, pa lahko mirne duše trdimo, da je bila ta bojazen odvec, saj so se domaćini v resnici izkazali za povprečno ekipo in samo v uvodnem delu izvajali rahlo terensko premoč. Gostje so kaj kmalu uredili svoje vrste ter polagoma prevzeli pobudo, nevarnejših akcij pa ni bilo.

Tudi v začetku drugega polcasa se stanje na igrišču ni bistveno spremenilo, igra je bila raztrgana, akcije predvidljive, pri Tržačanih pa se je se kako poznala odsotnost Zanotta in Gubellinija. Preobrat včerajšnjega srečanja je vsekakor predstavljal se omenjeni zadetek Marzija, ki se je v 69. minuti že drugič vpisal med strelce, ko je z lepim volejem preusmeril v mrežo izvrsten predložek Polmonarija po že običajnem »slalomu« le-tega na desnem krilu.

Walter Bet

B LIGA / PO PORAZU BRESCIE

Verona spet prva, za njo Bologna in vse gostejša gneča

Perugia zmagala, Reggiana še ne

Sobotni poraz dotlej prvovrstene Brescie je spodbudil visokouvrščene ekipe, ki so včeraj v glavnem zaigrale dobro in svoj napor zaključile z zmago. Verona se je po enotedenskem premoru vrnila na najvišjo stopničko s tem, da je kar v gosteh premagal Ancono. Po začetnem голу Artistica so Verončani spreobrili izid s Cammarato in stopperjem-bomberjem Baronijem. Prav tako z 2:1 je zmagala Bologna, ki se je doma morala kar precej namučiti z vedno neugodno Pescaro, pri kateri redno tresne mreže Carnevale. Bivši igralec Udineseja je bil uspešen tudi včeraj. Genoa vnovič ni igrala na višini pričakovanj, toda kar je najvažneje, iz Verone je proti Chievu odnesla

minimalno zmago.

Po spremeljivem začetku (in predvsem po nato preklicani kazni starih točk) je svoj pohod začela Salernitana. V srečanju proti Foggii, ki je bil »big-match« kola, je bila igra res paša za oči, dodatni motiv pa je predstavljalo dejstvo, da na klopi Foggie sedi Delio Rossi, ki je lani svoje nauke delil prav v Salernu. Končni izid ne dopuska dvomov. Salernitana je zmagal s 3:0 - očitno njeni igralci niso pozabili lekcij.

Od ostalih izidov velja izpostaviti prvo zmago Perugia (koliko casa bodo se vidni blagodejni učinki zamenjave trenerja), medtem ko je Reggiana kljub zvencim nakupom spet razočarala in doma igrala le neodločeno z Lucchesejem.

A LIGA

IZIDI 5. KOLA

Atalanta - Piacenza	2:0
Bari - Milan	1:0
Fiorentina - Cremonese	3:2
Inter - Torino	4:0
Juventus - Napoli	1:1
Padova - Parma	1:3
Roma - Lazio	0:0
Sampdoria - Cagliari	1:2
Udinese - Vicenza	1:1

LESTVICA

Milan	12	5	4	0	1	9	4
Juventus	11	5	3	2	0	10	2
Napoli	11	5	3	2	0	9	4
Parma	10	5	3	2	0	10	6
Lazio	9	5	2	3	0	10	6
Fiorentina	9	5	3	0	2	8	7
Udinese	8	5	2	2	1	8	7
Inter	7	5	2	1	2	7	4
Vicenza	7	5	2	1	2	4	4
Atalanta	7	5	2	1	2	5	7
Sampdoria	6	5	1	3	1	6	4
Roma	5	5	1	2	2	3	4
Bari	5	5	1	2	2	8	10
Torino	5	5	1	2	2	5	9
Cagliari	4	5	1	1	3	3	6
Piacenza	4	5	1	1	3	4	12
Cremonese	1	5	0	1	4	5	11
Padova	1	5	0	1	4	4	10

PRIHODNJE KOLO

Atalanta - Inter, Cagliari - Cremonese, Lazio - Padova, Milan - Juventus, Parma - Udinese, Piacenza - Sampdoria, Torino - Roma, Vicenza - Bari, Napoli - Fiorentina

B LIGA

IZIDI 6. KOLA

Ancona-Verona 2:1, Avellino-Brescia 2:1, Bologna-Pescara 2:1, Chievo V.-Genoa 0:1, Palermo-Cosenza 1:1, Perugia-Pistoiese 1:0, Reggiana-Lucchese 1:1, Reggina-Cesena 0:0, Salernitana-Foggia 3:0, Venezia-Fid.Andria 0:0

LESTVICA

Verona 13, Bologna 12, Genoa, Salernitana in Brescia 11, Foggia 9, Cesena, Palermo in Avellino 8, Chievo, Pistoiese, Lucchese in Ancona 7, Perugia in Pescara 6, F.Andria, Cosenza in Reggina 5, Reggiana in Venezia 4

PRIHODNJE KOLO

Avellino - Salernitana, Brescia - Venezia, Cesena - Chievo, Cosenza - Ancona, F. Andria - Foggia, Genoa - Lucchese, Perugia - Palermo, Pescara - reggiana, Pistoiese - Bologna, Verona - Reggina.

C2 LIGA/skupina B

IZIDI 5. KOLA

Baracca Lugo-Tolentino 2:3, Cecina-Centese 1:1, Forli-Triestina 0:2, Giorgione-Fano 0:0, Imola-Fermana 1:0, Pontedera-Ponsacco 1:1, Rimini-San Donà 0:0, Ternana-Livorno 1:0, Vis Pesaro-Treviso 0:1

LESTVICA

Triestina in Ternana 11, Livorno in Ponsacco 10, San Donà 9, Cecina 8, Pontedera in Forli 7, Vis Pesaro, Treviso in Baracca Lugo 6, Tolentino in Giorgione 5, Fano 4, Fermana in Imola 3, Rimini in Centese 2.

PRIHODNJE KOLO

Centese - Giorgione, Fano - Imola, Fermana - Cecina, Livorno - Vis Pesaro, Ponsacco - Forli, San Donà - Pontedera, Tolentino - Ternana, Treviso - Baracca Lugo, Triestina - Rimini.

TOTOCALCIO

PRAVILNA NAPOVED:

1 - 1 - 1 - 1 - X - 2 - X - 2 - X - X - 1 - X - 1

DOBITKI

13 točk: 49.139.000 lir; 12 točk: 1.776.000 lir

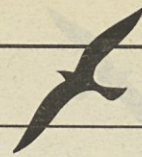
TOTOGOL

PRAVILNA KOMBINACIJA:

3 - 4 - 6 - 7 - 9 - 10 - 19 - 26

DOBITKI

8 točk: 450.416.000 lir, 7 točk: 1.951.500 lir, 6 točk: 49.400 lir.



izidi in lestvice

Elitna liga

IZIDI 2. KOLA: Aquileia - Cormonese 0:2, Centro del Mobile - San Sergio 0:1, Gemonese - Sacilese 0:2, Itala - Manzanese 0:0, Pozzuolo - Pordenone 1:1, Pro Fagagna - Gradese 1:1, San Daniele - Ronchi 2:2, Sangiorgina - Trivignano 0:1
VRSTNI RED: Cormonese 6, Gradese, Manzanese, San Sergio, Sacilese in Trivignano 4, Aquileia 3, Pordenone, Itala in Ronchi 2, Sangiorgina, Pro Fagagna, San Daniele in Centro del Mobile 1, Gemonese 0
PRIHODNJE KOLO (8.10. ob 15.00): Pordenone - Pro Fagagna, Cormonese - Gemonese, Gradese - Aquileia, Manzanese - Centro del Mobile, Ronchi - Itala, San Sergio - Sangiorgina, Sacilese - San Daniele, Trivignano - Pozzuolo

Promocijska liga

SKUPINA B
IZIDI 2. KOLA: Staranzano - Maranese 1:0, Flumignano - San Canzian 0:1, Manzano - Cussignacco 0:0, Mossa - Pro Fiumicello 2:0, Ponziana - Aiello 6:0, Rivignano - **Juventina** 0:1, San Luigi - **Sovodnje** 0:2, Torviscosa - Ruda 1:1
VRSTNI RED: Mossa, **Sovodnje** in Staranzano 6, Cussignacco in **Juventina** 4, Aiello, Ponziana, Maranese, San Canzian in Rivignano 3, Manzano, Flumignano, Ruda in Torviscosa 1, San Luigi in Pro Fiumicello 0.
PRIHODNJE KOLO (8.10. ob 15.00): Aiello - Staranzano, Cussignacco - Ponziana, **Juventina** - Mossa, Maranese - Flumignano, Pro Fiumicello - Torviscosa, Ruda - San Luigi, San Canzian - Rivignano, **Sovodnje** - Manzano

1. Amaterska liga

SKUPINA C
IZIDI 2. KOLA: Aurora - Medeuzza 0:2, Buiese - **Primorje** 1:1, Cividalese - Basaldella 0:1, Forgaria - Torreeanese 0:2, Tavagnacco - Union 91 0:3, Opicina - Reanese 2:1, Pagnacco - Serenissima 1:2, **Zarja** - **Vesna** 1:3
VRSTNI RED: Basaldella in Medeuzza 6, **Primorje**, Serenissima, Union 91, Torreeanese in Opicina 4, **Vesna**, Reanese in **Zarja** 3, Buiese 2, Forgaria 1, Pagnacco, Tavagnacco, Aurora in Cividalese 0
PRIHODNJE KOLO (8.10. ob 15.00): Basaldella - **Zarja**, Medeuzza - Buiese, **Primorje** - Pagnacco, Reanese - Forgaria, serenissima - Cividalese, Torreeanese - Tavagnacco, Union 91 - Aurora, **Vesna** - Opicina

2. Amaterska liga

SKUPINA C
IZIDI 1. KOLA: Premariacco - Portuale 0:0, Campanelle - Pro Romans 1:1, Domio - Villesse 2:1, Mariano - Roianese 10:0, Morario - Corno 1:3, **Primorec** - Medea 0:4, Cgs - San Lorenzo 0:1
VRSTNI RED: Domio, Mariano, Corno, Medea in San Lorenzo 3, Premariacco, Portuale, Campanelle in Pro Romans 1, Villesse, Roianese, Moraro, **Primorec** in Cgs 0
PRIHODNJE KOLO (8.10. ob 15.00): Corno - Domio, Medea - Mariano, Portuale - **Primorec**, Roianese - Campanelle, San Lorenzo - Pro Romans, Cgs - Moraro, Villesse - Premariacco

3. Amaterska liga

SKUPINA F
IZIDI 1. KOLA: Azzurra - Villa 1:1, Fogliano - Torre 3:0, **Mladost** - Terzo 1:0, Ontagnanese - Strassoldo 2:0, Pieris - San Vito al Torre 1:0, Begliano - Sagrado 0:2, Grado - Castions 2:2
VRSTNI RED: Fogliano, **Mladost**, Ontagnanese, Pieris in Sagrado 3, Azzurra, Villa, Grado in Castions 1, Torre, Terzo, Strassoldo, San Vito al Torre in Begliano 0
PRIHODNJE KOLO (8.10. OB 15.00): Sagrado - Castions, San Vito al Torre - Begliano, Strassoldo - Pieris, Terzo - Ontagnanese, Torre - **Mladost**, Villa - Fogliano, Azzurra - Grado

SKUPINA G

IZIDI 1. KOLA: **Dolina** - **Kras** 1:2, Servola - Mont. Don Bosco 0:0, Romana - Cus 4:0, **Gaja** - Junior Aurisina 0:0, San Vito - Venus 1:3, Vermegliano - **Breg** 0:0
Prost Union
VRSTNI RED: **Kras**, Romana in Venus 3, Servola, Mont. Don Bosco, **Gaja**, Junior Aurisina, **Breg** in Vermegliano 1, **Dolina**, Cus, San Vito in Union* 0
* tekma manj
PRIHODNJE KOLO (8.10. ob 15.00): **Breg** - Union, Venus - Vermegliano, Junior Aurisina - San Vito, Cus - **Gaja**, Mont. Don Bosco - Romana, **Kras** - Servola. Prosta **Dolina**.

PROMOCIJSKA LIGA / SAN LUIGI NEMOČEN

Izvrstna predstava Sovodenj, Gorjup neizprosni »rabelj«



»Rabelj« Massimo Gorjup je bil neizprosni (Foto Kroma)

San Luigi - Sovodnje ZKB 0:2 (0:1)

STRELEC: Gorjup v 14' in 84'

SAN LUIGI Vivai Busà: Craglietto, Paoli, Bisani, Degrassi, Amarante, Ferneti (v 60' Vascotto), Giorgi, Milos, Longo, Cadamur, Milinco.

SOVODNJE Zadrzna Kreditna Banka: Gergolet, Cernic, Tomsic, Tomizza, Hmeljak, Devetak, Caporale, Interbartolo, Gorjup, Fajt (v 89' Gomiscek), Businelli (v 64' Casagrande).

Sovodnje... über alles. Po dveh zaporednih napredovanjih dve zaporedni zmagi v promocijski ligi: Manzano, Flumignano in ostali so torej »obvesčeni«. Sovodenj bodo tudi letos trd oreh za vsakogar, tudi za tista mostva, ki računajo na napredovanje. »Ne, naš cilj je obstanek, za kar moramo cimprej nabrati potrebno število točk. Imamo pa dobro, uigrano ekipo in okrepli smo se na pravem mestu, v napadu. Začetek prvenstva je vsekakor spodbuden.« Tako je ocena sovođenjskega trenerja Angela Cupinija in vtis je, da ima tukajšnji »Trapatoni« nekaj (lepega) za bregom.

Primerjava s »Trapom« je resda preveč visokodoneca, a vendarle umestna. Sovodnje so namreč ekipa, ki je po postavitvi izredno slična Trapattonijevim. Učinkovit libero (Devetak), hitri zunanji levi branilec (Tomsic), desno krilo (Caporale), ki pokriva svoj pas v vsej dolžini igrišča. Igra sloni na srednji osi Tomizza - Interbartolo - Fajt, vsak ve, kaj mora v določenem trenutku narediti in ce k temu dodamo izvrstni napadalni par ter borbeno dvojico branilcev, je slika popolna.

Sad vsega je privlačna kombinatoma igra, ki je v prvem polcasu popolnoma zmedla San Luigi. Ples se je začel v deveti minuti, ko je Gorjupu, ki se je sam predstavil pred vrati po podaji Businellija, pot do gola zaprl cuvaj mreže. V 14. minuti pa je prišel gol izvrstnega Gorjupa, ki je iz kota kazenskega prostora preusmeril v mrežo podajo s kota. Po petih minutah je v kratkem presledku najprej Gorjup zadel vratnico, Tomsicu pa je vratar zadetek preprečil z izrednim posegom. Proti koncu polcasa je Businelli preigral vratarja, a zanesljiv gol je pre-

prečil branilec. Kaj pa San Luigi? Kontrolorji letalskih poletov so zabeležili nekaj motecih zog visoko med oblaki.

Stevilni sovođenjski navijaci so se z glasnim Joskom na celu ze bali, da kazen za toliko zapravljenih priložnosti ne more izostati. A čeprav je San Luigi stisnil zobe in je pressing Sovodenj nekoliko opustil, bi Gergolet lahko se naprej nemoteno izpolnjeval križanke. V 81. minuti pa hladen tus: odlični kapetan San Luigija Giorgi je prodrl v kazenski prostor in si izboril enajstmetrovko. Ko pa se vse suče v pravo smer, se rado zgodi, da nasprotnik (tokrat v osebi netočnega Milosa) najstrožjo kazn zastrelja. Natancnejši je bil v naslednji akciji Gorjup, ki je v mrezo preusmeril podajo s krila »inter-cityja« Tomisica. Kanček sreče, a glede na priložnosti in igro povsem zaslužena zmag. (dk)

MEDDEŽELNA LIGA

Štirje goli Pro Gorizie proti skromni Ciabatti

Strikrat Pro Gorizia! Po velikih težavah v trenju mrež, ki so lani bolj kot vse drugo označevale predstave Pro Gorizie, se kot kaže letos na Rojcah obetajo zanimivejši popoldnevi, saj je goriska ekipa precej solidnejša in predvsem učinkovitejša. Resnici na ljubo velja pripomniti, da je včerajšnji nasprotnik nosil nič kaj priporočljivo ime Ciabatta... morda so njeni igralci tako imenovani »škarponi«.

Ostalih trem ekipam iz naše dežele tokrat ni slo. Sanviteze, Sevegliano in Palmanova so namreč izgubile, zlasti zaskrbljujoč pa je položaj Palmanove, ki je sicer že specializirana v nazadovanjih oziroma prestopih iz in spet v meddeželno ligo. Prvo mesto so z dragocenim remijem v Caeranu ohranile Mestre.

IZIDI 5. KOLA: Caerano - Mestre 0:0, Lendinarse - Sevegliano 3:1, Palmanova - Pievighina 0:1, Luparense - Argentana 0:1, Miranese - Arzignano 0:1, Porto Viro - Sanviteze 1:0, Pro Gorizia - Ciabatta Adriese 4:1, Russi - Bassano 2:0, S. Lucia - Legnago 0:2.

VRSTNI RED: Mestre 11, Porto Viro in Pievighina 10, Caerano, Sanviteze in Pro Gorizia 9, Legnago in Russi 8, Argentana in Luparense 7, Miranese in Arzignano 6, Ciabatta Adriese, Bassano, Lendinarse in Sevegliano 4, Santa Lucia in Palmanova 2.

V 2. KOLU PROMOCIJSKE LIGE

Juventina pametno

Rivignano - Juventina 0:1 (0:1)

STRELEC: Devetak v 5'

JUVENTINA: Zanier, Candutti, Tomasone, Trevisan, Villani, Kavs, Romano (v 55' Bastiani), Montina (v 75' Cernigoj, v 80' Padovani), Devetak, Tabaj, Kovic

V četrtek so si Standrežci ogledali svojega nasprotnika na tekmi v Gradežu, kjer je igral za italijanski pokal in ugotovili, da gre za močno ekipo, ki jo odlikujejo spretni in hitri igralci, ki naj bi sodili med favorite za napredovanje. Temu primerno so tudi prilagodili svojo strategijo in se odločili za strogo obrambno taktiko (5-4-2 ali tudi 5-4-1). Odločitev je bila posrečena, vsekakor jim je tudi zadetek, ki ga je že po nekaj minutah dosegel Marko Devetak, olajšal delo (gol je padel po strelu s kota, ki ga je izvedel Montina, nakar je Devetak bil spretnější od svojega cuvaja in je zogo z nogo udaril v mrežo).

Po голу so se domaci razumljivo trudili v napadu, vendar se je Juventina branila umirjeno, nič ni tvegala z nepotrebnim odpiranjem in se je v glavnem zanasala na protinapad. Kljub velikemu naporu pa si Rivignano ni ustvaril izrazitih poriloznosti za zadetek (z izjemo zadnjih dveh minut, ko pa je Zanier prisebno posegel). Proti koncu se mu je poznala tudi utrujenost, a pri gostih je prišla na dan zelo dobra telesna priprava, tako da so začeli nevarneje ogrozati domacega vratarja (priloznost se je ponudila Devetaku, ki pa je streljal mimo vrat). Eden najboljših v standreskih vrstah je bil gotovo Villani, ki igra vse bolje iz tekme v tekmo, medtem ko si je Cernigoj poskodoval glezenj in je moral predcasno v slacilnico. Velja se povedati, da sodnik Juventini ni bil prav nič naklonjen.

V 1. SLOVENSKI NOGOMETNI LIGI

Spet zamenjave trenerjev Izola povsem sama na dnu

Minuli teden je v 1. SNL minil v znamenju menjav trenerjev, saj sta s svojega položaja ostopila trenerja Beltincev Pero Nadoveza in SCT Olimpije dr. Zdenko Verdenik, Mariborčani so Branka Horjaka zamenjali z Janijem Zavrlom, v Izoli pa se zmeraj ni nobenih sprememb.

SCT Olimpijo je včeraj v Izoli vodil Brane Oblak, ki so ga neslavno odstavili s položaja trenerja v istoimenskem klubu, čeprav je takrat osvojil naslov državnega prvaka. Vprašanje pa je, ali bo Oblak ostal na tem položaju ali pa se obeta tretji trener SCT Olimpije ze po četrtini prvenstva. Na drugi strani Izolonom kaže zelo slabo, njihov novi podpredsednik Matjaz Gerlanc pa jih je, kot kaže, potegnil za nos. Tako je bil včeraj v Izoli nov trener Marin Bloudek, z Izolo trenirata tudi nekdanji reprezentanci vratar Boskovic in Ivica Pesic, v Izolo pa so prisli tudi igralci, ki so jo zaradi razner v klubu zapustili. Vzrok je bil prav Matjaz Gerlanc, saj bi moral z Izolo podpisati pokroviteljsko pogodbo in prinesiti težko pričakovan denar. Pa ni bilo ne duha ne sluha o denarju in Gerlancu. Vzrok zanimanja velenjskega nacionalista za obalni nogomet naj bi tical v njegovem domnevem rojstnem kraju, zamejskem Kontovelu. Izoli je sedaj bližji projekt Izola 96, ko naj bi nov urejeni klub startal v četrti ligi, sedanj pa bi bankrotiral in izstopil iz prvenstva.

Tako so Izolani spet dobili kopico golov v svojo mrežo, z dvema zaporednima zmagama nad Izolo pa se je SCT Olimpija povzpela na tretje mesto na lestvici, njeni napadalci pa so najboljši strelci prvenstva. Tako so Izolani spet dobili kopico golov v svojo mrežo, z dvema zaporednima zmagama nad Izolo pa se je SCT Olimpija povzpela na tretje mesto na lestvici, njeni napadalci pa so najboljši strelci prvenstva.

S stiriimi zaporednimi zmagami so pod sam vrh prisli tudi Celjani, ki so dvakrat zapored premagali Beltince - ti pa se približujejo usodi Izole. Po odstopu trenerja Pere Nadoveze jih je v Celju vodil Zoran Cirkvencic. Brez trenerja pa bi kmalu ostali v Celju, saj je bil Borut Jarc najresnejši kandidat za novega trenerja Maribora. Tako se je Biostart Publikum v nekaj krogih skupaj z SCT Olimpijo prebil iz ozadja na

sam vrh.

Mura se je mascevala HITU Gorici za poraz v prejšnjem krogu in se znova vrnila na vodilno mesto v prvenstvu. Tokrat so morali igrati v Mariboru, saj so zaradi vandalskega obnašanja svojih navijačev dobili prepoved igranja ene tekme na domačem igrišču.

Brez zadetkov sta se razšla Mag Korotan in Maribor Branik, medvedjo uslugo pa je svojemu mostvu napravil Ante Simundza, ki je na mesto zadetka, ki ga je dosegel z roko, dobil rdeči karton, medtem ko sta Primorje in Rudar Velenje dosegla vsak po en zadetek.

Izidi 10. kroga 1. SNL: MAG Korotan - Maribor Branik 0:0 (0:0), Izola - SCT Olimpija 0:6 (0:3), Primorje - Rudar Velenje 1:1 (0:1), Mura - HIT Gorica 1:0 (0:0), Biostart Publikum - Beltinci 2:0 (1:0).

Vrstni red: Mura 19, Biostart Publikum 18, SCT Olimpija, HIT Gorica 17, Rudar Velenje 16, Primorje, MAG Korotan 15, Maribor Branik 10, Beltinci 7, Izola 1.

V 2. KOLU 1. AMATERSKE LIGE / NA DERBIJU

Vesna zasluženozmagala v Bazovici

Srečanje je bilo živahno in polno prekrškov
Sodnik pokazal 6 rumenih in en rdeč karton

Zarja - Vesna 1:3 (1:3)
STRELCI: Lakoseljac v 10', Osmanhodžić v 17', Zocco v 18' in Soavi v 45' (11-metrovka)

ZARJA: R. Cocevari, Grgić (od 64' Jurincich), Ferluga (od 46' Dussoni), Strukelj, Kalc, Dandri, Sabini, Sclaunich, Ravalico, Altarac, Osmanhodžić

VESNA: Carli, Kriščjak, N. Sedmak, Ricci (od 55' Mantovani), Soavi, Leonardi, Lakoseljac, Zerial (od 27' Grassi), Zocco, Scala, P. Sedmak (od 65' Cossutta)

IZKLJUCEN: Altarac v 86'

Tudi tokrat so Krizani prekrizali račune Bazovcem in zasluženozmagali.

Srečanje je bilo zanimivo in živahno. Igralci niso stedili z močmi. Večkrat je prišlo tudi do grobih prekrškov, zaradi česar je sodnik pokazal kar šest rumenih kartonov in enega rdečega. Domaćini so se v obrambi večkrat znašli v težavi in so zato zagresili več grobih napak, kar so Krizani izkoristili in tako poleg treh zadetkov zapravili tudi vrsto drugih priložnosti. V napadu pa je bil za zarjane najbolj aktiven Osmanhodžić, nad katerim so branilci Vesne zakrivili več prekrškov, drugače bi napadalec Zarje prav gotovo dosegel se kak zadetek. Sedaj pa preidimo h kroniki srečanja.

V uvodnih minutah sta obe ekipi zgresili po eno priložnost, v deseti minuti pa je padel prvi zadetek: Vesna je izvedla prosti strel na levem krilu, zoga je prišla v kazen-

ski prostor do Lakoseljaca, ki jo je sam pred vrati z glavo preusmeril v mrežo. Zadetek je nekoliko potrl domaćine, vendar je pet minut kasneje Ravalico po podaji Grgića poskusil srečo z glavo, a zoga je končala mimo vrat. Sledila je lepa priložnost za Vesno, vendar je Osmanhodžić takoj zatem v protinapadu izkoristil napako Vesninih branilcev in z diagonalnim strelom izenačil. Neodločen izid pa je trajal le minuto: Zocco je namreč s kakih 25 metrov natančno streljal in Cocevari je moral ze drugič po zogo v lastno mrežo. Zarjani so skusali ponovno izenačiti, vendar sta bila Ravalico in Osmanhodžić netočna. Minuto pred odmorom

pa so gostje izvedli protinapad: Peter Sedmak se je znašel sam pred vratarjem Cocevarijem, prislo je do kontakta med igralcema in napadalec Vesne se je znašel na tleh. Sodnik je takoj pokazal na belo točko in Soavi je brez težav realiziral.

V drugem polcasu so se domaćini podali v napad, vendar brez pravih idej in tako so Krizani lahko izkoristili napake in izvedli hitre protinapade, predvsem s Scalom, ki je zapravil kar tri ugodne priložnosti. Stiri minute pred koncem je zaradi dvojnega opomina moral v slatičnico Altarac, ki je bil sicer skozi vse srečanje preveč nervozen.

Edvin Bevk



Strukelj in Zocco na včerajšnjem derbiju (Foto Kroma)

PO DERBIJU V BAZOVICI

Za oba kapetana je končni izid pravilen

Po srečanju smo za kratek komentar vprašali kapetana obeh ekip:

Paolo Soavi (Vesna): »Mislim, da smo si zmago zaslužili predvsem zaradi odlične igre v prvem polcasu. V drugem delu smo bili agresivni in zapravili tudi nekaj priložnosti v protinapadu. Vsi smo igrali zares s srcem, tudi zato, ker smo hoteli popraviti slab vtis iz prejšnjega kola, ko smo doma izgubili. Pohvalil bi vso ekipo. Pri Zarji pa me je presenetil Osmanhodžić, ki je po mojem mnenju eden izmed najmočnejših nasprotnikov, ki se jih do sedaj srečal.«

Robert Kalc (Zarja): »Kot vedno smo proti Vesni igrali slabo in si zaslužili poraz. Mislim, da gre glavni vzrok iskati na sredini terena, kjer je vezna vrsta prepustila preveč zog nasprotnikom, ki so tako brez težav izvajali napade. Pohvalil bi celotno ekipo Vesne, ki se je izkazala kot homogen kolektiv. Pri nas pa so vsi igrali pod lastnimi sposobnostmi.« (E.B.)

2. AMATERSKA LIGA / 1. KOLO

Primorec začel s polomom

Proti solidni Medeji so štirje prejeti zadetki povsem zasluženi

Primorec - Medea 0:4 (0:0)

PRIMOREC: Negrini, Bolci, Gargiuolo, Pollicardi, Savino (v 60' Predonzan), Srebrnich, Granieri (v 63' Corona), Peres, Benet, Naperotti (v 73' Frasson), Apuzzo. Slabšega začetka si pri Primorcu res niso mogli zamisliti. Po lanski sezoni, ko so Trebenci za obstanek trepetali vse do zadnjega dodatnega srečanja, je letos ekipa (okrepljena?) startala na mirnejšo plovbo. Toda ze sam izid jasno kaže, da bo tudi letos trpljenje na

dnevnem redu.

Velja vsekakor poudariti, da se je Medea izkazala za izredno solidno ekipo in sodeč po tem, kar je včeraj pokazala v Trebcah, bo med protagonisti prvenstva. Furlani so v prvem polcasu stalno imeli pobudo in nekaj priložnosti, vendar se je Primorski tekmelec uspel kolikor toliko upirati. V drugem polcasu pa polom: Medea se je z dotos ekipa (okrepljena?) startala na mirnejšo plovbo. Toda ze sam izid jasno kaže, da bo tudi letos trpljenje na

in nekaterih nedopustnih napak Primorčeve obrambe. Če k temu dodamo, da sta bila kmalu izključena Pollicardi in Benet (oba zaradi dvojnega opomina), je slika popolna.

Novi trener Primorca Giorgio Stulle je po srečanju dejal: »Ob tako visokem porazu je jasno, da je vse delovalo zelo slabo, oziroma sploh ni delovalo. Tako slabega "krsta" res se nisem doživel. Ker pa slabše ne more iti, upam, da si bomo kmalu opomogli.« Če bi bilo tako preprosto...

Mladost izvrstno pričela: zmaga in igra

Mladost - Terzo 1:0 (0:0)

STRELEC: P. Gergolet v 80'

MLADOST: Trevisan, Zin, Zimolo, Monticcolo, Bressan, Fontana, M. Argentin, Pellicani, Sittà, D. Gergolet (od 70' Kobal), P. Gergolet

Doberdobci so na najboljši način pričeli novo prvenstvo, ob zmagi so tudi predvajali zadovoljiv nogomet. Igralci Mladosti so v prvem polcasu imeli dve ugodni priložnosti (Sittà in Argentin), vendar je bil v obeh primerih nasprotnikov vratar na mestu. V drugem polcasu se je igra odvijala pretežno na sredini terena. V 60. minuti je sodnik izključil gostujočega branilca, in sicer zaradi namerne prekrška nad Petrom Gergoletom, ki je kmalu zatem zadel prečko. Zmagoviti zadetek je padel 10 minut pred koncem: gostujoči vratar je slabo ubranil udarec Pellicanija, kar je Peter Gergolet izkoristil in usnje preusmeril v mrežo. Pet minut kasneje je sodnik razveljavil zadetek gostov: zoga je namreč končala v mrežo neposredno iz prostega strela, toda sodnik je dosodil indirektni strel.

V UVODNEM KOLU 3. AMATERSKE LIGE

Brez lepe igre na derbiju v Dolini Krasovci niso izpolnili pričakovanj

Breg ni izkoristil priložnosti - Gajevcem se srečanje ni izteklo po načrtu



Posnetek iz včerajšnjega derbija Breg-Kras (Foto Kroma)

Dolina - Kras 1:2 (0:1)
STRELCI: Rebetz v 32', Magania v 54' in Chies v 88'

DOLINA: D'Agnolo, Botteri (od 64' Marussi), Zobec, Pecar, Babudri, Kozina, Magania, Scibilia, Vale, Udovcich (od 67' Strajn),

Tamara

KRAS: Rebez, Berljavac, Al. Majcen, Fadda, Norbedo (od 77' Vodopivec), Suc, Lacalamita (od 20' Rebetz), An. Majcen, Macor (od 67' Martino), Chies

IZKLJUCENI: Kozina, Rebetz in An. Majcen

Ze v prvem kolu tretje amaterske lige je bil na vrsti derbi in kmalu bi prišlo tudi do presenečenja, saj so krasovci dosegli zmagoviti zadetek le 2 minuti pred koncem. Oboji niso prikazali lepe igre. Nekaj vec je bilo pričakovati on Krasa, ki starta na napredovanje, vendar so igralci trenerja Macorja pri zaključevanju akcij imeli velike težave. Na drugi strani pa so Dolinci kot običajno preveč gresili, bodisi v obrambi kot v napadu, kjer manjka soliden strelec. Prvi so povedli gostje s čudovitim strelom Rebetza s kakih 25 metrov. Domaćini so izenačili na začetku drugega polčasa z Maganio (po podaji Tamara). Odločilni zadetek je padel 2 minuti pred koncem, ko je Chies uspešno izvedel prosti strel. Zal je nato prislo do skoraj fizičnega obračunavanja med igralci,

ki so se s težavo pomirili. Sodnik je kar trem (dvema krasovcema in enemu dolincanemu) pokazal rdeči karton. (E.B.)

Vermegliano - Breg 0:0

BREG: Cecchini, Maiorano, Paoletti, Laurica, Vuk, Olenik (od 46' Sancin), Sircelli, Buzzi, Martincich (od 65' Giralidi), Naldi, Paoli

IZKLJUCEN: Giralidi v 84'

Izenačeno srečanje med ekipama, ki bosta nedvomno med glavnimi protagonisti v letošnjem prvenstvu, se je zaključilo s pravično delitvijo točk.

Vsaki ekipi je pripadel po en polčas, Brežani so bili boljši v prvem, domaćini pa v drugem. Domaćini so zgresili dve lepi priložnosti (obakrat je zoga sla mimo vrat), a Brežani so ustvarili kar 4 odlične priložnosti: najprej je Martincich poslal zogo mimo vrat, nakar je

Vuk sam pred vratarjem streljal prav na nasprotnikovo stevalko ena, Naldi pa se je kar dvakrat znašel v ugodnem položaju, vendar izida ni spremenil.

Gaja - Junior Aurisina 0:0

GAJA: Vitrani, Leban, Parovel, Veglia, Kalc Michele, Kosir, Rencelj (v 60' Kirchmeyer), Musolino, Vrše (v 46' Smilovich), Crajevich (v 46' Gombac), Subelli.

Krstni nastop Gaje (tekma je bila v Repnu, ker SZ Gaja obnavlja svoje igrisce) ni prinesel zaželenih treh točk, na katere so naši startali, saj merijo na visoko uvrstitev in celo napredovanje. Trener Privileggi je na razpolago imel kar dvajset igralcev. V prvem delu se je igra odvijala izmenično na obeh poljih. Nekaj vec je pokazala Gaja, ki pa ni znala izkoristiti ugodne

priložnosti za gol (najprej s Subellijem v 10. minuti, zatem z Vrsetom v 35. minuti, ko je sam pred vrati streljal visoko). Gostje bi lahko v protinapadu celo povedli, vendar je bil strel Vengusta (po osmih sezonah je lani zapustil Gajo) netočen. V drugem polcasu je imela Gaja se vec priložnosti. Trener Privileggi je opravil tri zamenjave, kar se je predvsem na sredini zelo poznalo. Razpoloženi a osamljeni Smilovich je dvakrat lepo streljal, vendar je bil vratar obakrat na mestu. Vezna vrsta je v drugem delu postala se nevarnejša, najprodornejši je bil Rencelj, ki je s kakih tridesetih metrov najprej zadel vratnico in zatem se prečko.

V zadnji minuti bi lahko gajevci slavili zmago, toda strel kapetana Subellija je gostujoči vratar dobro ubranil. (Kalc)



KOLESARSTVO / SVETOVNO PRVENSTVO

V Kolumbiji končana polovica prvenstva

Konec preizkušenj na velodromu, tekmovalci se bodo zdaj potegovali za odličja v cestni vožnji - Martinello zlat

BOGOTA - Na svetovnem prvenstvu v kolesarstvu v Kolumbiji se je s petim dnevom tekmovalcev končal spored na velodromu, tekmovalci, med katerimi bodo tudi Slovenci, pa se bodo za odličja merili v cestni vožnji. Podelili so se zadnje tri komplete medalj. Italijan Silvio Martinello je zmagal na 40 kilometrov v točkovni vožnji, v sprintu na 200 metrov je slavil Avstralec Darryn Hill, na 3000 metrov v posamični zasledovalni vožnji pa je Američanka Rebecca Twigg (na sliki AP) s časom 3:36, 081 postavila nov svetovni rekord. Američanka je v finalu popravila rekord Francozinje Marion Clignet, ki ga je le dan prej dosegla v kvalifikacijah. Twinggova, ki je v finalu premagala Italijanko Antonello Bellutti (3:46, 611), si je s tem vnovič priborila rekordno znamko, ki jo je prej držala v rokah od leta 1993. Bron je osvojila Norvežanka May Britt Vaaland, na nevhvaleznem četrtem mestu pa je bila Clignetova. Na SP so bili doseženi štirje svetovni rekordi. Poleg obeh ze omenjenih je na kilometer zmagal Avstralec Shane Kelly, na 500 metrov pa Francozinja Felicia Ballagner. Pri moških je v točkovni vožnji na 40 kilometrov slavil Italijan Silvio Martinello (38 točk), drugi je bil Litvanec Remigius Lupeikis (16), tretji pa Kazahstanec Sergej Laurenko (16). V sprintu je zmagal Avstralec Darryn Hill (Avs), ki je v finalu ugnal Kanadčana Curtissa Harnetta z 2:1 v dvobojih, v nastopu za 3. mesto pa je bil Francoz Frederic Magne boljši od drugega Avstralca Garyja Neiwanda z 2:0.

Izidi: moški, točkovna vožnja na 40 kilometrov: 1. Silvio Martinello (Ita) 38

točk, 2. Remigius Lupeikis (Lit) 16, 3. Sergej Laurenko (Kaz) 16, 4. Bruno Risi (Svi) 16, 5. Glen McLeay (NZL) 11, 6. Vasilij Jakovlev (Ukr) 6...- sprint, 200 m: finale za 1. mesto: Darryn Hill (Avs) - Curtiss Harnett (Kan) 2:1 (10, 523 sek/10, 523 - 10, 540) - za 3. mesto: Frederic Magne (Fra) - Gary Neiwand (Avs) 2:0 (10, 930/11, 437) 5. Jens Fiedler (Nem), 6. Marty Nothstein (ZDA), 7. Michael Hübner (Nem), 8. Jose Manuel Moreno (Spa)...- ženske, 3 000 m zasledovalna vožnja: - finale za 1. mesto: Rebecca Twigg (ZDA) 3:36, 081 (svetovni rekord) - Antonella Bellutti (Ita) 3:46, 611 3. May-Britt Vaaland (Nor) 3:37, 437, 4. Marion Clignet (Fra) 3:38, 420, 5. Yvonne McGregor (VBr) 3:45, 164, 6. Catherine Marsal (Fra) 3:45, 649.



KOŠARKA / SLOVENSKO DRŽAVNO PRVENSTVO

Smelt Olimpija že drugič izgubila

Branilce državnega naslova so tokrat premagali ambiciozni Ildrijčani

LJUBLJANA - Poraz Smelta Olimpije v Ildriji, novica, ki že dolgo ne preseneča, je samo še ena potrditev dejstva, da so pri državnem prvaku zapravili priložnost za uspešno sezono že z izborom igralcev pred začetkom tekmovalni. Očitna slepota in strahopetnost tivoljskega »strokovnega« staba najbolj bode v oči ob izvršnih predstavah Vladimirja Štepanja, ki so ga pred sezono kot odvečnega odstopili mestnemu tekmeču Litostroju in ga nadomestili z dragimi in kakovostno zelo sumljivimi okrepitevami. Štepanja je v tem krogu odločilno prispeval k visoki zmagi svojega moštva nad mariborsko Bavario Wolltexom, ki je po uspešnem nastopu v evropskem pokalu Radivoja Koraca na Kodeljevem doživela hladen tus. Drugi mariborski ligas Satex je za zmago proti Iskri Litusu potreboval celo podaljšek. Dobre predstave Litije po

odhodu obeh Americanov dodatno svari pred nakupi manj kakovostnih igralcev iz domovine košarke. S tesno zmago nad domzalskim Heliosom ostaja Kovinotehna Savinjska Polzela še vedno na vrhu lestvice, v njihovi igri pa se močno pozna odsotnost poškodovanega Klemna Zaletela. Potojska Republika se vrača praznih rok iz Krškega, velik delež k zmagi domačih je po dolgem času prispeval Mario Kraljevič, ki se je tako uspešno vrnil pod koše. Edino zmago na tujem je v tem krogu zabeležila Rogaska Donat Mg, in sicer v Kranju proti Triglavu, kateremu ni uspelo potrditi domzalskega uspeha. Poročevalci z omenjene tekme pa kot prvega moza v odločilnih trenutkih omenjajo sodnika Milosa Sabljica.

Zaradi kvalifikacijskih tekem reprezentance za evropsko prvenstvo v Spaniji bo nastopil dvotedenski premor v prvenstvu.

Rezultati 5. kroga: Ildrija - Smelt Olimpija 84:75 (35:28), Satex - Iskra Litus 80:76 (68:68, 36:36), Litostroj - BW Maribor 106:83 (46:39), Kovinotehna Savinjska Polzela - Helios Domzale 79:75 (44:35), Interior - Republika 77:74 (38:34), Triglav - Rogaska Donat Mg 93:96 (48:54).

Vrstni red: Kovinotehna Savinjska Polzela in Ildrija po 9, Smelt Olimpija, Litostroj, Interior, BW Maribor in Rogaska Donat Mg po 8, Satex in Helios Domzale po 7, Iskra Litus in Triglav po 6, Republika 5 točk.

Pari prihodnjega kroga (sobota 14. 10.): Iskra Litus - BW Maribor, Helios Domzale - Litostroj, Rogaska Donat Mg - Kovinotehna Savinjska Polzela, Republika - Triglav, Smelt Olimpija - Interior, Satex - Ildrija. V. Milunović

KOŠARKA / ITALIJANSKA A1 LIGA

V Vareseju je bil tržaški Illycaffè v povsem podrejenem položaju

Petruska 26, Shorter 6 - Čast rešil Guerra

Cagiva - Illycaffè 103:81 (57:43)

CAGIVA: Pozzecco 20, Biganzoli 3, Morena 8, Vescovi 12, Panichi, Petruska 26, Meneghin 13, Edwards 21, Cazzaniga, Ravaglia.

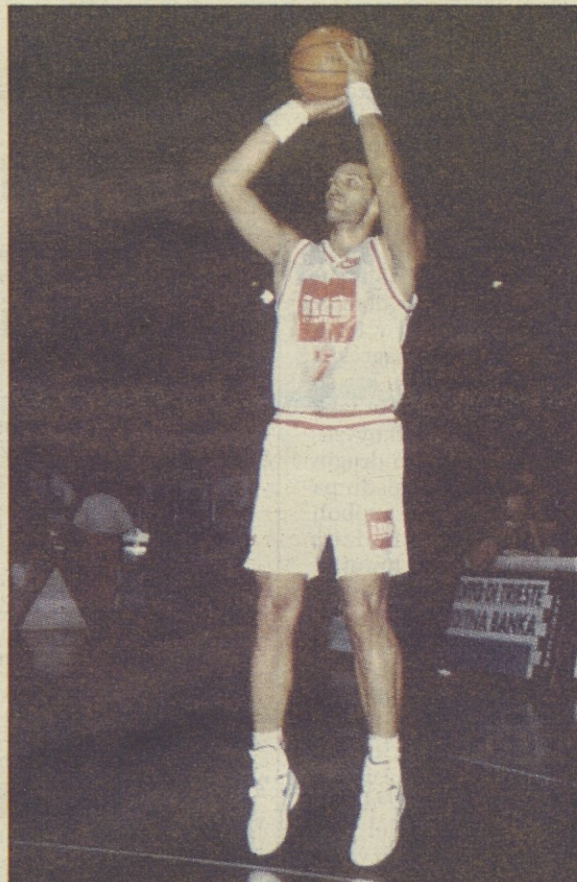
ILLYCAFFE: Calbini 16, Gironi, Tonut 16, Guerra 23, Zambon, Zamberlan 13, Pol Bodetto 7, Shorter 6, Piazza.

Sodnika: Teofili iz Rima in Tola iz Viterba. Prosti meti: Cagiva 15:20; Illy 11:13. PON: Meneghin (32), Guerra (35). Tri točke: Cagiva 6:22 (Pozzecco 1:3, Biganzoli 0:2, Vescovi 0:3, Meneghin 0:3, Panichi 0:1, Morena 2:3, Edwards 3:7); Illy 4:17 (Calbini 1:4, Tonut 0:3, Guerra 3:6, Zamberlan 0:1, Piazza 0:2, Shorter 0:1).

VARESE - Cagiva je

proti Tržacanom brez težav vknjizila četrti par točk in trdno ohranila prvo mesto na skupnem vrstnem redu. Illycaffè, ki je nastopil brez poškodovane Američana Crudupa, je bil že od vsega začetka v podrejenem položaju (17:11 v 5. minuti), kmalu pa je Cagiva povsem počeptala Tržacane, posebej se po zaslugi odlične igre Američana Petruske. V 8. minuti je bil rezultat 28:14, v 14. pa že 48:25. Tržacan Vareseja Pozzecco je odlično metal na kos (9:11, pet podaj), Edwards pa je gospodoval pod košema (9 skokov).

V drugem polcasu je Cagiva v 4. minuti dosegla najvišje vodstvo 76:51, nadaljevanje srečanja pa je bilo čista formalnost. Petruska je srečanje končal z odličnimi statistikami (10:13 v metih, 6:7 v prostih metih in 14 skokov). Pri Illyju so čast rešili Guerra (8:14 v metih), Calbini (6:12 in pet podaj) in Tonut (7:14). Povsem je odpovedal American Shorter, ki je v 32. minutah igre metal iz igre 3:12. Sportni vodja Baiguera mora resno razmisljati o zamenjavi obeh tujcev. Bo telefonska zveza z ZDA spet vroča?



Kapetan Tonut ni bil med najslabšimi (Foto KROMA)

NOVICE

V odbojarski A1 ligi po napovedih

RAVENNA - Na italijanskem odbojarskem prizorišču ni nič novega, bi lahko rekli po prvih dveh kolih letošnjega prvenstva. Na vrhu je s polnim izkupickom četverica Daytona, Sisley, Edilcuoghi in Alpitour, ki so jo že pred začetkom uvrščali v najožji krog favoritov. Tokrat je le Sisley nepričakovano izgubil niz s Com Cavijem, ostala trojica pa je brez velikih težav slavila. Pri tem je zlasti Edilcuoghi v prvem letošnjem domačem nastopu proti Gabeci pokazal res izvrstno igro. IZIDI 2. KOLA: Cariparma - Alpitour Cuneo 0:3 (9:15, 11:15, 7:15), Sisley Treviso - Com Cavi Neapelj 3:1 (15:7, 15:7, 12:15, 15:6), Daytona Modena - Hatù Bologna 3:0 (15:1, 15:5, 15:11), Edilcuoghi Ravenna - Gabeca Montichiari 3:0 (15:13, 15:12, 15:13), Gallo Gioia del Colle - Wuber Schio 2:3 (12:15, 15:11, 15:12, 10:15, 9:15), Lube Macerata - Mta Padova 2:3 (5:15, 15:10, 12:15, 16:14, 15:17). VRSTNI RED: Daytona, Alpitour, Sisley in Edilcuoghi 4, Wuber, Mta, Gabeca in Cariparma 2, Gallo, Lube, Com Cavi in Hatù 0. PRIHODNJE KOLO (8. 10.): Sisley - Gallo, Alpitour - Mta, Gabeca - Daytona, Com Cavi - Edilcuoghi, Wuber - Lube, Hatù - Cariparma.

Gallis končal kariero

ATENE - Grški kosarar Nikos Gallis je končal uspešno košarkarsko kariero. Svojo odločitev o prenehanju igranja košarke je pojasnil tako: »Vse v življenju ima svoj začetek, pa tudi konec. Ta je včasih odvisen od nas, včasih pa tudi ne.« Gallis, ki je v zadnjih petnajstih letih prevladoval v grški košarki, je dejal, da je njegova odločitev dokončna.

KOŠARKA / PO 4. KOLU V A LIGI

Buckler in Cagiva edina še nepremagana

Prvenstvo prekinjeno zaradi nastopov reprezentance

TRST - Pred dvotedenskim prvenstvenim premorom zaradi obveznosti italijanske državne reprezentance je 4. kolo v košarkarski A1 ligi potrdilo, da je bolonjski Buckler tudi letos glavni kandidat za naslov, ob boku pa mu še vedno stoji Cagiva iz Vareseja, ki je še vedno nepremagana. Cagiva je tokrat brez večjih težav strla odpor skromne trzasko ekipe, Bolonjčani pa so v Sieni po razmeroma trdem boju le uveljavili svojo premoč s koši Woolridgea (18 točk), medtem ko je Komazec igral precej nervozno in imel že ob koncu prvega dela štiri osebne napake.

Včerajšnjim tekmam na rob velja spet spregovoriti o Gregorju Fučki (na sliki), ki zaradi znanih težav s srcem spet ne sme igrati. Danes bodo vodstvu milanskega Stefanela izročili zdravstveno dokumentacijo z izvidi, ki se zdravnik s športnega znanstvenega inštituta v Rimu prisilili, da so Fučki začasno prepovedali igranje. Zato je tudi povsem razumljivo, da selektor Ettore Messina Fučke ne bo poklical v italijansko reprezentanco, ki se bo v nedeljo v Sassariju pomerila s Slovenijo in nato v Fabriano se z Madžarsko.

IZIDI 4. KOLA: Teamsystem Bologna - Benetton Treviso 83:75 (44:36), Cagiva Varese - Illy Trst 103:81 (57:43), Scavolini Pesaro - Stefanel Milano 76:77 (39:44), Nuova Tirrena Rim - Mash Verona 73:66 (34:30), Mens Sana Siena - Buckler Bologna 70:75 (35:41), Am-

broiana Milano - Madigan Pistoia 86:89 (46:44), Olitalia Rimini - Viola Reggio Calabria 85:77 (52:33).

VRSTNI RED: Cagiva in Buckler 8, Teamsystem in Nuova Tirrena 6, Stefanel, Viola, Benetton, Olitalia in Madigan 4, Scavolini, Mens Sana, Mash in Illy 2, Ambrosiana 0.

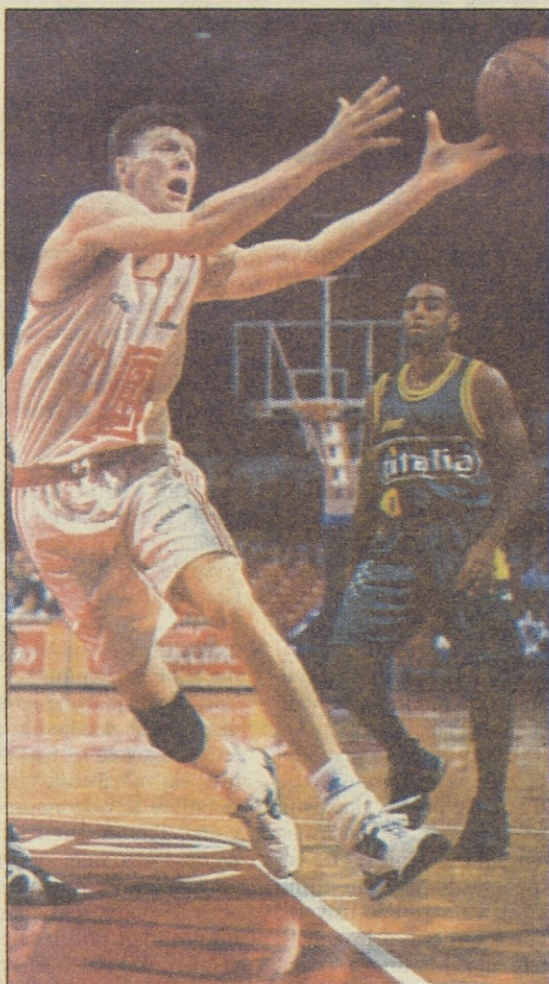
PRIHODNJE KOLO (15. 10.): Benetton - Buckler, Teamsystem - Cagiva (14/10), Stefanel - Mens Sana, Mash - Viola, Nuova Tirrena - Ambrosiana, Madigan - Olitalia, Illy - Scavolini.

A2 liga

IZIDI 4. KOLA: Montecatini - Reggiana 74:67 (42:38), Polti Cantù - B.Rimini 71:80 (35:41), Jcoplastic Napoli - A. Costa Imola 65:90 (37:40), Il Menestrello Modena - Brescialat Gorizia 84:83 (36:37), Turboair Fabriano - Juve Caserta 71:78 (30:47), Floor Padova - Auriga Trapani 108:71 (51:43), Reyer Venezia - Banco di Sardegna Sassari 93:82 (49:38).

VRSTNI RED: Reyer 8, Floor, Rimini in Brescialat 6, A.Costa, Montecatini, Polti, Reggiana, Juve in Il Menestrello 4, B.Sardagna, Turboair in Jcoplastic 2, Auriga 0.

PRIHODNJE KOLO (15/10): Rimini - Montecatini, Polti - Turboair, Juve - Floor, Banco di Sardegna - Jcoplastic, Brescialat - Reyer, Auriga - Il Menestrello, A.Costa - Reggiana.



AVTOMOBILIZEM / FORMULA 1 - VELIKA NAGRADA EVROPE

Schumacher z zmago že svetovni prvak

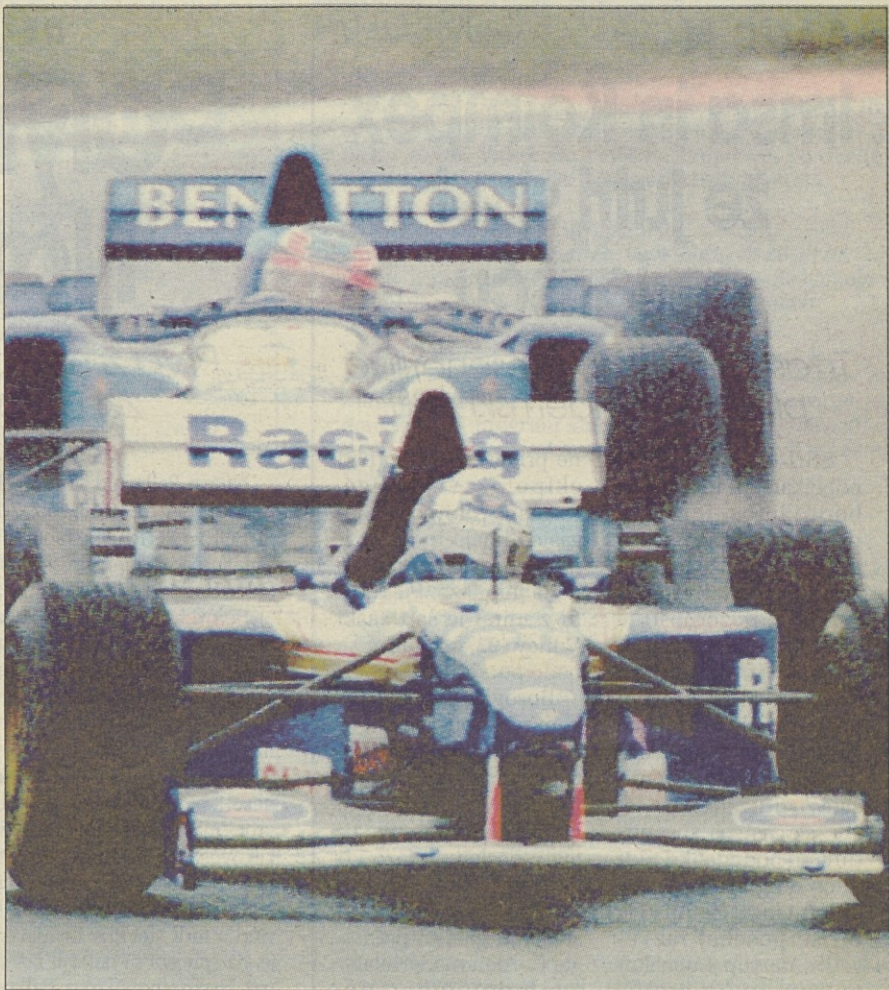
Alesija je prehitel štiri kroge pred ciljem, Hill odstopil



Michael Schumacher je po včerajšnji zmagi že proslavil naslov svetovnega prvaka

NÜRBURG - Michael Schumacher je z zmago na dirki formule 1 za VN Evrope praktično že postal svetovni prvak za letosnje leto, saj ima tri dirke pred koncem prvenstva že 27 točk prednosti pred Damonom Hillom, ki je na včerajšnji dirki odstopil.

Dirko na Nürburgringu lahko mirno proglasimo za najbolj napeto v letosnji sezoni. Zanimivo je bilo, se preden so se prižgale zelene luči. Najhitrejši na treningu David Coulthard je že med vožnjo na start zletel s proge in moral zato sestiti v rezervni avto. Ker je bila proga zaradi dopoldanskega dežja se precej vlažna, so se vsi, razen obeh ferrarijev in mclarnov, odločili za deževne gume. Damonu Hillu, podobno kot na prejšnji dirki v Estorilu, start ni uspel najbolje, tako da je bil po prvem zavoju poleg Coultharda pred njim se Schumacher in prve pol kroga tudi Eddie Irvine. Trojka Coulthard, Schumacher in Hill je skoraj pol dirke vozila tesno skupaj, vrstni red med njimi pa se ni spremenil niti po prvih postankih v boksih. Prišlo pa je do spremembe v vodstvu, saj je Jean Alesi že po desetih krogih z gladkimi gumami vozil hitreje od vodilnih in si po njihovih postankih privozil 16 sekund prednosti. Z izvrstno vožnjo je nadaljeval tudi potem, ko so se vsi imeli gladke gume. Tako je pred svojim prvim in hkrati edinim postankom imel že 43



Coulthard pred Schumacherjem v prvih krogih včerajšnje dirke (Telefoto AP)

sekund prednosti, ki se je po prihodu iz boksov zmanjšala na pet. Drugi je bil v tem trenutku Damon Hill, saj sta Coulthard in Schumacher medtem že opravila drugi postanek. Ko je Hill Alesija ujel, se je z njim spustil v nepotreben dvoboj, saj bi namesto tega takrat lahko drugič zapeljal v boks po gorivo in nova kolesa. Namesto tega je Alesija skušal prehiteti, ob tem pa mu je Francoz zapeljal čez prednji stabilizator. Popravilo v boksu je trajalo kar 32 sekund in Hill je bil dokončno izločen iz boja s Schumacherjem, ki je bil dotlej zelo razburljiv, a v mejah dovoljenega. Hill je padel na četrto mesto, ko se je že blizal Coulthardu, ki je pred tem izgubil dvoboj s Schumacherjem, pa je osem krogov pred koncem zapeljal čez rob ceste in obital v zaščitnih gumah. Alesi je po

svojem postanku začel v primerjavi s Schumacherjem izgubljati več kot dve sekundi na krog in ceprav je Schumacher 15 krogov pred koncem se tretjič zapeljal v boks, je bil Nemec pet krogov pred ciljem spet tik za Francozom in ga v predzadnjem krogu po atraktivnem manevru na sicer nemogočem mestu prehitel. »Ko je Hill odstopil, sem premišljeval, če ne bi bilo bolje varno ostati na drugem mestu, a sem se za napad odločil zaradi številnih navijačev, ki so zeleli videti zmago,« je po dirki dejal Schumacher.

Izidi - (67 krogov, 305.252 kilometrov): 1. Michael Schumacher (Nem., Benetton) 1:39:59.044 (povprečna hitrost 183.180 km/h), 2. Jean Alesi (Fra, Ferrari) +2.684, 3. David Coulthard (VB, Williams) +35.382, 4. Rubens Barrichello (Bra,

Jordan), 5. Johnny Herbert (VB, Benetton), 6. Eddie Irvine (VB, Jordan), 7. Martin Brundle (VB, Ligier), vsi +1 krog, 8. Mika Häkkinen (Fin, McLaren) +2, 9. Pedro Lamy (Por, Minardi), 10. Mika Salo (Fin, Tyrrell), 11. Luca Badoer (Ita, Minardi), 12. Max Papis (Ita, Footwork) vsi +3, 13. Pedro Diniz (Bra, Forti) +5, 14. Gabriele Tarquini (Ita, Tyrrell) +6, 15. Jean-Denis Deletraz (Svi, Pacific) +7. Skupno: 1. Schumacher 82, 2. Hill 55, 3. Coulthard 43, 4. Herbert 28, 7. Frentzen 15, 8. Häkkinen in Barrichello 11, 10. Blundell 10. Konstruktorji: 1. Benetton 112, 2. Williams 92, 3. Ferrari 68, 4. McLaren 21, 5. Sauber in Jordan 18, 7. Ligier 16, 8. Tyrrell 2, 9. Footwork 1. Naslednja dirka bo 22. oktobra v Aidi na Japonskem za VN Pacifika. (S. D.)

ODBOJKA / KONČANO EVROPSKO PRVENSTVO ZA ŽENSKE

Nizozemska v finalu za 1. mesto povsem nadigrala hrvaško vrsto

Bronasto kolajno osvojila Rusija - Italijanke na 6. mestu

ARNHEM - Nizozemske odbojkarice so po starih letih spet stopile na zmagovalni oder evropskega prvenstva. Tokrat na najvišjo stopničko! Pred stiri leti so v Bariju v finalu klonile pred tedaj še nepremagljivimi Rusinjami, včeraj pa so v domačem Arnhemu v velikem dvoboju za zlato kolajno povsem nadigrale Hrvaško. Odbojkarice selektorja Jelića so vse do finala naravnost blestele, v najpomembnejšem srečanju prvenstva pa je bil psihični napor zanje očitno prevelik. Potem ko so v kvalifikacijski skupini »tulipanke« premagale po petih setih, jim v finalu, razen kot v drugem setu, niso praktično nudile nobenega odpora. Seveda pa za Hrvaško predstavlja velik uspeh tudi srebro.

Rusija je z zmago proti Nemčiji v malem finalu delno resila svojo čast, v tekmi za 5. mesto so Bolgarke premagale

Italijanke, končno 7. mesto pa je pripadlo Ukrajinkam.

V primerjavi z zadnjim prvenstvom leta 1993 v Brnu so iz najboljše četverice izpadle Cehinje, Italijanke in Ukrajinke.

ZA 1. MESTO
Nizozemska - Hrvaška 3:0 (15:7, 15:13, 15:2)

NIZOZEMSKA: Fleurke 9+2, Brinkman 7+6, Boersma 1+5, Machovak, Fledderus 3+1, De Jong 3+3, Weersing, Leferink 10+13, Visserr.

HRVASKA: Osmokrović 2+7, Mijić 10+, Kuzmanić 2+8, Jelić 7+13, Cebukina 3+5, Kirilova 0+1.

ZA 3. MESTO
Rusija - Nemčija 3:0 (15:6, 15:2, 15:10)

RUSIJA: Ogjenko, Morozova, Batukina 2+6, Menčova 10+7, Artamonova 17+8, Tkačenko 4+8, Gračeva 1+0, Emelianova.

NEMCIJA: Lahme 2+3, Hart, Radfan 2+3, Roll 5+12, Riedel 1+5, Steppin 0+4, Pianka 2+3, Wilke 1+1, Reinink 0+1, Grafe 1+1.

ZA 5. MESTO
Bolgarija - Italija 3:2 (10:15, 15:9, 15:5, 4:15, 15:8)

BOLGARIJA: Natova 8+9, Zetova 11+16, Todorova 3+2, Marinova 4+2, Betčeva 2+4, Pašova 9+8, K Joseva 7+6, Nikodimova 4+5, Veličkova, Kostourkova.

ITALIJA: Beccaria 9+12, Turrini 3+12, Croato 15+13, Miškova 3+4, Benelli 2+1, Braggaglia 5+11, De Luca 3+4, Zambelli.

ZA 7. MESTO
Ukrajina - Belorusija 3:0 (16:14, 15:10, 15:8)

KONČNI VRSTNI RED: 1. Nizozemska, 2. Hrvaška, 3. Rusija, 4. Nemčija, 5. Bolgarija, 6. Italija, 7. Ukrajina, 8. Belorusija.



TENNIS / TURNIR V PALERMO

Španec Clavet v sicilskem finalu premagal Burrilla

Zmagovalec iz Domžal je imel smolo

PALERMO - Zmagovalec teniskega turnirja v Palermu (nagradni sklad 300.000 dolarjev) je peti nosilec 27-letni Španec Francisco Clavet, ki je v finalu premagal letošnjega zmagovalca odprtega prvenstva Slovenije v Domžalah rojaka Jordija Burillo s 6:7 (2:7), 6:3 in 7:6 (7:1). Tekma v Palermu je trajala dve uri in 20 minut. Burrillo je imel veliko priložnost v zadnjem setu, ko je vodil 3:0 in 40:0, vendar je potem napravil vso prednost in s tremi ponesrečenimi začetnimi zogami pri tie breaku dokončno napravil vsako možnost.

Clavet, ki je po končani tekmi dejal, da

je zelo zadovoljen s svojo igro, sledi v zlati knjigi sicilskega turnirja rojaku Albertu Berasateguiju, ki je osvojil prejšnjo izvedbo. Letošnji zmagovalec je 37. na svetovni lestvici.

Izid - finale:

Francisco Clavet (Spa/5) - Jordi Burillo (Spa) 6:7 (2:7), 6:3, 7:6 (7:1).

Huberjeva zmagala v Leipzigu brez boja

LEIPZIG (dpa) - Nemka Anke Huber je brez boja zmagala na 430.000 ameriških dolarjev vrednem teniskem turnirju WTA v Leipzigu. Nasprotnica Huberjeve v finalu Bolgarka Magdalena Malejeva je zaradi bolezni dvoboj predala.



ZVEZNI POKAL / PO 1. KOLU

Imsa in Koimpex že jutri spet na igrišču

Tržaški Pallavolo presenetljivo premagal videmski VBU

Stiri od petih naših odbojgarskih mostev, ki bodo letos igrali v državnih ligah, so že opravila prvi nastop v zveznem pokalu. V ospredju pozornosti je bil derbi na Opčinah med Koimpexom in Imso, ki se je v bistvu končal v obojestransko zadovoljstvo. Goricanani so z zmago pač ubranili svojo »drugoligasko cast«, slogasi pa so potrdili, da bodo lahko tudi letos odigrali v C1 ligi vidno vlogo. Za Imso je bil se posebej razveseljiv nastop Luce Populinija, za katerega je poskodba, ki ga je od igrišč odtegnila celo sezono, le še bled spomin, zelo dobro pa so se v mostvo vključili tudi nekateri mladinci.

Za veliko presenečenje je poskrbel tržaški Pallavolo, ki je po petih setih (tie break 18:16) premagal nič manj kot videmskega B1 ligasa VBU, ki pa na igrišču ni uvrstil svojega najboljšega moža - tolkaca Di Lenarda.

V sredo bo v pokalu debitirala tudi Soca Sobema, ki se bo v Pordenonu pomerila z letos okrepljenim Volley Pordenonom, sicer novincem v B2 ligi. Pordenončani so najeli dva dobra igralca, Stefana Beltrameja (v B1 ligi z Bassanom) in Sergia Casarina (prej Sedico in Livorno v A2 ligi). V prvem kolu je Volley Pordenone gladko premagal Cessalto.

Med ženskami je dobro startal Koimpex, ki si je v tekmi 18. skupi-

ne privoščil zmago nad ekipo iz višje lige, tržaškim Alloysom. Slogasice imajo torej možnost, da se uvrstijo v nadaljnjo fazo. V skupini z njimi je se tržaški Volley '93, s katerim se bodo pomerile v sredo.

Borovke pa so v prvem nastopu 17. skupine v Cavalicu doživele tesen poraz proti Kenedyju. V tej skupini je izrazit favorit za uvrstitev v naslednjo fazo videmski B1 ligas Camst, ki je v uvodnem srečanju gladko premagal Cordenons, pri katerem bodo v sredo gostovale borovke.

IZIDI

Moski, 15. skupina: Volley Pordenone - Cessalto 3:0 (15:9, 15:8, 15:13). **Prihodnje kolo:** Pordenone - Soca Sobema (sreda, 4. 10. ob 20.30 v pordenoski sportni palaci).

16. skupina: Pallavolo Trieste - VBU Videm 3:2 (15:3, 5:15, 15:10, 10:15, 18:16), Koimpex - Imsa 1:3. **Prihodnje kolo:** VBU Videm - Koimpex (jutri ob 20.30 v Vidmu), Imsa - Pallavolo Trieste (jutri ob 20.00 v Standrežu).

Ženske, 17. skupina: Camst Videm - Cordenons 3:0 (15:4, 15:11, 15:11), Kennedy - Bor Mercantile 3:2. **Prihodnje kolo:** Cordenons - Bor Mercantile (v sredo ob 20.30 v Cordneonsu), Kennedy - Camst. **18. skupina:** Koimpex - Alloys 3:1. **Prihodnje kolo:** Volley 93 - Koimpex (v sredo ob 20.30 v Trstu, Suvich)

DEŽELNI POKAL / KONČAL PRVI DEL KVALIFIKACIJSKE FAZE

Olympia CDR po zmagi proti Natisonii na vrhu C skupine

Prva zmaga Bora Fortrade - Med ženskami Olympia Čerimpex še v boju za prvo mesto - Izredna izenačenost v skupini sokolovk in valovk

MOSKI

Nuova Pallavolo Trieste - Bor Fortrade 1:3 (11:15, 10:15, 15:7, 7:15)

BOR FORTRADE: Taberni, Pavlica, Del Turco, Coloni, Bresich, Furlanici, Cella, Gombac, Marega, Ruttar.

Borovci so proti Nuovi Pallavolo po dveh porazih dočakali prvo zmago v deželni pokalu, vendar srečanje je bila predvsem priložnost za trening tekmovalnega značaja pred prvenstvenimi boji.

Prva dva seta sta bila izenačena do desetice, ko pa je zoga postala bolj vroča pa so »plavi« uveljavili svojo kakovost, saj nastopa nasprotnik ligo nižje. V tretjem setu so borovci zaigrali manj angažirano, morda pa so svoje storile tudi številne menjave: dejstvo je, da sprejem ni deloval kot svicarska ura, nasprotno. Nuova Pallavolo je z začetnim udarcem zmedla borovce, ki tako niso mogli uspešno graditi igre. V četrtem setu je izenačenje vladalo do izida 7:7, nakar je Bor pritisnil na plin (med drugim trije asi Tabernija) in tekmo zaključil v svojo korist. Žal so kljub zmagi borovci soboto nadaljevali na oddelku prve pomoči na Katinari, kjer je Ruttar po zvinu gleznja dobil prvo pomoč. (Dejan)

Ostali izid 3. kola: Club Altura - Prevenire 0:3 (2:15, 7:15, 7:15)

Vrstni red: Prevenire 6, Club Altura 4, Bor Fortrade 2, Nuova Pallavolo 0.

Prihodnje kolo: Nuova Pallavolo - Prevenire, Bor Fortrade - Club Altura (5.10. ob 21.00).

Skupina B

Espago - Acli Ronchi 3:1 (15:3, 6:15, 15:11, 16:14)

ESPEGO: Devetak 5+0, Manià 4+2, Soban 3+7, Lutman, Lukež, Mucci 0+0, Petejan 4+3, Gravnar 10+5, A. Brisco 1+0, Cernic 0+0, Braione 3+0, G. Brisco 0+0.

Proti okrnjenemu Ronchiju, ki v pokalu nastopa brez več standardnih

igralcev, je Espago (brez poskodovane Plesnicarja) dosegel zmago, ki pa ni bila lahka. Prvi set je obetal lahko zmago Espaga, ki je povsem nadigral nasprotnika. Trener Marchesini je v drugem setu poslal na igrišče drugačno postavo, ki pa se ni obnesla. Gostje so se opogumili in odtlej je bilo srečanje v bistvu izenačeno, Ronchi pa je bil v končnici nekajkrat tudi v vodstvu, vendar so naposled Goricanani le uveljavili svojo boljšo igro

Korting - Torriana 0:3 (12:15, 1:15, 6:15)

KORTING: Miot 1+2, Pertot 1+3, Veljak 4+8, Susetsic 1+2, Furlanici 4+10, Cuk 2+2, Furlani, Glavina, Micallesi 0+0, Drasic 0+1, Rotossa 1+2.

Združena ekipa najboljših mladih igralcev Sloge in Bora je po pričakovanjih klonila pred izkušenejšim mostvom iz višje lige. Zlasti v prvem setu pa jim je nudila močan odpor. Gostje so močnejši na začetku podcenjevali naše fante, ki pa so igrali zares dobro in povedli z 10:4. Tedaj je Torriana reagirala, Körtingu pa je zmanjkalo hladnokrvnosti (trije zgrešeni servisi zapored in nekaj napak) in je set (kljub menjavam) izpuštil iz svojih rok. Poraz je očitno prizadel naše fante, ki so bili v drugem setu povsem v podrejeni vlogi, spet pa so se opogumili v tretjem setu, v katerem pa je po začetni izenačenosti prišla na dan večja izkušnost gostov.

Körtung je vsekakor tudi na tem nastopu pokazal precejšen napredek v primerjavi z lansko sezono. To pa ne velja za odbojgarsko zvezo, ki na srečanje ni poslal glavnega sodnika, druga sodnica Bua pa ni bila kos svoji nalogi. (M.S.)

Vrstni red po 3. kolu: Torriana 6, Espago 4, Körtung 2, Ronchi 0.

Prihodnje kolo: Acli Ronchi - Torriana; Körtung - Espago (4.10. ob 20.30 v Repnu)

Skupina C

Olympia CDR - Pav Natisonia 3:1 (11:15, 15:11, 17:16, 15:12)

OLYMPIA CDR: S. Terpin 6+12, Dorni 6+13, J. Terpin 10+9, Gravnar 2+11, Maraz 7+8, A. Terpin 2+2, Pintar 0+0, Seni, Ferfolja.

V doslej najtežji tekmi je Olympia dosegla lepo zmago proti letos okrepljeni sesterki iz San Giovanni al Natisone, za katero igrata tudi nekdanja valovca Visintin in Berzacola. Zaradi nenapadalnega servisa in preveč boje igre je Olympia izgubila uvodni niz. V drugem nizu je trener Rinaldo Dorni zahteval od svojih igralcev, da igrajo hitreje, kar jim je povsem uspelo, pri čemer je bil se posebej razpoložen podajac Andrej Terpin. Z dobrimi napadi na centru (zlasti zelo učinkovitega Damjana Dornija) so zmedli nasprotnikov blok in ga nato lažje prebijali tudi s krilnih pozicij. Srečanje je bilo vsekakor zelo izenačeno in tudi dopadljivo, saj so odlični gostje izkoristili vsako pavzo v igri Olympie, ki pa je na koncu vseeno prevladala. Trener Dorni je bil se posebej zadovoljen zaradi poztvovnosti in nesebičnosti igralcev, ki so zaigrali zelo homogeno.

Ostali izidi 3. kola: VBU Videm - Pradamano 3:0 (15:2, 15:10, 16:14)

Vrstni red: Olympia CDR 6, Pav Natisonia 4, VBU Videm 2, Pradamano 0.

ŽENSKKE

Skupina A

Sloga - Virtus 1:3 (7:15, 7:15, 15:13, 4:15)

SLOGA: Babudri, Ban, Blazina, Furlan, Kalc, Kocjancic, Kufersin, Mauro, Mijot, Molassi, Sosic.

Slogasice so v soboto drugič zapored izgubile, tokrat proti Virtusu, ki razpolaga s starejšo in izkušenejšo sesterko, ki je trenutno resnično boljša od naše. Sloga sicer ni pokazala vsega kar zna, saj ji v tej fazi priprav še marsikaj ne gre od rok. To pa nikogar ne zaskrblja, saj je start prvenstva D lige se precej daleč, prav tekmovalna za deželni pokal pa so idealna priložnost za uigravanje ekipe. Na igrišče so stopile vse igralke, prvič pa je za ekipo zaigrala Jana Mijot, ki se tako po enoletnem odmoru vrača v odbojgarsko areno. (Inka)

Ostali izid 3. kola: Sgt - Altura 3:0.

Vrstni red: Virtus 6, Sgt 4, Sloga 2,

Altura 0.

Prihodnje kolo: Olympia - Pradamano (5.10. ob 20.30), Pav Natisonia - VBU Videm.

Skupina B

Sokol - Volley club 3:2 (15:6, 16:17, 8:15, 15:7, 15:11)

SOKOL: L. in T. Masten, Vidali, Visintin, Marucelli, Lupinc, Kosmina, Semec, Skerk, Ban, Svara.

Izenačeno srečanje bi se lahko končalo s 3:0 za Sokol, a tudi z zmago Trzicank. Sokolovke so v drugem setu že vodile s 14:11, vendar niso znale izkoristiti zaključnih zog in gostje so stanje izenacile ter bile potem dolgo v premoci. V četrtem setu so že vodile s 6:2, vendar so sokolovke ohranile mirno kri in s serijo uspešnih servisov obrnile rezultat sebi v korist. Volley club je solidna ekipa, ki pa v napadu ni kdove kako prodorna. Sokolovke so v ključnih trenutkih naredile manj napak, v napadu pa je bila Skerkova za nasprotnice neresljiva uganka.

Vrstni red po 3. kolu: Sokol, Val in Volley club 2.

Prihodnje kolo: Val - Sokol (5.10. ob 20.30).

Skupina C

Farra - Olympia Čerimpex 1:3 (9:15, 15:8, 15:17, 9:15)

OLYMPIA CERIMPEX: M. Cernic 8+7, Bullfoni 1+1, Braini 0+0, H. Corsi 6+5, Zotti 7+10, V. Cernic 2+3, Brisco 2+2, Nardin 0+0, K. Corsi 0+0, Princi 8+7.

Tekma je bila na povprečni ravni, saj sta ekipi samo na trenutke predvajali dobro odbojko. Treba je vsekakor reči, da je Olympia v vsakem setu igrala z drugačno postavo. Precej kritično je bilo za Olympio v 3. setu, v katerem je Farra že vodila s 14:12, vendar so se naše igralke vendarle zbrale in set osvojile, v četrtem pa jim je slo lažje od rok. V četrtek caka Goricanke odločilen nastop za prvo mesto s Torriano, žal pa se bo Olympia v Gradisce odpravila v okrnjeni postavi.

Ostali izid 3. kola: Torriana - Morarese 3:0 (15:5, 15:10, 15:11)

Vrstni red: Torriana 6, Olympia Čerimpex 4, Farra 2, Morarese 0.

Prihodnje kolo: Torriana - Olympia (10.5. ob 20.30 v Gradiscu), Morarese - Farra.

LJUBLJANA / TRETJI MEDNARODNI TURNIR JULČI '95 V PRIREDBI OD KRIM

Borovke v finalu ugnale koprski Cimos Ukrajinke Gorbačove

LJUBLJANA - V soboto je bil že tretji turnir Julci 95 v odbojki za ženske z udeležbo šestih ekip, ki so bile razdeljene v dve skupini. Prvic je imel turnir mednarodni značaj, saj so na turnirju sodelovale tudi mlade odbojkarice iz dveh zamejskih klubov - Bor iz Trsta in Val iz Gorice.

Presenetljivo, vendar povsem zaslužno je zmaga odšla v Italijo, saj so mlade odbojkarice Odbojgarskega društva Bor z veliko borbenostjo v treh nizih ugnale starejše in bolj izkušene tekmičice iz Kopra. Prvi niz je pripadel Koprčankam, predvsem zaradi večjih izkušenj ter dobre igre Ukrajinke Gorbačove. V drugem nizu so mlade Trzicanke z veliko borbenostjo presenetile Koprčanke in predvsem po zaslugi podajalke Grudnove dobile niz s 15:7. V tretjem odločilnem nizu so poskušale Koprčanke znova prek Gorbačove narediti odločilno prednost, vendar Ukrajinki ni slo tako dobro kot v prvem nizu. Zmagovalca smo tako po ogorčenem boju dobili sele v podaljšku, čeprav so imele igralke Ci-

mosa že zaključno zogo, vendar so znova dovolile igalkam Bora, da se vrnejo v igro in tudi zmagajo s 16:14.

Tretje mesto je v »domaćem« obračunu pripadlo odbojkaricam SVS Reebok Krma, ki so prav tako v treh nizih premagale SOU Fitness Panther, čeprav ne bi bilo nezasluženo, če bi se zgodilo obratno, saj so igralke SOU Fitness Panther tudi že imele zaključno zogo. Srečanje je bilo zelo podobno finalni tekmi, saj se je odločilni niz prav tako končal v podaljšku (16:14).

Za manjši skandal so poskrbele odbojkarice LIK TILIE, saj se niso pokazale na igrišču v boju za peto mesto in so namesto v dvorano odsle kar domov. To bo sigurno v prihodnje vplivalo na organizatorje, da ne pokličejo več na turnir odbojkaric iz Kočevja, čeprav so do sedaj prav le-te sodelovale na vseh dosedanjih turnirjih.

V dopoldanskih predtekmovalnih bojih so bile v skupini A: LIK TILIA (Kočevje), Bor (Trst) in Studentski odbojgarski klub SOU Fitness Pan-

ter (Ljubljana), v skupini B pa SVS Reebok Krim (Ljubljana), Cimos Koper in Val (Gorica). Ze v predtekmovalju so igralke Bora presenetile vse in brez izgubljenega niza gladko osvojile prvo mesto v skupini A. V skupini B pa je imel Cimos predvsem v srečanju s SVS Reebok Krimom velike težave, saj je Krim osvojil prvi niz, za kaj več pa jim je v odločilnih trenutkih zmanjkalo moči.

V tej skupini je igrala tudi sesterka Vala, ki se je kljub okrnjeni postavi dobro upirala precej bolj izkušenima nasprotnikoma, popoldne pa so, ko so igralke Kočevja ne pričakovano odsle domov in je tako odpadlo srečanje za 5. mesto, v prijateljskem srečanju Jerončičeve varovanke celo premagale ekipo SOU z 2:1 (14:16, 15:13, 15:11)

Rezultati - skupina A: SOU Fitness Panther - LIK TILIA 2:0 (16:14, 15:13); LIK TILIA - Bor 0:2 (1:15, 8:15); Bor - SOU Fitness Panther 2:0 (15:9, 15:5)

Skupina B: Cimos Koper - SVS Reebok Krim 2:1 (9:15, 15:10,



Borovka Pitacco med tekmo s kočevskim Likom

15:13); SVS Reebok Krim - Val 2:0 (15:2, 15:8), Val - Cimos Koper 0:2 (7:15, 8:15).

Tekme za razvrstitev - za peto mesto: Val - LIK TILIA 2:0 b. b.

Za tretje mesto: SVS Reebok Krim - SOU Fitness Panther 2:1 (15:13, 7:15, 16:14).

Za prvo mesto: Cimos Koper - Bor 1:2 (15:12, 7:15, 14:16).

Postave

BOR: Gruden, Benevol, Gregori, Flego, Faimann, Cok, Zadnik, Pitacco.

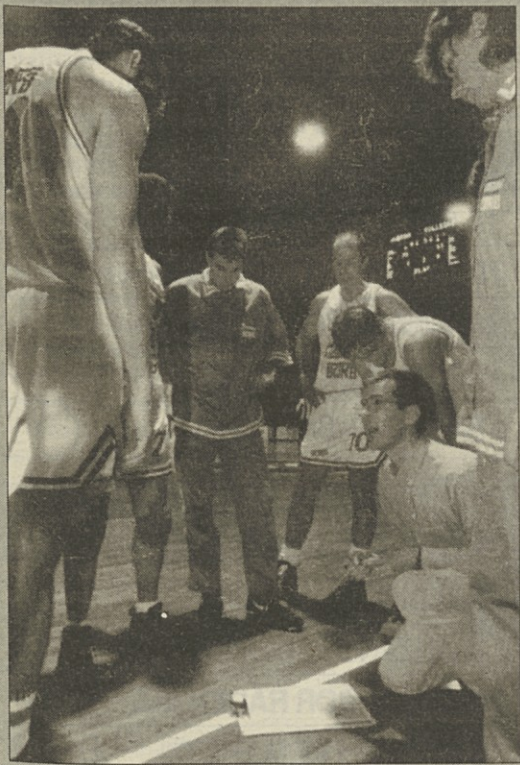
VAL: Braini, Blasizza, Zavadlav, Cernic, Miklus, Mo. in Mi. Tomasin, Ursic.

CIMOS KOPER: Dobrinja, Krnac, Obid, Legac, Novarlic, Gorbacova, Marin, Petavs.

Vladimir Milunovic

KOŠARKA / PO 2. KOLU V B LIGI

Robur Varese spet zmagal, Jadran TKB v zlati sredini



Vremčevi nasveti so tokrat zalegli (Foto Kroma)

Ze drugo kolo je pokazalo, da Jadranskega poraza v Vareseju proti Roburju ne gre preveč dramatizirati. Ekipa iz Vareseja je namreč po dveh odigranih tekmah na vrhu lestvice z dvema prepričljivima zmaganja, s čimer samo potrjuje napovedi, da res sodi v najozži krog favoritov za napredovanje. Sinoci je Robur v Bergamu brez velikih težav z 22 točkami razlike premagal domačo Orobico. S polnim izkupickom sta tudi Biella in Oderzo, v sredini pa je skupina sestih ekip, ki so doslej osvojile po eno zmago.

Jadranovcem se že v naslednjem kolu ponuja prilžnost za novo zmago, saj bo v Trst pršla druga ekipa iz Bergama Scame, ki je v prvem kolu izgubila prav s sobotnim Jadranskim nasprotnikom Collegnom.

IZIDI 2. KOLA	
SS Giovanni - Biella	66:79
Oderzo - Cassano	80:60
Civiale - Riva del Garda	80:93
Orobica Bg - Robur Varese	60:82
Jadran TKB - Collegno	83:74
Scame Bg - Monza	79:58

VRSTNI RED: Robur Varese, Biella in Oderzo 4, Jadran Tkb, Orobica Bg, Scame Bg, Riva del Garda, Collegno in Monza 2, Civile, Cassano, SS Giovanni 0.

PRIHODNJE KOLO (7., 8. 10.95): Robur Varese - Monza, Cassano - Civile, Oderzo - SS Giovanni, Riva del Garda - Biella, Collegno - Orobica Bg, Jadran Tkb - Scame Bg (v sob. ob 20.30)

KOŠARKA / MEMORIAL MILANA STARCA

Prvi turnir osvojila peterka Poma

Spomin na mladega Kontovelovega igralca počastil tudi zbor Vasilij Mirk

S kratkim, a toplim in občutenim nastopom moškega pevskega zbora Vasilij Mirk se je zaključil članski turnir v prireditbi Kontovela v spomin na mladega kosarkarja Milana Starca, ki je nenadoma umrl pred enim letom.

V prvi polfinalni tekmi je Cicibona spet premagala Kontovel. Kontovelci so tudi tokrat nastopili "teško" okrnjeni (brez Civardija in Iva Emilija), tako da so celotno breme nosili Danjel Gulic, Borut Pertot in Stefan Turk, kar pa je bilo proti ekipni igri Cicibone premalo, predvsem v drugem polcasu, ko je v igro stopil Persi, Tomsic pa je bil natancen v napadu in Cicibona si je tako zagotovila vstop v finale.

V drugem polfinalu je Pom povozil domovce (spet v nepopolni postavi), ki nasprotniku niso bili enakovredni in so že v 24. minuti zaostajali za celih 33 točk (64:31). Le s kosi Di Cecca je belordecim uspelo obdržati to razliko do konca tekme, a nič več.

V finalu za tretje mesto so domovci zaigrali v se bolj okrnjeni postavi, saj ni bilo Corsija, Di Cecca, Jarca, Podbersiga in Orzana, tako da je dalj casa igral celo trener Bordin. Kontovelci so brez velikega napora stalno vodili in ob koncu zmagali z razliko 19 točk.

Najlejša tekma turnirja je bil veliki finale. Cicibonaši so se očitno boljsemu in postavnejsemu nasprotniku, ki nastopa v visji kategoriji, povsem enakovredno upirali in po zaslugi odlične obrambe tudi sklenili polcas z vodstvom osmih točk. Tržičanom je sele v 36. minuti uspelo nadoknaditi zamujeno (60:60), o zmagovalcu pa je odločila trojka odličnega Giacuzza za 25 sekund pred iztekom srečanja pri izidu 67:66 za Pom. Prav Giacuzzo je bil, ob Brainiju, najzaslužnejši za uspeh Vatočeve ekipe (brez Pauline), trener Luka Furlan pa je bil z igro svojih fantov vsekakor zelo zadovoljen, predvsem zaradi borbenosti in skupinske igre v napadu.

POLFINALNI TEKMI
Cicibona - Kontovel 76:69 (37:35)
 CICIBONA: D.Kovacic 3 (3:4), Persi 8 (4:5), Filipcic 8 (4:5), Jogan 8 (2:2), Pieri 4, A.Zuppin 6, Battilana 8, Possega 7 (3:4), S.Zuppin 2, Tomsic 13 (1:1), P.Furlan 6 (2:3), Krizmancic 5 (1:2); trener L.Furlan.
 PM 20:26. SON: 25.
 KONTOVEL: B.Pertot 11 (2:2), Kralj 3 (0:2), Gulic 31 (9:20), Turk 13 (1:2), Starec 7 (3:4), M.Emili 2, Stoka, D.Daneu nv,

Cerne 2, A.Daneu, Godnic; trener C. Starc.

PM 15:30. SON: 22. 3T: Kralj 1, B.Pertot 1.

Sodnika: Giust in Sannino (Ts).
Dom Agorest - Pom Tržic 64:94 (25:46)
 DOM: Podbersig 7 (1:2), Corsi 9, Bodiroza, Di Cecco 30 (3:6), Kocjancig 4, Primožic, Dornik (0:2), Jarc 14 (4:4); trener Bordin.
 PM: 8:14. SON: 24. 3T: Corsi 3, Di Cecco 3.

POM: Leghissa 12 (4:5), Biasi, Iurissevich 2 (2:2), Giacuzzo 14 (2:2), Miniussi 19 (3:6), Gon 10 (6:6), M.Pertot 11 (1:5), Braini 21, Palombi 7 (1:3); trener Vatovec.
 PM 19:29. SON: 17. 3T: Braini 3, Giacuzzo 2.

Sodnika: Bernobich in Boucher (Ts)
FINALE ZA 3.MESTO
Kontovel - Dom Agorest 68:49 (33:25)
 KONTOVEL: Kralj 4 (1:2), Gulic 10 (2:4), L.Emili 11 (1:1), Starec 6 (1:2), M.Emili 2 (0:2), Stoka 2, D.Daneu, Civardi 18 (4:7), A.Daneu 11 (1:5), Godnic 2 (0:2); trener C.Starc.
 PM 10:25. SON: 20. 3T: Kralj 1, Starec 1.

DOM: Franco 15 (6:10), Bodiroza 5, Kocjancig 10, Primožic 9 (1:1), Bordin, Dornik, Ambrosi 10 (2:3), Covi (0:2); trener Bordin.
 PM 9:16. SON: 19. 3T: Franco 1, Bodiroza 1.

Sodnika: Bernobich in Boucher (Ts)
FINALE ZA 1.MESTO
Pom Tržic - Cicibona 71:68 (26:34)
 POM: Leghissa 6 (2:6), Biasi nv, Iurissevich, Giacuzzo 28 (4:7), Miniussi 6 (2:4), Gon, M.Pertot 10 (0:2), Braini 19 (6:10), Palombi 2 (0:1); trener Vatovec.
 PM 14:30. SON: 24. 3T: Giacuzzo 4, Braini 3.

CICIBONA: D.Kovacic, Persi 16 (2:4), Filipcic 5 (3:4), Jogan 5 (3:4), Pieri 6, A.Zuppin 6 (2:2), Battilana 4, Possega 11 (1:2), S.Zuppin 2, Tomsic 11 (5:7), P.Furlan 2, Krizmancic; trener L.Furlan.
 PM 16:23. SON: 25.

Sodnika: Giust in Sannino (Ts).
KONCNI VRSTNI RED: 1. Pom Tržic, 2. Cicibona, 3. Kontovel, 4. Dom Agorest.
 Najboljši igralec turnirja: Stefan Persi (Cicibona)
 Najboljša strelca: Andrea Giacuzzo (Pom) in Danjel Gulic (Kontovel)

(V)

JADRANJE / REGATA ZA TROFEJO BERNETTI

Soliden nastop 7 Čupinih posadk

V nedeljo je sesljska Societa nautica Pietas Julia organizirali 24. trofejo Bernetti za kajutne jadrnice z rekordnim številom 155 vpisanih posadk. Jadranci so bili porazdeljeni v štiri kategoriji in sicer starinske jadrnice, prosti razred regata, »crociera« ter razred IMS. V oblačnem vremenu so posadke z rahlim južnim vetrom okrog devetih zjutraj zaplule izpred trzaskega pristaniska v regatno polje ter usmerile svoje pramce proti rtu Sdobba. Trzaski zaliv se je tako že zgodaj dopoldne prikazal v pisanih barvah raznovrstnih spinakerejev, ki so se pocasi oddaljevali proti izlivu Soce. Po rtu Sdobba so se jadranci usmerili proti Sesljskemu zalivu, medtem ko je zapihal nekoliko močnejši jugovzhodnik. Izpred Sesljskega zaliva so tekmovalci ponovno obrnili proti Sdobbi ter se nato vrnili proti Sesljanu, kjer je okrog 10.30 prva jadrnica že prejadrala ciljno ravnino 18 milj dolgega regatnega polja, medtem ko se je prvi izmed »oldtimerjev« sodnikom na cilju prikazal kako

uro kasneje.

Vsekakor je manifestacija v celoti dobro uspela, ce izvzamemo predcasen start 23. jadrnic, ki so izpred Trsta nekoliko prezgodaj zaplule v regatno polje ter bile tako diskvalificirane. Regato je uspešno zaključilo tudi sedem Čupnih posadk. V razredu »crociera«, porazdeljenem v 5 kategorij, je Cest la vie (Bezin) osvojil 7. mesto v drugi kategoriji, Penelope (Frandolic) pa 24. mesto v isti kategoriji. Ksenija Slokar je zasedla 16. mesto v četrti kategoriji, medtem ko sta Roba da matti (Valaben) ter Tro brejs (Iskra) dosegla 6. oziroma 8. mesto v peti kategoriji. V razredu regata je Five to six (Kriznic) dosegel 5. mesto v drugi kategoriji, Pink storm (Sedmak) pa 3. mesto v tretji kategoriji. V razredu IMS pa je Alibabà (Kanalac) zasedel 20. mesto.

Naslednji teden pa seveda caka vse regatne ter manj regatne jadrnice »regata leta« in sicer ze klasična Barcolana (organizator SVBG). (Domenis)

V elitni košarkarski B ligi še trije nepremagani, Latte Carso prvič zmagal

Po porazu v prvem kolu je tudi dezeln ligas Latte Carso v elitni B ligi prišel do prve zmage. V trzaski sportni palaci so namreč Videmčani, ki pa igrajo v Trstu visoko premagali Sangiorgese.

Na vrhu pa je trojica Vigevano, Vicenza in Parmense, ki je bila dobila obe srečanja.

ELITNA B LIGA - SKUPINA A

IZIDI 2. KOLA

Faenza - Bergamo	100:85
Imola - Parmense	74:78
Torino - Cento	130:52
Treviglio - Vigevano	69:72
Vicenza - Brescia	95:75
Latte Carso - Sangiorgese	90:67

Cremona prosta

VRSTNI RED: Vigevano, Vicenza in Pamense 4, Bergamo, Brescia, Treviglio, Torino, Faenza in Latte Carso 2, Cremona, Sangiorgese, Imola in Cento.

C1 liga

IZIDI 1. KOLA

Birex - San Daniele	90:92
Caorle - Bravi Market Gemona	85:86
Fagagna - Libertas Rovigo	73:56
Italmonfalcone - Pordenone	88:86
Latte Carso - Cittadella	70:62
Castelfranco - Don Bosco	78:90
Fantuzzi - Dueville	76:73
Mestre - Piove di Sacco	86:93

VRSTNI RED: Fagagna, Don Bosco, Piove di Sacco, Latte Carso, Fantuzzi, Italmonfalcone, San Daniele in Bravi Market 2, Birex, Caorle, Libertas Rovigo, Pordenone, Cittadella, Castelfranco, Dueville in Mestre 0.

Obvestila

SD MLADINA - baletni odsek obvesca, da se zacenjajo treningi ob ponedeljkih (2.10.) in sredah (4.10.) za solsko leto 95/96 v prostorih OS A. Sirk v Krizu. Vaje bodo potekale skupinsko po dve uri tedensko od 16.00 dalje. Vpisovanje na licu mesta.

NOGOMETNA KOMISIJA ZSSDI

obvesca, da bo seja v četrtek, 5. oktobra, ob 20.30 na Stadionu 1. maj s sledecim dnevnim redom: sodelovanje v sezoni 95/96, pripadnost igralcev-seznami, razno.

SK DEVIN

sklicuje v četrtek, 5. oktobra, ob 20. uri sejo članov na klubskem sedezu v Cerovljah s sledecim dnevnim redom: zimski program smučarskega odseka, telovadba, tecaj na plastični stezi, nakup klubskih vetrovk in razno. Vabljeni!

GIMNASTICNA SEKCIJA

SZ DOM GORICA

obesca, da vpisuje za sportno ritmično gimnastiko (deklice letnika 1989 in starejše) in sportni gimnastiko (decki in deklice letnik 1989 in starejši) za sezono 1995/1996 ob torkih in petkih od 15.30 do 17.30 v telovadnici Kulturnega doma v Gorici. Treningi so se že pričeli.

OK VAL

obvesca, da otroška telovadba za otroke poteka v Standrežu ob sredah in petkih pod vodstvom prof. Brajnika; za otroke vrtcev od 15.00 do 15.45, za dečke in deklice prvih dveh razredov osnovne sole pa od 15.45 do 17.00. Orodna telovadba/akrobatika za osnovnosolce in osnovnosolke pa bo ob torkih od 15.30 do 17.30.

OK VAL, SZ SOCA, SZ OLYMPIA

IN SD NAS PRAPOR

sporocajo da so se začeli treningi novoustanovljenih skupin under 13 (pokal CORAG) in under 14 (narascanjiki). Treningi so ob torkih in petkih od 17. do 19. ure v standreski telovadnici.

SD BREG - ODBOJKARSKA SEKCIJA

prireja tecaj miniodbojke za deklice letnikov '85, '86, '87. Urnik vadbe: ob ponedeljkih ob 17.30 in ob sredah ob 17.30 v občinski telovadnici v Dolini.

SD POLET - KOTALKARSKA SEKCIJA

sporoca, da je v teku vpisovanje za novo sezono in za zacetniški tecaj v kotalkanju. Informacije dobite na kotalkaliscu na Pikelcu od 17. do 20. ure ali po telefonu na st. 213420.

KK BOR MINIBASKET

obvesca, da se bodo treningi propagande in minibasketa pričeli takoj, ko bosta telovadnici na Stadionu 1.maj uporabni. Najstarejši, (letniki 85 - 86) bodo trenirali ob ponedeljkih, sredah in petkih ob 16.00, srednja skupina (87- 88) pa bo vadila ob torkih in petkih ob 16.30. Najmlajši, (89 - 90) bodo vadili zacasno ob torkih na stadionu ob 14.30 in ob petkih ob 15.00. Ekipa propagande (letnik 84) pa bo že ta teden ali v začetku naslednjega začela s treningi. Urniki bodo objavljeni naknadno. Tel. Walter 361476.

NOGOMETNI KLUB BOR

prireja telovadbo za osnovnosolske otroke v Borovem sportnem centru (Vrdska cesta 7) pod vodstvom Paola Tognettija ob ponedeljkih od 15.00 do 16.30 in ob sredah od 14.30 do 16.00. Za informacije telefonirati na st. 369626/369484 od ponedeljka do petka od 18.30 do 19.30.

SK BRDINA

organizira tecaj smucanja na plastični stezi. Informacije na sedezu kluba vsak ponedeljek od 19. do 20. ure.

SHINKAI KARATE KLUB

prireja tecaje karateja in samoobrambe v telovadnici Silvestri na Proseku. Treningi so ob ponedeljkih in četrtek s sledecim urnikom: otroci od 18.30 do 19.30 ter odrasli od 20. do 21.30. Urnik in zacasni sedez tajnistva od ponedeljka do petka od 19.30 do 20.30 v telovadnici

GIMNASTICNI ODSEK SZ BOR

vpisuje za sportno in baletno gimnastiko ter akrobatiko za sezono 1995/96 v uradnih urah na sedezu drustva ali po tel. st. 51377 vsak dan od 17. do 19. ure.

SK KRAS - odsek za rekreacijo

obvesca, da se bo pričela rekreacijska telovadba za odrasle in sicer: mlajša skupina torek in četrtek od 21. ure dalje. Starejša skupina bo vadila ob torkih in četrtek od 8.30 do 9.30. Prvo srečanje bo v torek, 3.10.1995. Vpisete se lahko v tajnistvu drustva ali na prvi vadbeni uri - tel. tajnistva v SKC v Zgoniku 229477.

SK KRAS - odsek za otroško telovadbo obvesca, da bo tudi letos potekala popoldanska telovadba za otroke, ki obiskujejo vrtce ter 1. in 2. razred osnovne sole. Prvo srečanje bo v petek, 6.10.1995, ob 16.30, v telovadnici v Zgoniku. Vpisete se lahko v tajnistvu drustva ali na prvi vadbeni uri. Telefon tajnistva v SKC v Zgoniku: 229477.

ODBOJKARSKO DRUŠTVO BOR

obvesca, da so se pričeli treningi za deklice letnikov '82, '83, '84. Treningi so vsak ponedeljek ob 15. uri na Stadionu 1. maj. Pojasnila na treningih ali na tel.st. 814212 (Katja).

SZ GAJA - teniski odsek

sporoca, da se je zacelo vpisovanje za novo sezono in za zacetniški tecaj v tenisu za osnovnosolske otroke. Vpisovanje na sedezu drustva ali po telefonu (226115) od 18. do 20. ure. Treningi se bodo pričeli 9. oktobra.

SD MLADINA - smučarski odsek

nudi informacije o delovanju nove smučarske sezone 1995/96: zacetniški tecaji na plastični stezi in na snegu, vpisovanja FISJ, zimovanje, tekmovalna dejavnost, rekreacija in razno na sedezu v Krizu, dom A. Sirk, vsako sredo in petek od 19.00 do 20.30.

Prvi del 07. 10. 1995	1. KOLO	Povratni del 03. 02. 1996
--------------------------	----------------	------------------------------

	STARANZANO - GRADISCA	
	PAGNACCO - BOR RADENSKA	
	INTERMUGGIA - POM TRŽIČ	
	SGT - UDINESE	
	ARDITA - MANZANO	
	VIRTUS UD - MARTIGNACCO	
	ARTE GO - SPILIMBERGO	
	BARCOLANA - PORCIA	

Prvi del 14. 10. 1995	2. KOLO	Povratni del 10. 02. 1996
--------------------------	----------------	------------------------------

	SPILIMBERGO - PAGNACCO	
	MANZANO - BARCOLANA	
	MARTIGNACCO - STARANZANO	
	GRADISCA - ARTE GO	
	BOR RADENSKA - INTERMUGGIA	
	POM TRŽIČ - SGT	
	UDINESE - ARDITA GO	
	PORCIA - VIRTUS UD	

Prvi del 28. 10. 1995	3. KOLO	Povratni del 17. 02. 1996
--------------------------	----------------	------------------------------

	GRADISCA - PORCIA	
	MARTIGNACCO - POM TRŽIČ	
	VIRTUS UD - BOR RADENSKA	
	INTERMUGGIA - UDINESE	
	PAGNACCO - ARTE GO	
	SGT - MANZANO	
	ARDITA GO - SPILIMBERGO	
	BARCOLANA - STARANZANO	

Prvi del 29. 10. 1995	4. KOLO	Povratni del 24. 02. 1996
--------------------------	----------------	------------------------------

	STARANZANO - SGT	
	PAGNACCO - VIRTUS UD	
	SPILIMBERGO - INTERMUGGIA	
	MANZANO - GRADISCA	
	UDINESE - BARCOLANA	
	POM TRŽIČ - BOR RADENSKA	
	ARTE GO - MARTIGNACCO	
	PORCIA - ARDITA GO	

Prvi del 04. 11. 1995	5. KOLO	Povratni del 02. 03. 1996
--------------------------	----------------	------------------------------

	INTERMUGGIA - STARANZANO	
	GRADISCA - VIRTUS UD	
	MANZANO - UDINESE	
	BOR RADENSKA - MARTIGNACCO	
	SGT - PAGNACCO	
	SPILIMBERGO - PORCIA	
	ARTE GO - ARDITA GO	
	BARCOLANA - POM TRŽIČ	

Prvi del 11. 11. 1995	6. KOLO	Povratni del 09. 03. 1996
--------------------------	----------------	------------------------------

	STARANZANO - MANZANO	
	PAGNACCO - UDINESE	
	MARTIGNACCO - GRADISCA	
	VIRTUS UD - SGT	
	POM TRŽIČ - SPILIMBERGO	
	ARDITA GO - BOR RADENSKA	
	INTERMUGGIA - BARCOLANA	
	PORCIA - ARTE GO	



Prvi del 18. 11. 1995	7. KOLO	Povratni del 16. 03. 1996
--------------------------	----------------	------------------------------

	BOR RADENSKA - BARCOLANA	
	MARTIGNACCO - PAGNACCO	
	ARDITA GO - INTERMUGGIA	
	SGT - PORCIA	
	UDINESE - STARANZANO	
	POM TRŽIČ - VIRTUS UD	
	GRADISCA - SPILIMBERGO	
	ARTE GO - MANZANO	

Prvi del 25. 11. 1995	8. KOLO	Povratni del 23. 03. 1996
--------------------------	----------------	------------------------------

	PAGNACCO - INTERMUGGIA	
	STARANZANO - PORCIA	
	MANZANO - POM TRŽIČ	
	VIRTUS UD - ARDITA GO	
	SPILIMBERGO - BOR RADENSKA	
	SGT - GRADISCA	
	ARTE GO - UDINESE	
	BARCOLANA - MARTIGNACCO	

Prvi del 02. 12. 1995	9. KOLO	Povratni del 30. 03. 1996
--------------------------	----------------	------------------------------

	INTERMUGGIA - SGT	
	VIRTUS UD - SPILIMBERGO	
	PAGNACCO - STARANZANO	
	MARTIGNACCO - UDINESE	
	ARDITA GO - BARCOLANA	
	POM TRŽIČ - BARCOLANA	
	GRADISCA - BOR RADENSKA	
	PORCIA - MANZANO	

Prvi del 09. 12. 1995	10. KOLO	Povratni del 13. 04. 1996
--------------------------	-----------------	------------------------------

	GRADISCA - POM TRŽIČ	
	SPILIMBERGO - MARTIGNACCO	
	MANZANO - VIRTUS UD	
	UDINESE - PORCIA	
	ARDITA GO - STARANZANO	
	BOR RADENSKA - SGT	
	ARTE GO - INTERMUGGIA	
	BARCOLANA - PAGNACCO	

Prvi del 16. 12. 1995	11. KOLO	Povratni del 20. 04. 1996
--------------------------	-----------------	------------------------------

	POM TRŽIČ - PAGNACCO	
	SPILIMBERGO - MANZANO	
	MARTIGNACCO - INTER MUGGIA	
	SGT - ARDITA GO	
	VIRTUS UD - UDINESE	
	STARANZANO - ARTE GO	
	BARCOLANA - GRADISCA	
	PORCIA - BOR RADENSKA	

Prvi del 06. 01. 1996	12. KOLO	Povratni del 27. 04. 1996
--------------------------	-----------------	------------------------------

	PAGNACCO - ARDITA GO	
	VIRTUS UD - STARANZANO	
	BOR RADENSKA - UDINESE	
	SGT - SPILIMBERGO	
	INTER MUGGIA - GRADISCA	
	MARTIGNACCO - MANZANO	
	POM TRŽIČ - PORCIA	
	ARTE GO - BARCOLANA	

Prvi del 13. 01. 1996	13. KOLO	Povratni del 04. 05. 1996
--------------------------	-----------------	------------------------------

	GRADISCA - PAGNACCO	
	STARANZANO - SPILIMBERGO	
	MANZANO - BOR RADENSKA	
	UDINESE - POM TRŽIČ	
	ARDITA GO - MARTIGNACCO	
	ARTE GO - SGT	
	BARCOLANA - VIRTUS UD	
	PORCIA - INTER MUGGIA	

Prvi del 20. 01. 1996	14. KOLO	Povratni del 11. 05. 1996
--------------------------	-----------------	------------------------------

	SPILIMBERGO - BARCOLANA	
	PAGNACCO - PORCIA	
	INTER MUGGIA - MANZANO	
	ARDITA GO - POM TRŽIČ	
	SGT - MARTIGNACCO	
	UDINESE - GRADISCA	
	BOR RADENSKA - STARANZANO	
	VIRTUS UD - ARTE GO	

Prvi del 27. 01. 1996	15. KOLO	Povratni del 18. 05. 1996
--------------------------	-----------------	------------------------------

	MANZANO - PAGNACCO	
	GRADISCA - ARDITA GO	
	SPILIMBERGO - UDINESE	
	VIRTUS UD - INTER MUGGIA	
	POM TRŽIČ - STARANZANO	
	MARTIGNACCO - PORCIA	
	BARCOLANA - SGT	
	BOR RADENSKA - ARTE GO	

LESTVICA
 -
 LESTVICA

ARDITA GO	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
ARTE GO	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
BARCOLANA	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
BOR RADENSKA	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
GRADISCA	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
INTER MUGGIA	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
MANZANO	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
MARTIGNACCO	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
PAGNACCO	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
POM TRŽIČ	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
PORCIA	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
SGT	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
SPILIMBERGO	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
STARANZANO	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
UDINESE	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60
VIRTUS UD	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60

RADIOMETRIJA

Merjenje in spremljanje odjemalskega avditorija

Ura, ki kaže čas in sočasno meri poslušanje radia

Merjenje, spremljanje in analiziranje odjemalskega avditorija je seveda pogoj za programske in gospodarske učinke elektronskih medijev. Toda, medtem ko so za televizijo že pred leti uveljavili stalne oblike merjenja gledanosti posameznih kanalov in oddaj, je bil doslej radio brez taksnega orodja.

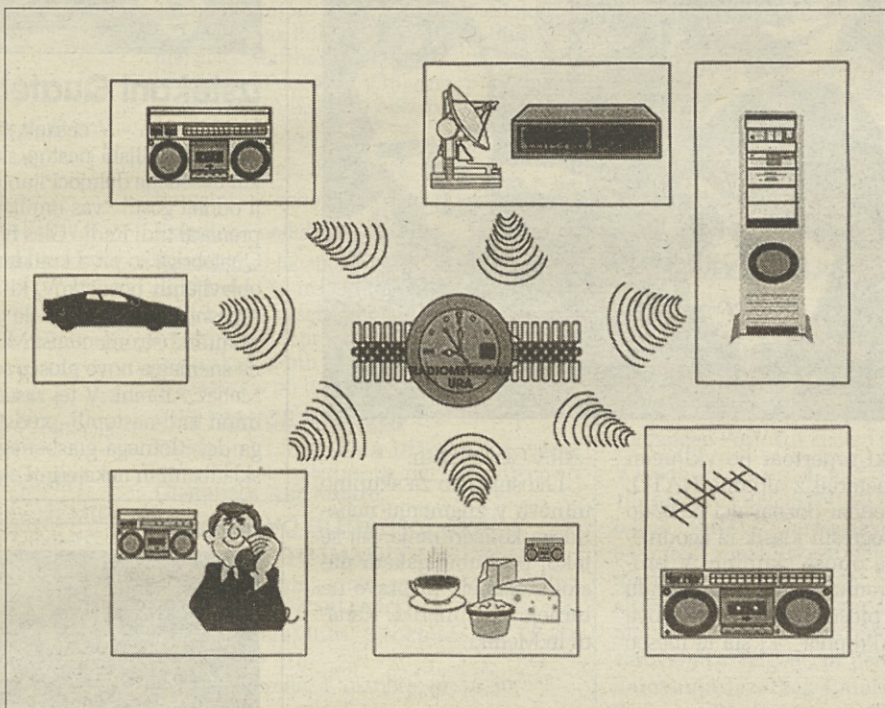
Ker televizija potrebuje določeno statičnost, znatnost radia pa je, da ga je mogoče poslušati tudi v gibanju, so se pri analizah radijskih poslušalcev doslej praviloma zanašali na ankete in izjave. V Evropi se je uveljavil model občnih anket, ki so jih izvajali anketarji za določene, praviloma posamične dneve.

Svickarsko podjetje Telectrol AG pa je, v sodelovanju s svickarsko javno RTV SRG, izdelalo novo, zanesljivejšo metodo merjenja poslušanja radia, tako imenovano radiometrijo.

Postopek temelji na elektroni, ker Svicarji pač ne morejo brez ur, pa tudi na urah.

V sodelovanju z izdelovalci ur so izdelali prototip ure, ki naj bi kazala čas in obenem merila poslušanje radia. V takšno radiometrično uro (izvedenko veliko večje naprave, ki meri spremljanje TV programov) so vgradili miniaturni cip, ki naj bi bil sposoben sedem ali celo 14 dni registrirati sleherni radijski zvok, ki ga zaznava njegov imetnik. Po tem obdobju pa naj bi testna oseba uro vrnila, iz nje bi vzeli cip in ga računalniško obdelali.

Hkrati z merjenjem imetnikov - sociološko izbranega vzorca poslušalcev - bi na določenem območju (kraj, dežela, država) digitalno posneli tudi vse razpoložljive



radijske signale. Digitalizacija omogoča hkratno registracijo zvoka in časa. Vse zvokovne posnetke in zabeleške elektronskega cipa je mogoče računalniško primerjati, kar zagotavlja povsem nepristranski izračun rezultatov.

Poskusi so pokazali, da je občutljivost cipa na uri tako močna, da je zanesljivost identifikacije in primerjave zvokovnih signalov 95-odstotna. Torej ne more biti dvoma, kateri radijski signal je predstavljal poslušalcevo zvočno kulisso. Senzor na uri je seveda potreben, ker se clovek z radijskimi signali sreča v različnih okoliščinah: doma, v avtomobilu, v gostilni, pa tudi prek različnih virov (satelit, kabelska in zemeljska distribucija), namestitvev (po zgledu telemetra) radiometra v posamezne sprejemnike ne bi nikoli zagotovila podatka o individualnem odjemu. Seveda merjenje izpostavlja posameznega poslušalca različnim radijskim virom, ne odraža tudi njegove

zavestne odločitve za ta ali oni program (naključni obiskovalec v gostilni ali v javnem prevoznem sredstvu ne more vplivati na izbiro postaje), dokazuje pa izpostavljenost različnim ponudnikom radijskih programov, s čimer je zagotovljen pomemben empirični podatek.

Nova metoda radiometrije je sele na poskusni stopnji, njeni pobudniki se se dogovarjajo s svickarsko industrijo ur o serijski izdelavi radiometrov. Njihova cena - torej cena radiometrične ure - naj ne bi presegala tisoč svickarskih frankov, kar je izhodišče za ceno celotnega radiometričnega servisa. Običaji v Evropi so različni. Z dosedanjimi anketami so analitiki pokrivali od enega do pet odstotkov avditorija. Tako bo brzkone tudi z uporabo radiometričnih sredstev.

Uvedba radiometrije bo ustvarjalcem, pa tudi oglaševalcem in analitikom radijskih programov omogočala natančnejše, nezastarele in celovitejšje podatke. Name-

sto dosedanjega enega samega anketarskega dne bo mogoče empirično spremljati vedenje poslušalcev v daljšem obdobju (7 - 14 dni), pa tudi v posameznih obdobjih določenega dne (tehnologija pravzaprav omogoča podatek za sleherni sekundo v posameznem etru).

Zaradi stroškov pa bodo sprva tudi takšna radiometrična merjenja objavljali z določenim zamikom (a posterio), saj bodo opravili analizo sele po fizični vrnitvi cipov (ur). Teoretično bi bilo mogoče, da bi opazovalci sami jemali cipe iz ure in jih vstavljali v telemetre, ki omogočajo sprotno oddajanje podatkov v centralni računalnik, vendar to pogojuje izbiro istih testnih oseb za analize radijskih in TV avditorijev, kar bi bilo marsikje težavno.

Teoretično bi bilo mogoče zagotoviti tudi samodejno oddajanje podatkov iz urnega cipa v terminal, vendar bi to podražilo vrednost merilnih naprav in postopkov.

Olimpijski TV poker

Opazovalci se zmeraj ugibajo, kaj tici za presenetljivim in rekordno dragim odkupom pravic za prenos olimpijskih iger v Sydneyju in Salt Lake Cityju, ki jih je sredi poletja kljub rekordnemu znesku 1,27 milijarde ameriških dolarjev z neverjetno hitrostjo odkupila ameriška televizijska mreža NBC. Izborili so si ekskluzivne ameriške pravice za letne olimpijske igre leta 2000 in zimske olimpijske igre 2002.

NBC je s pomočjo General Electrica, ki je njen lastnik, igral kar trojni poker: izriniti je hotel News Corporation Ruperta Murdocha, ki je lastnik Fox Networka in ki si je zelo prizadeval dobiti vsaj pravice za Sydney, saj je Murdoch po rodu Avstralec. Prepričati pa so hoteli tudi primat imperija Walt Disney Co., ki je medtem kupil konkurenčno omrežje Capital Cities/ABC Inc., ki je s svojim sportnim programom pogosto prednjacil pred ameriskimi tekmeči in bi jih s ponovnim odkupom pravic spet za korak prehitel. Končno so hoteli prepričati, da bi tretji tekmeč CBS se tretjič zaporedoma ekskluzivno ponujal zimске olimpijske igre.

S presenetljivo visino in hitrostjo so zlasti presenetili News Corp., ki je hotel pridobitev licenc izkoristiti za svojo svetovno distribucijo in utrditev.

Cena olimpijskih pravic je že od nekdaj predmet tekmovanja in dražbe med televizijskimi omrežji. Hitra odločitev NBC pa je močno skrajšala običajno natezanje. NBC bo za olimpijske igre v Sydneyju placala 715 milijonov dolarjev, 56 odstotkov več kot za Atlanto 1996 (456 milijonov dolarjev). Za ZOI v Salt Lake Cityju bodo odšteli 555 milijonov dola-

rjev, kar je 47 odstotkov več kot plača CBS za prenos ZOI 1998 v Naganu na Japonskem.

Vsota sporazuma z Mednarodnim olimpijskim komitejem je presenetljivo visoka, tudi če upoštevamo inflacijo na področju sportnih licenc. Ves ta denar - za vsega 14 dni sportnih prenosov. Fox je za prenos celoletne lige ameriskega nogometa odšteli 1,58 milijarde dolarjev, CBS pa za sedemletno podaljšanje pogodbe za prenos vrhunskih tekem ameriških univerzitetnih kosarkarskih mostev 1,72 milijarde dolarjev. Po drugi plati pa lahko prenosi olimpijskih iger v najbolj gledanem programskem času dosežejo tudi visoko stopnjo trznega deleža, s čimer pritegnejo oglaševalce. Igre v Sydneyju bodo povrh vsega nekoliko pozneje kot navadno, v septembru, s čimer bo NBC močno zagodel jesenski programski shemi svojih tekmecev.

Seveda so si Američani ob takсни vsoti izgovorili posebno rešitev: za Sydney bodo placali 705 milijonov dolarjev v gotovini in deset milijonov v naravi, kar pomeni, da bodo za to vsoto na svojem programu oglaševali reklame za obisk Avstralije.

Ponudba NBC je bila toliko ugodnejša od drugega najboljšega ponudnika Foxa (701 milijonov dolarjev), da je MOK nemudoma podpisal pogodbo. Odločilnega pomena je bila tudi odločitev NBC, da hkrati kupi pravice za dvojne olimpijske igre. V resnici pa je NBC MOK tudi malce izisilil: prepovedal je, da obvestijo tekmece o končnem znesku, ki ga je pripravljen placati, pogodbo pa je bilo treba podpisati do nedelje zvečer. Če MOK ne bi privolil, bi se NBC povsem umaknil.

»Števci za dokazovanje gledanja domačih programov«

Dve svickarski veji oblasti sta te dni razsodili o vprašanju, ki v zvezi z ureditvijo radiotelevizije pogosto dvigajo prah tudi drugod.

Zvezno sodišče v Bernu je na nekem vzorčnem primeru razsodilo, da morajo RTV naročnino placati tudi tisti, ki sprejemajo programe z motnjami. S tem so zavrnili tožbo nekega gledalca, ki je zavrnil placilo RTV naročnine, češ da s satelitsko anteno, ki si jo je seveda nabavil na lastne stroške, spremlja izključno tuje programe.

Kdor priključi radijski ali TV sprejemnik, je v skladu s predpisi dolžan placati radijsko in TV naročnino, s katero financirajo javni RTV zavod SRG/SSR/RTSI (v znesku 19,30 za televizijo in 9,90 svickarskih frankov za radio) ne glede na to, kako ali sploh sprejema njihov program, je razsodilo zvezno sodišče. S to razsodbo so svickarski zvezni sodniki le potrdili podobno razsodbo iz leta 1983.

Gledalec se je pritožil, da bi smeli RTV naročnino pobirati samo tam, kjer je sprejem svickarskih programov neokrnjen, predlagal pa je celo nekakšne števce za dokazovanje gledanja domačih programov. Sodišče je po-

jasnilo, da RTV naročnina ni odvisna od sprejemanja posameznih programov, marveč je odškodnina za določeno dejavnost (vključitev RTV sprejemnikov), ki jo država »odstopa« porabnikom. Svickarsko zvezno sodišče se je izkinitvijo prepovedi političnega oglašanja lahko prišlo do mešanja gospodarske in politične moči, meni svickarska vlada. S prepovedjo objavljanja političnih oglasov skušajo v Svisci zascititi tudi neodvisnost medijev. Ni namreč mogoče izključiti, da bi lahko naročniki političnih oglasov izvajali pritisk na oblikovanje vsebine določenih oddaj.

REKLAMA NA TV

Zlikana srajca iz pralnega stroja?

Za potrebe reklame so si izmislili več trikov, ki pričarajo obilje in popolnost

Po zakonodaji in mednarodnih konvencijah reklamni oglasi ne bi smeli spodbujati neljalne konkurence. Pa tudi neresničnih sporočil naj ne bi siri-li. Prepovedano je tudi reklamirati nikotin, alkohol, zdravila (vse to seveda le načeloma) in komercialno zlorabljati otroke. Tako je napisano na papirju.

V resnici pa pravzaprav ni reklame, ki se ne bi naslanjala na trike in opirala na pripomočke, ki nimajo s predmetom reklame prav nič skupnega.

Izza kulis goljufajo kot za stavo. Potrebujete hrustavega, zlatorumenega pecenega piscaanca? Nic lazjega. Ubogo zival prekuhajo in prebarvajo z mešanico

paprike in olja, da je videti svez kot iz pecice.

Lepo tekoca cokolada je morda za oko privlacna, ne pa tudi za okus. Najveckrat je to nekoliko ozaljsano motorno olje.

Brezhibno svetleci kozarci? Tega zanesljivo ne zmora pralni prasek, ampak dosezejo lesk z voskom in temeljitim rocnim loscenjem.

Avtor zanimive knjige in reklamni profesionalc Malte Buss (svoja opazanja je popisal v knjigi Manipulacija z milijoni), ki je tudi sam 16 let snemal reklamne oglase, vsekakor meni, da cilj opravicuje sredstva. Ce je potrebno dokazati vrhunske dosezke, je najveckrat prisotna goljufija.

Na primer pivo: brez primerne krone v peni seveda ne gre, vendar v reklamah zanjo poskrbijo kar s strupenimi stabilizatorji pene - zadoscata ze dve kapljici iz pipete. Ce takšen kozarec piva pred snemanjem kljub temu omaga, si pomagajo s sladkorjem, ki ozivi ogljikov dvokis - pivo znova vzkipi in spet se oblikuje tudi krona.

Ce tudi to ne zaleze, si skrivoma pomagajo s konkurenčnim pivom, ki je morda tudi zares boljše.

Primer cistila: pobrisbes in umazanije ni več, kot da bi slo za cudez. Nic cudnega - namesto domnevno trdovratne masne umazanije najpogosteje uporabijo lazjo podlago - rzeno moko, gra-

nulate ali pa kar cigaretni pepel. Pod krpo za ciscenje pogosto skrijejo v alkohol namoceno blazino, ki veze umazanijo in zagotavlja brezhibno cistilno sled.

Primer pralnih praskov: pri primerjavah perila pred pranjem in po njem seveda ne gre za eno in isto srajco. Praviloma uporabljajo dvoj-nike, ki seveda »potrjujejo« moc pralnega praska. Ce bi natančneje pogledali, bi pogosto celo opazili, da vlecejo iz pralnega stroja vestno zlikano srajco.

Nic manj trikov ni pri elektricnih strojih. Kadar skušajo pri majhnem sesalcu dokazati njegovo veliko moc, si pogosto pomagajo z nevidnim industrijskim sesalcem v ozadiju.



Kaj hocemo, vsaj v reklamah naj bo svet lep, v njej je vse - mogoce. V resnici je seveda vse, vsaj vecino-

ma - drugače.

Cistoča kot za stavo: v reklamnem oglasu je vse mogoce.

Pivo se bogato peni - le poskusiti ga ni priporocljivo. Pozivili so ga - s strupom.



NOVICE

Rock na deželi

Ex Pixies in Breeders, basistka Kim Deal snema s pevcem in igralcem Krissom Kristoffersonom. Skladbo Angel Flying Too Close To The Ground bo nenavadni duet, ki je primerljiv le s sodelovanjem Nicka Cavea in Kylie Minogue, prispeval za album v cast country pevcu Willyu Nelsonu. Album se bo imenoval Twisted Willie, poleg Kim Deal in Kristoffersona pa so posamezne duete posneli še Johnny Cash in Soundgarden, Waylon Jennings in L7 ter Krist Novoselic in Reverend Horton Heat. Album bo izšel januarja.

Noga pevcu

Stone Temple Pilots ze iscejo zamenjavo za pevca Scotta Weilanda, ki jim dela preglavice zaradi problemov z mamili. Znebiti se ga mislijo, se preden se napotijo v studio na snemanje materiala za novi album, ceprav bo temperamentni Weiland verjetno prej sam zapustil skupino. Poleg angazmaja pri Stone Temple Pilots se namrec ukvarja se s samostojnim projektom, The Magnificent Bastards.

Premajhni vlakci

Preproste makete ze dolgo ne zadošcajo več dolgoletnemu navdušencu nad mehaničnimi vlakci Neilu Youngu. Pripravlja se na nakup največjega svetovnega proizvajalca tovrstnih igrac, podjetja Lionel Trains. Youngova sinova sta se rodila z možgansko okvaro, zato naj bi mož dal pomemben prispevek pri projektiranju takih igrac, ki jih lahko uporabljajo tudi prizadeti otroci.

Keanu prezaposlen

Ameriski igralec Keanu Reeves postaja tudi rock zvezda, vendar zaradi prezaposlenosti ne more uživati vseh sadov rokrskega blagostanja. Njegova rock-grunge skupina Dogstar se je bila prisiljena odpovedati turneji z zvezdami "mehkega metala" Bon Jovi, ker je Reeves zaposlen s snemanjem filma Dead Drop. Dogstar so v petek vseeno prebili led na edinem koncertu z Bon Jovijem letos v Hollywoodu.

Konec apartheida

Ocitno res, kajti se pred ljubljanskim koncertom, ki bo 18. oktobra, so se Simple Minds, nekoč goreci kritiki politike apartheida, ustavili v Johannesburgu. Tam bodo prvič v karieri nastopili pred južnoafriškim obcinstvom. Od lanskega maja, ko je bil za predsednika južnoafriške republike izvoljen Nelson Mandela, so tam nastopili že Phil Collins, Whitney Houston, Wet Wet Wet in Rolling Stones in s tem prekinili večdesetletni kulturni embargo, ki so se ga rokerji držali zelo trdno.

Shaun Ryder spej jezdi

Shaun se je po kolapsu Happy Mondays znašel na zeleni veji, saj so koncerti njegove nove skupine Black Grape v Angliji zelo zazeleni zabava. Album "It's Great When You're Straight...Yeah", na katerem z Ryderjem sodeluje tudi dolgoletni glasbeni partner in plesalec Bez ter bivši rapper skupine Ruthless Rap Assassins Kermit, se odlično prodaja, mala plosca s skladbo "In The Name Of The Father" pa kotira visoko na evropskih lestvicah. Ryder, ki je injekcijo končno zamenjal za mikrofona, je na najboljši poti, da s svojim lenobnim plesnim popom ponovno osvoji srca angleškega delavskega razreda.

Zamera

Pevca Red Hot Chili Peppers in Guns'n'Roses se ne razumeta več dobro. Anthony Kiedis obtožuje Axl Rosea iz Guns'n'Roses, da navaja kitarista R.H.C.P. Davea Navarra k prestopu k njegovi skupini. Kiedis jemlje tako podkupovanje kot osebno zalitev, vendar smatra Navarra, ki je po skupni definiciji skupine "njen seksualni del" za tako dobrega kitarista, da mu je "na nek način vsaka taka ponudba v cast".

Portishead pobrali Mercuryovo glasbeno nagrado

Mercury Music Prize obstaja že štiri leta in do sedaj ni bila odmeven glasbeni dogodek. Podeljujejo jo v Londonu v prvi polovici septembra. Lani in predlani sta nagrado pobrali skupini M-People in Suede, letos pa so se člani žirije težko sporazumeli, katera skupina iz trojice Tricky - Portishead - PJ Harvey bo dobila nagrado. Ostaja vtis, da se se člani žirije odlocali med tremi zelo umirjenimi in na trenutke celo mracnimi izdelki, ki pa dobro portretirajo stanje kreativnega vrha britanskega popa.

Prvi dobrodelni album založbe Blue Note

Pri eni najstarejših jazzovskih založb je izšel album, namenjen zbiranju denarja za pripravo olimpijskih iger za hendikepirane osebe. Na alumu so nanizani glasbeniki, ki pripadajo tradicionalnemu jazz izročilu, prisotnih ja je tudi nekaj novih, svežih imen. "Jazz To The World" je album duetov: nastopajo herb Albert z jeffom Lorberjem, Diane Reeves z Loujem Rawlsom, Herbie Hancock z Eliane Elias, Brecker Brothers s Steveom Kahnom in ostale zvezde te legendarne založbe.

SLOVENIJA / GLASBA IN MEDIJI

Napovedan koncert Laibach v Ljubljani

LJUBLJANA - Promocijska turneja, ki se je kot jara kača vila po Evropi, bo ljubljansko skupino končno pripeljala tudi na oder domačega mesta. O kraju dogodka organizatorji se molčijo, izdali so le datum: 26. oktober.

Laibach ze leto dni star album NATO promovira po vsej Evropi in si s tem utrjuje sloves ene največjih slovenskih glasbenih atrakcij. Skupina je v tem letu nastopila v Angliji, Nemčiji, Norveški, Svedski, Danski, Poljski, Ceski, Slovski, Rusiji, Belorusiji, Italiji, Hrvaški, Makedoniji, Sviči, Nizozemski in Belgiji, odlični videospoti za skladbe "The Final Countdown", "In The Army Now" in "War" pa so bili predstavljeni po celem svetu.

Letos Laibach obhaja petnajsto obletnico delovanja. Ljubljanski koncert bo izstopal iz serije evropskih koncertov predvsem po dejstvu, da bo to prvi koncert, ki ga bo Slovenija prenasala po Internetu. V odr-



ski repertoar bo vključen material z albuma NATO, vendar poznavalci ne bodo pogresili klasik iz zgodnjega opusa skupine. V programu bo tudi nekaj skladb s plosc "Laibach" in "Nova Akropolis", ki sta ta mesec

izšli v CD formatu.

Letošnje leto za skupino mineva v znamenju nenehnega koncertiranja, saj se takoj po ljubljanskem nastopu začnejo pripravne na turnejo po Ameriki, Kanadi in Mehiki.

AMERIŠKI RAP / PRED PREMIERO

Tretja cipresa na griču

LOS ANGELES - Kontroverzni raperski trio Cypress Hill je spet v akciji. Oktobra bo izšel njihov tretji album, preprosto naslovljen kar "Cypress Hill III", ki bo nasledil predlanskega, izjemno uspešnega "Black Sunday".

Black Sunday je pred več kot dvema letoma vstopil na Billboardovo lestvico albumov na prvem mestu, zato se tokrat skupina nadeja še večjega uspeha. Z novim albumom se bo skupina predstavila kot kvartet. Letos se jim je pridružil tolkalec in občasni član Beastie Boys Eric Bobo, ki je po besedah rapperja B-Reala veliko prispeval k njihovem novemu zvoku. Vzorčenje ali samplanje, ki je osnova hip-hop glasbe, je dandanes postalo zelo drago - cena za en sam uporabljen nekajsekundni izsek iz skladbe drugega izvajalca se vzpenja v tisoce dolarjev - zato so rapperji na celu s producentom DJ Muggsom tokrat gradili na zvoku živih instrumentov. Poleg Bobovih talkalnih vložkov so na albumu "Cypress Hill III" v živo zaigrani tudi bas in bobni.

Prva mala plosca se imenuje "Throw



Your Set In The Air", nanasa pa se na izkušnje, ki so jih člani skupine pridobili kot člani gangsterskih tolpa.

Ceprav imaj za seboj dva odlična albuma, so Cypress Hill zasloveli predvsem zaradi odprtega promoviranja uživanja marihuane, s čimer so si nakopali obilo težav z zakonom. Hkrati so postali zacetniški "zadete" rapperskega trenda, ki ga kot blisk usvajajo nekoč "gangsta" rapperji. "Vsekakor je za gibanje dobro, če več ljudi javno govori o tem," pravi B-Real, "vendar vidim veliko ljudi, ki to delajo samo zato, ker je moderno in ker prinaša denar. Vi veste, kako se reče takim ljudem."

Jimijeva zapuščina nazaj družini

LOS ANGELES - "Boril sem se za zapuščino, ne za denar, in to je zdaj družini povrnjeno v upravljanje. Tako bi si želel tudi Jimi," so bile besede očeta Jimija Hendrixa, ko je v izvensodni poravnavi v družinsko last pridobil sinove avtorske pravice. Te pravice je že pred enaindvajsetimi leti proti volji družine prodal njihov odvetnik Leo Branton. Dve leti sta minili, odkar je kitaristov oče Al Hendrix proti njemu vložil tožbo, zadeva pa se je razpletla brez posredovanja sodišča. Hendrix starejši je privolil v izvensodno poravnavo, v kateri je za pravice do prodajanja sinove glasbe odrlil "od pet do deset milijonov dolarjev". Avtorske pravice so mu nemudoma zacele prinašati kar lepo rento, saj so vredne okoli osemdeset milijonov dolarjev.



Izštekan Quatebriga

LJUBLJANA - V četrtek, 5. oktobra pripravlja Radio Student radijski nastop skupine Quatebriga. Ze več kot desetletje delujoci ljubljanski jazz kvartet bo v svoji oddaji gostil "vas omiljeni DJ Jure", dogodek pa bo prenasal tudi Radio Glas Ljubljane.

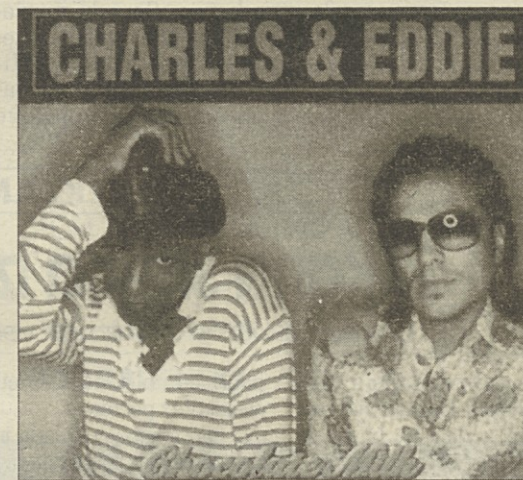
Quatebriga so pred kratkim izdali album starih, se neobjavljenih posnetkov, ki so jih skozi leta delovanja "spesnili" basist Nino de Gleria, bobnar Ales Rendla in multiinstrumentalist Milko Lazar. Med pripravi na snemanje nove plosce se jim je pridružil se pihalec Matjaz Albreht. V tej zasedbi bodo v Izštekanem terminu tudi nastopili, predstavili pa bodo presek svojega desetletnega glasbenega dela vključno z novimi skladbami in nekaterimi ekskluzivnimi posnetki.



Red Hot Chili Peppers - One Hot Minute

CD, 1995, rock, 60 minut, založnik: Warner Bros, distributer: Digitalia. Cena: 2800 sit.

Z drugim zaporednim albumom, ki mu je zven dodal rokerski producent Rick Rubin, stopajo Red Hot Chili Peppers v najbolj temno obdobje svoje več kot desetletne kariere. Predanost nebrzdanemu veseljačenju so namreč vedno znali zaviti v dovolj privlačno funk muziciranje, da so ostali v stilu časa - v osemdesetih jim je zvočno podobo krojil George Clinton, v devetdesetih pa to manj uspešno počne Rick Rubin. Tudi Rubinov superiorni posluh namreč ne more prikriti pomanjkanja idej, kar poznavalec skupine občuti takoj. Pretanjene funk ritme je kvartet iz Los Angelesa, pri katerem tokrat igra bivši kitarist Jane's Addiction Dave Navarro, zamenjal z zidom iz kitarskih efektov in trdo rokarskimi frazami. Slednje bodo morda zadovoljile od pankeriranja Offspring in Green Day razvajeno mladino, višje glasbene izkušnje zeleci si poslušalec pa bo po poslušanju One Hot Minute ostal z dolgim nosom. (mp)



Charles & Eddie - Chocolate Milk

CD, 1995, soul/pop, založnik: Capitol records, distributer: Digitalia. Cena: 2800 sit.

Ce bi radi rokarski družbi zagrenili zabavo, bo tale plosca kar pravnje krmilo za CD gramofon.

Gre za tiste vrste črnske glasbe, pri kateri sprico silne dovsenosti in dolzine prepletajočih se vokalnih harmonij clovek pozabi melodijo pesmi, vendar je newyorsk duet Charles & Eddie vseeno eden boljših v ameriški pop-soul produkciji. Sestnajst skladb prinaša precej glasbene raznolikosti, odigrane pa so dovolj dobro, da si ob njih lahko odpocije tudi uho zahtevnejšega poslušalca. Chocolate Milk je mesanica belega in črnega: belske preračunljivosti v glasbeni produkciji ter črnske sproščenosti in občutka za ritem. V instrumentalnem delu so prisotni vplivi Neville Brothers in Sly Stonea, zal pa tega ne bi mogli trditi za tekstovni del, ki z nadpovprečno banalnostjo prekasa že tako hudo klisejske izdelke iz te glasbene zvrsti. (mp)

GLEDALIŠČA
SLOVENIJA

LUTKOVNO GLEDALIŠČE LJUBLJANA

Veliki oder

V sredo in četrtek, 4. in 5. oktobra, ob 17. in 20. uri bo Augsbursko lutkovno gledališče gostovalo z marionetnim programom kabaretnih in glasbenih točk. Predstava je namenjena otrokom in odraslim.

Ansambel LGL gostuje v Splitu, kjer se udeležuje srečanja Listine prijateljstva in gledališkega sodelovanja.

Gledališka blagajna je odprta od 10. do 12. ure, informacije ob istem času na telefonski številki 061/314-962.

SNG LJUBLJANA

Mala drama

Jutri, 3. oktobra, ob 20. uri: D. Mamet:

OLEANNA, za izven.

Veliki oder

Danes, 2., in jutri, 3. oktobra, ob 19.30:

Ivan Cankar: **HLAPCI**, za abonma ponedeljek/torek in izven.

Rezervacije in prodaja vstopnic pri blagajni Drame, danes od 10. do 13. ter od 18. do 20. ure, telefon: 061/221-511.

CANKARJEV DOM

Jutri, 3. oktobra (premiera), in četrtek, 5. oktobra, ob 22. uri:

BETONTANC - KNOW YOUR ENEMY!

Režija: Matjaz Pograjc, avtor glasbe Mitja Vrhovnik Smrekar, produkcija Gledališče-Glej, koprodukcija CD.

Prvic v CD: Gledališki abonma. Vrhunske svetovne in slovenske predstave. Šest predstav - stiri vrhunska tuja gostovanja treh gledališč in ene plesne skupine, dve predstavi po lastni izbiri iz bogatega slovenskega in tujega repertoarja. Vpis gledališkega abonmaja do 14. oktobra; ne zamudite!

MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANSKO

Jutri, 3. oktobra, ob 19.30:

H. H. Gudmundsdottir: **JAZ SEM MAE-STRO**, za abonma RED U in izven.

Studente obveščamo, da bomo vpisovali studentske abonmaje za sezono 1995/96

od 2. do 6. oktobra od 10. do 12. ure pri blagajni MGL. Vabljeni!

Vstopnice so v prodaji vsak delavnik od 10. do 12. ure in eno uro pred predstavo pri blagajni MGL. Tel.: 061/210 852.

SNG MARIBOR

Drama

Vnovič si lahko ogledate predstavo LA DIVINA COMMEDIA v režiji Tomaza Pandurja. Z Dantejem (Brane Sturbej), Vergilom (Matjaz Tribuson), Beatrice (Ksenija Mišić), Scipionom Mlajsim (Livio Bandurina), Radkom Policem in ansablom Drame SNG Maribor boste v treh zaporednih večerih lahko stopili v Inferno, prepotovali Purgatorio in izstopili onkraj Paradiža.

Predstave bodo:

Inferno - petek, 6. oktobra, ob 19.30

Purgatorio - sobota, 7. oktober, ob 20. uri

Paradiso - nedelja, 8. oktobra, ob 20. uri.

Gledališka blagajna je odprta: v ponedeljek od 10. do 17. ure, od torka do petka od 10. do 19. ure. V soboto od 10. do 13. ure in dve uri pred predstavo. Ob nedeljah in praznikih samo dve uri pred predstavo. Rezervacije po telefonu: 062/221-206.

KUD FRANCE PREŠEREN

Danes ob 21. uri: **DIVA DIVANOVA**, večer kabaretne umetnine in pevke z družino Gledališča Ane Monro.

PREŠERNOVO GLEDALIŠČE KRANJ

Ray Cooney: **TO IMAMO V DRUŽINI**,

je nova komedija znanega avtorja komedije uspešnice Zbeži od zene.

Predpremiera: jutri, 3. oktobra, ob 19.30, za izven.

Premiera: sredo, 4. oktobra, ob 19.30.

Prodaja vstopnic od danes naprej od 10. do 12 ure v gledališki blagajni (vhod z Glavne-ga trga); informacije po tel.: 064/222-681.

ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE, LJUBLJANA

Podaljšujemo vpis abonmaja za jubilejno 75. sezono od ponedeljka, 2., do petka, 6. oktobra, od 10. do 12. in od 17. do 19. ure ter v soboto, 7. oktobra, od 10. do 12. ure. Informacije in rezervacije po tel.: 312 860.

franco Saletta in Mimmo Lo Vecchio. Režija Francesco Macedonio.

Abonmaje za novo gledališko sezono lahko dobite pri blagajni gledališča, pri UTAT v Galeriji Protti, pri podjetjih, solah in na univerzi. Gledališče Rossetti

Abonmaje za novo gledališko sezono lahko dobite pri blagajni gledališča (samo ob delavnikih 8.30-19.30), v Galeriji Protti (ob delavnikih 8.30-12.30, 16-19), pri podjetjih, solah in na univerzi.

Sv. Ivan - Bivsa umobolnica

V sredo, 4.10, bo v svetoivanskem gledališču (Ul. S. Cilino 101) simpozij o dejavnosti skupin Accademie della follia; v soboto, 7. oktobra pa bodo uprizorili igr »Storia di Augusta«. Prireditve prireajo v okviru projekta Meje, ki sta ga zastavila Deželni center za mentalno zdravje in združenje »Franco Basaglia«.

VELIKOVEC

V mali dvorani na gradu prirejata SPD Lipa in univerza Celovec v soboto, 7.10. ob 19.30 predstavitev filma »Barbara, Lucija, pomoj - Barbara, Lucija, hilf«.

SELE

V gostilni Terkl bo v soboto, 7.10., ob 20. uri koncert »Roz-Podjuna-Zila«. Nastopajo MePZ Gorjanci, MZ Podjuna, družina Zwitter, kvartet z Vinske gore in MoPZ Trta.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom - Slovensko stalno gledališče
Nova sezona se bo začela v petek, 6.10. s krstno uprizoritvijo Aishilove tragedije »Sed-merica proti Tebam«. Režija Mario Ursic. Gledališče Verdi - Dvorana Tripovich
Jesenska simfončna sezona 1995
Jutri, 3.10. ob 20.30 (red A) Solistes Moscou-Montpellier. Na programu Mozart in Schoenberg.
Do 12.10. so pri blagajni gledališča Verdi na razpolago novi abonmaji in eventuelne rezervacije preostalih prostih mest. Abonmaje delijo tudi po solah, na univerzi in raznih podjetjih. Gledališče Cristallo - La Contrada
V soboto, 7.10., ob 20.30 premierska predstava narečne komedije »Un'Isotta nel giardino« Nini Perno in Francesca Macedonia. Nastopajo Ariella Reggio, Orazio Bobbio, Gian-

KOROŠKA

CELOVEC

V Mestnem gledališču bo v sredo, 4. oktobra, ob 19.30 opera »Cavalleria rusticana«.

Na Univerzi - Unikum: danes, 2.10., ob 17. uri predavanje »Plebiscit 1920«.

BELJAK

Studijski oder: v ponedeljek, 9.10., ob 20. uri W. Siegmund »Eine Liebe im Krieg«.

RAZNE PRIREDITVE
SLOVENIJA

ZKO IZOLA

Vpis v solo kreativnosti
ZKO Izola vabi otroke k vpisu v baletno solo (za otroke, starejše od 4 let), gledališko solo (za otroke, starejše od 7 let, mladino in odrasle), glasbeno delavnico (za otroke, stare od 3 do 8 let), likovni klub (za otroke, stare od 5 do 14 let), plesno delavnico LAI (za otroke, starejše od 5 let), solo kitare (za otroke, ki so dopolnili 12 let), novinarsko solo in jezikovno delavnico.

Vpis v Cicibanov klub
ZKO Izola vabi otroke do četrtega leta, naj se vpišejo v Cicibanov klub, kjer bodo poslušali pravljice, risali, oblikovali, izdelovali lutke, peli, plesali in se zabavali v prijetni družbi vsako soboto od 10.30 do 11.30. Klub bo začel delovati 7. oktobra ob 16. uri.

Vpis poteka vsak dan od 8. do 15. ure.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

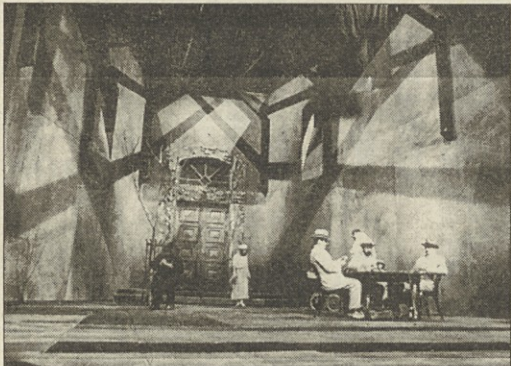
TRST

Avditorij Muzeja Revoltella
V sredo, 4.10., ob 18. uri prvo srečanje ciklusa »Trikrat v sredo ob slovenski izvirnosti«. Na njem bo govora o pesniku Cirilu Zlobcu. Večer bo uvedel odbornik za kulturo trzasko občine

Roberto Damiani, sodelovali pa bodo Claudio Magris, Miran Kosuta, Grytzko Mascioni in Lidija Kozlovic.

Muzej Revoltella- Umetnost Video TV

Do 15. oktobra bo na ogled mednarodni pregled video filmov.

Nocoj ob 19. 30
na Velikem odru
SNG Drame:

drama
Ivana Cankarja:

HLAPCI

GLASBA
SLOVENIJA

CANKARJEV DOM, LJUBLJANA

Jutri, 3. oktobra, ob 19.30: Zlati abonma - SIMFONICNI ORKESTER NHK, TOKIO, dirigent Hiroši Vakasugi. Program: H. Konoe, L. van Beethoven, H. Berlioz. Glavni pokrovitelj zlatega abonmaja: Poslovni sistem Mercator.

V sredo in soboto, 4. in 7. oktobra, ob 19. uri: SLAVNOSTNI KONCERT ob petnajstletnici Cankarjevega doma, 50-letnici umetniskega delovanja pianistke Dubravke Tomsic Srebotnjak, slovesni predaji novega klavirja Steinway, katerega pokrovitelj je Zavarovalnica Triglav, in petnajstletnici delovanja Jezerček Catering, d.o.o. Program: W. A. Mozart, M. Ravel, F. Chopin.

V četrtek in petek, 5. in 6. oktobra, ob 19.30: Oranžni abonma I. in II. - ORKESTER SLOVENSKE FILHARMONIJE, dirigent MARKO LETONJA, solistka ANGELINA REAUX, mezzosopran. Program: Mihelič, Bernstein,-

Weill.

V petek, 6. oktobra, ob 21. uri v dvorani Slovenske filharmonije: ZVOKI SESTIH STRUN - Roberto Aussel, kitara. Program: F. Kleynjans, R. Dyens, L. Brouwer, M. Ponce, A. Barrios, A. Piazzola.

KAMNIK

Jutri, 3. oktobra, bo ob 20. uri v Franciscanski cerkvi v Kamniku koncert krščanske duhovne glasbe iz Amerike. Nastopa vokalno-glasbena skupina NEW LIFE - NOVO ŽIVLJENJE iz ZDA (na sliki).

RAZSTAVE
SLOVENIJA

CANKARJEV DOM

V Mali galeriji je do 20. oktobra na ogled fotografška razstava Kumbhu mela Smiljana Siske in Boruta Sraja.

GALERIJA KAPELICA

V galeriji je do 10. oktobra na ogled instalacija Voyager Davida Bizovičarja.

MALA GALERIJA, Slovenska 35

V galeriji je na ogled razstava slik nemskega umetnika Imija Knoebela.

NARODNI MUZEJ, Prešernova 20

Na ogled je razstava Gotika v Sloveniji - Svet predmetov.

GALERIJA VODNIKOVA DOMAČIJA,

Vodnikova 65

V galeriji je do 3. oktobra na ogled posthumna razstava akademskega slikarja Marijana Dovjaka.

GALERIJA KRKA, Dunajska 65

V galeriji do 7. oktobra razstavlja nizozemski slikar Kees van Eyck.

GALERIJA ŠKUC

V galeriji je na ogled samostojna razstava mladega fotografa Tomaza Gregorica.

GALERIJA M-ART, MARIBOR

V galeriji je na ogled razstava slik umetnikov Adela Seyouna in Galeba Baieeja.

MUZEJ JESENICE

Na ogled je razstava slik, plastik in reliefov umetnice Eve Gasparsic. Razstava bo na ogled do 29. oktobra.

LAŠKI DVOREC, LAŠKO

V dvorcu je na ogled razstava risb, stripov in

slikanic Mikija Mustra.

POKRAJINSKI MUZEJ, MURSKA SOBOTA

Na ogled je arheološka razstava AVARI NA JUGOZHODNEM MADZARSKEM. Razstava bo na ogled do 20. novembra.

GALERIJA BOŽIDAR JAKAC, KOSTANJEVICA NA KRKI

V grajski cerkvi galerije je predstavljeno zivljenjsko delo akademskega kiparja Staneta Jarma.

GALERIJA BELVEDERE, BLED

V galeriji je na ogled razstava Zvezda in Odeon pijeta kavo v Titovi kajnici Petre Varl Simončič (na sliki).



RAZSTAVIŠČE UNION, MARIBOR

V razstavišču je na ogled razstava ZMAGA, SVOBODA IN MIR, ki je posvečena petdesetletnici konca druge svetovne vojne in zmage nad nacizmom in fašizmom.

RAZSTAVNI SALON ROTOVŽ, MARIBOR

V salonu je na ogled pregledna razstava del nemskega velikana konceptualne umetnosti Hermann Glöcknerja. Na razstavi je zbrano prek 80 slikarskih, grafičnih in kiparskih del.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Muzej Revoltella-Galerija moderne umetnosti (Ul. Diaz 27):

do 15.10. razstavlja James Rosenquist. Palaca Costanzi: do 5.11. bo na ogled razstava »Od gosence do metulja: na poti ponovnega odkrivanja sveta zuželk«.

Urniki: vsak dan 9-13, 16-20, ob nedeljah samo zjutraj. Miramarski park- Konjušnica: do 7.1.1996 je vsak dan od 9.00 do 19.00 na ogled razstava izkapanin antične Eble. Dvorana Krozka Generali-Trg Duca degli Abruzzi 1: Do 6.10. bo na ogled razstava albanskega slikarja in kiparja Gavril Pritfuli.

GORICA

Kulturni dom: do 8.10. razstavlja slikar Jona Gal Planinc iz Ljubljane.

V Pokrajinskem muzeju na gradu in v Coroninijevem dvorcu je do 31.12. odprta razstava »Ottocento di frontiera«.

ŠTANJEL

Galeriji Lojzeta Spacala je odprta od delavnikih 14-19 (razen ponedeljkov); ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10-12, 14-19.

PASSARIANO

V Vili Manin bo do 10.12 odprta razstava o Pier Paulu Pasoliniju.

KOROŠKA

CELOVEC

Skofjski muzej (Lidmanskyygasse 10): odprt je do 15. oktobra.

Kunstforum (Villacherstrasse 8/II): do 14.10 razstavlja Ahmet Oran.

Galerija Freund: razstavlja Johannes Zechner.

Evropska hisa: kiparski simpozij Krastal-Celovec.

Hisa umetnikov: do 7.10. je na ogled razstava T. Woschitza.

Galerija Ars temporis: razstavlja Vlastimila Teske in Angele Hübel.

PLIBERK

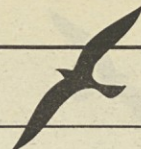
Do 14.10 razstavlja Werner Berg.

TINJE

Galerija Tinje: stalna razstava lesorezov Wernerja Berga.

ŠPITAL OB DRAVI

Grad Porcia: do 15.10. bo na ogled razstava »50 let Akademije za likovno umetnost v Ljubljani«



Randevu pred Zvezdo

Hinko Polak: »Stalin nima prav, ko zahteva, da ljubim SZ bolj kot Slovenijo!«

Ko je Hinko Polak hotel oditi v partizane, so mu rekli, naj v Ljubljani, Korytkova 26 vzdržuje zvezo s karabinjerjem, ki bodo njegove oči in uho v stabu italijanskega orožništva. Takrat ni mogel verjeti, da takšno delo lahko odtehta vlogo partizanskega borca. Hinko Polak je letos praznoval svoj 85. rojstni dan. Nikoli si ni mislil, da bo dočkal takšno starost, najmanj je o tem razmišljal med drugo svetovno vojno, ko je skoro vsak dan nosil glavo v torbi. Njegova hiša na Korytkovi ulici 26 je bila namrec nadvse pomembna obveščevalna točka in njegovo življenje je pogosto viselo na nitki. Po vojni so pisali o vsaki podrobnosti, če je šlo za »imenitnike«, takšna dejanja, kakor so bila Polakova, pa so ostajala v anonimnosti.

Od leta 1937 je imel svojo mesnico na Bohoričevi 13. Se prej je vodil sindikat mesarskih pomočnikov, in sicer v času stavke leta 1933/1934, ko so se na Wolfovi ulici spopadli z žandarji. Med vojno je bila mesnica dobra kamuflaza za človeka, ki je pod videzom mimnega meščana, ki se ne zanima za politiko, moral spretno prikrivati svoje nevarno obveščevalno delo. Ljudje iz njegove okolice so vedeli, da je obveščevalec OF. Bil je tako rekoč že na poti v partizane, ko mu je Jože Pavličić (po vojni znan po številnih pomembnih funkcijah, predvsem pa kot predsednik ustavnega sodišča) naročil, da se mora vrniti v Ljubljano in tam delovati kot obveščevalec.

takoj začel iskati stike z OF.

»Kako si mi le mogel zaupati?« je Stane Mahne po vojni večkrat vprašal Polaka. »Pa ti meni?« je namesto odgovora vprašal Hinko.

Polak je s svojo novo zvezo obvestil sekretarja Tončka Nusdorferja, morda tudi Dušanu Rajakovića. Dobil je nalogo, da z njim vzdržuje zvezo in vse podatke sporoča Dori Krmelj - Gizeli in Janezu Cimpermanu - Igorju, ki je kasneje končal v Dachau. O novem sodelavcu so informirali tudi tedanjega sekretarja kvartnega odbora OF Stari Vodmat in Jožeta Pavličića.

Sodelovanje med Polakom in Mahnetom je potekalo brez večje nevarnosti do usodnega dne leta 1943, ko je po aretaciji aktivista OF

Franca Tujca, Mestni trg 8, na poveljstvo karabinjerjev prispelo pisno, češ pri aretirancu niste nasli nič obremenilnega, ker je na komandi človek, ki posreduje podatke obveščevalni službi OF. Sum je takoj padel na Mahnetu, ki pa mu je zvečer uspelo pobegniti skozi straniščno okno. Po stranskih ulicah se je napotil k Polaku, vendar si ni upal takoj potrkati na njegova vrata, ker se je bal, da je morda tudi on na seznamu osumljenec. Naslednji dan je dobil civilno obleko, potem pa je bil deset dni skrit pri Skrlevaju na Vrtaci. Tam mu je neki aktivist odvzel orožje, češ saj boš kmalu v partizanih, tam pa je dovolj orožja. Ob tem se je pištola sprožila in povzročila precej preplaha. S pomočjo Hinka Polaka in Dore Krmelj - Gizele so ga končno spravili na osvobodeno ozemlje. Vključili so ga v zapadni dolenski odred in kmalu je postal pomočnik komandanta Kosovelove brigade.

Priši so po psa, ne po Polaka

Mahne je bil v partizanih ranjen, zato so ga odpeljali na zdravljenje v Italijo. V Gravini se je med zdravljenjem seznanil z našimi ljudmi, ki so prišli tja z raznih koncev sveta. Čez morje so jih prepeljali v Split, kjer so ustanovili 5. prekomorsko brigado, Staneta Mahneta pa so imenovali za komandanta.

V Bilaju, kjer se je zadrževalo več kot 500 ustašev, je brigada doživela pravi bojni krst. Stane je kot komandant brigade jurisal na most. Po bitki je telefoniral v stab divizije in sporočil, da so zavzeli most. »Dali si ti lud, bre,« se je začudil komandant divizije, Mahne pa mu je odvrnil: »Nisam lud, res smo na mostu.« Sedemnajstega aprila je brigada prispela v Vinico in se nato udeležila veličastnega sprejema v Crnomlju, kjer je borce pozdravil Dušan Kveder. Preden je bil konec vojne, je brigada premagala se belogardiste pri Starih zagah in ustase pri Semicu. Po vojni je bil nekdanji karabinjer in prevajalec v italijanski službi, v resnici pa partizanski obveščevalec Stane Mahne najprej komandant milice v Kopru, nato direktor Lesnine in nazadnje se direktor Tobaka. »To delo je bilo bolj nevarno, kot če bi bil odšel v partizane, saj me je marsikdo grdo gle-



Pred Zvezdo (1942): Jože Kravos (kasneje je padel v partizanih) ter Štefi in Hinko Polak

dal zaradi druženja z izdajalcem«, pripoveduje Polak, ko se spominja sodelovanja z zdaj že pokojnim Stanetom Mahnetom. »Zato pa je bilo najino sodelovanje toliko bolj koristno za osvobodilno gibanje,«

zani,« se spominja Polak. Potem je z veterinarjem dr. Janezom Pestotnikom in nekdanjim Maistrovim pribočnikom Evgenom Silo začel hoditi v Tuhinjsko dolino, kjer so skupaj z domačimi ustanovili prvo

zvezo ljubim bolj kot Slovenijo! Podobno vprašanje sem si zastavil tudi leta 1941. Tudi tedaj je bila pripadnost slovenstvu odločilna, ko sem izbiral med hlapčevanjem okupatorjem in OF...«



Okupator je Ljubljano ogradil z zico, mesto pa razdelil na 13 sektorjev. Španski jezdeci na Tromostovju



Pes Taras je Polaku rešil življenje

Njegova najpomembnejša zveza je bil Stane Mahne, karabinjer in prevajalec v stabu karabinjerjev v Zvezdi. Najpogostejše je prevajal majorju Acquacciiju Giuseppeju, po potrebi tudi generalu armade Robottiju in drugim. To mu je omogočalo, da je prišel do nadvse dragocenih podatkov o tem, kaj načrtujejo Italijani, predvsem koga nameravajo aretirati, kam vozijo talce, kdaj in kje se ponuja najboljša možnost za reševanje internirancev itn. Mahne je prinašal iz pisarne zaupne dokumente, podatke o premikih italijanske vojske, za nameček pa se orožje in municijo. Polak se spominja, da mu je Mahne nekod izročil seznam 30 aktivistov in simpatizerjev OF, ki so bili predvideni za aretacijo.

Pobeg skozi straniščno okno

Kako je prišlo do tega sodelovanja? V gostilnici blizu Slamica se je Mahne seznanil s sestro Cveti Suligoja, aktivista OF, ta pa je Mahnetovo pripravljenost za sodelovanje z OF sporočil Hinku Polaku. Pokazalo se je, da je Mahne zaprosil za premostitev v Ljubljano ali na fronto v Sovjetsko zvezo prav z namenom, da bi se povezal z antifasisti. Ko so ga iz Torina premestili na Vrhniko, je



Stane Mahne (stoji), nasproti njemu je Štefi Polak

se doda. Marsikateri simpatizer OF ga je gledal po strani, ko je videl, kako ob večerih prihaja k njemu Mahne v karabinjerski uniformi. Pogosto sta se sestajala kar na prostem, najraje v bližini Zvezde, kjer sta bila se najmanj sumljiva.

»Za nohte mu je slo, ko se se leta 1942 pred hiso nenadoma pojavili Italijani,« pripoveduje Polak. »Mislim sem že, da so prišli pome in da bodo preiskali vso hiso. Na srečo se je domači pes Taras tako vztrajno zaganjal vanje, da je zena Štefi medtem lahko poskrila vse, kar bi me lahko kompromitiralo. Tenente je na koncu zamahnil z roko, češ pustimo ga, mlad je in ves divji...« Prišli so namrec po psa, ne po Polaka.

Aktivist brez mesečne plače

Leta 1944 ga je Gvarjancić, policijski detektiv, ki je delal za partizane, obvestil, da ga je nekdo ovadil. Misli je, da bo moral na vrat na nos zbežati, ko so mu sporočili, da je policijski funkcionar Vladimir Kante prijavo unil. O tem ga je obvestila Jesenkova, ki je kot tajnica na policiji prav tako delala za partizane. »Ob koncu vojne sem razorožil policiste v Mostah, se preden so v Ljubljano vkorakali parti-

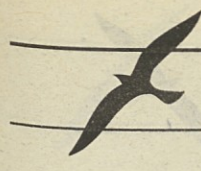
lovsko družino. »Moje motorno kolo s prikolico je bilo prvo javno prometno sredstvo, ki je Tuhinj povezovalo z Ljubljano,« se Polak večkrat pošali. »Pestotnik je vzel včasih s seboj na Menino planino tudi svojega vnuka, sedanjega politika Janeza Kocijancića.« Polak je bil po vojni aktivist brez mesečne plače. Na nekem sestanku, ki ga je vodil partijski sekretar Sergej Kraigher, se je na lepem dvignil in potopil, da je brez sredstev za življenje. »Ali mi boste priskrbeli službo ali pa pri prici pustim aktivizem,« je rekel. Navzoc je bil tudi Leopold Krese, v salu so mu rekli Krojaček, ki je Polaka potolazil z besedami: »Jutri pridi k meni, da se pogovoriva o tvojem bodočem delu!« Polak je bil najprej ekonom na upravi za notranje zadeve, nato pa je vodil Minot, kot se je imenoval magazin za preskrbo uslužbencev notranjih zadev. Posebne trgovine za svoje ljudi so imele tudi ozna in druge podobne službe. Na temeljih tega magazina se je kasneje razvilo podjetje Mercator.

»Najtežje je bilo po resoluciji informbiroja leta 1948,« pripoveduje Polak. »Opredeljeval sem se po merilu narodnostne zavednosti. Sam pri sebi sem rekel: 'Stalin nima prav, ko zahteva, da Sovjetsko

Dilema vseeno ni bila preprosta. Ko so aretirali njegovega svaka dr. Dušana Kermavnerja, je zamajalo tudi Polaka. Nenehno se je spraševal: »Kako morejo postenjaka, kakršen je bil Kermavner, obtožiti sodelovanja z gestapom v taboriscu?« Kermavnerja je menda najbolj prizadelo, ko ga je visok policijski funkcionar udaril in mu zbil očala. Bil je majhne postave in orjaskemu Kermavnerju ni segel niti do vratu. »Taksnega oneta bi lahko zdrobil v pesteh, če mu oblast ne bi dajala neomejene moči,« je kasneje pripovedoval Kermavner. Na srečo so ga leta 1949 izpustili iz preiskovalnega zapora in tudi Polak mu je pomagal, kolikor je bilo v njegovi moči.

Podobni dvomi so se pojavljali tudi med vojno, ko so likvidirali Polakovo sodelavko Gizelo, češ da je sodelovala z gestapom. Poslali so jo na osvobodeno ozemlje, tam pa je izginila kot duh. Polak je bil prepričan v njeno nedolžnost, toda žal je zvedel za njeno smrt prepozno in ji ni mogel več pomagati. To je bil čas, ko je po odkritju, da je gestapo vrnil med partizane veliko svojih ljudi, marsikatero partizansko enoto ali odbor OF zajela preganjavica in so se posamezniki včasih bali lastne sence.

France Trebčan



RAI 1	
6.30	Dnevnik, 6.45 Jutranja oddaja Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00) dnevnik
9.30	Nan.: Cuori senza età
10.00	Dnevnik
10.05	Verdemattina - Nasveti
10.15	Film: Notte e di (biog., ZDA '46, i. C. Grant)
11.30	Dnevnik 1 iz Neaplja
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa iz Westa (i. J. Seymour, J. Lando)
13.30	Dnevnik
14.00	Film: Un nuovo anno, un nuovo amore (kom., ZDA '73, i. Sissy Spacek)
15.45	Sedem dni v Parlamentu
16.15	Mladinski variete Solletico, vmes risanke in nan.
18.00	Dnevnik
18.10	Zanimivosti iz vsakdana: Italia Sera
18.50	Variete: Luna Park
19.35	Vreme, dnevnik in sport
20.40	Film: Made in America (kom., ZDA '93, i. W. Goldberg, T. Danson)
22.40	Dnevnik
22.45	Variete: Le stelle della moda (vodi M. Carlucci)
23.25	Dok.: Himalaya - Svete reke Brahamaputra in Ganges (5. nad.)
24.00	Dnevnik, zapisnik, horoskop, pogovori in vreme
0.30	Dok.: Pasteur

RAI 2	
6.35	Dok.: V kraljestvu narave
7.00	Variete za najmlajše
8.40	Protestantizem
9.10	Film: Fontana di Trevi (kom., It. '60, i. C. Villa)
10.45	Nan.: Saranno famosi
11.30	TG2 - 33, rubrika o medicini, 11.45 Dnevnik
12.00	Aktualni variete: I fatti vostri (vodi G. Magalli)
13.00	Dnevnik in vreme, Nava-de in družba, vreme
14.00	Variete: I fatti vostri
14.25	Nad.: Quando si ama, 15.00 Santa Barbara
15.45	Dnevnik
15.50	Film: Bersaglio in fuga (dram., ZDA '89, i. T. Curtis, D. Eavenet)
17.20	Dnevnik
17.25	Nan.: Zdravnik med medvedi
18.10	Sport in vreme
18.35	Sereno variabile
18.45	Nan.: Hunter
19.45	Dnevnik in sport
20.20	Risanke: Go-Cart
20.40	Nan.: Ispettore Derrick
21.45	Variete: Se rinasco... (vodita S. Blady, P. Roversi)
23.30	Dnevnik in vreme, Iz Parlamenta
0.30	Sport: Proces Formuli1

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik, vreme
8.30	Drobci
8.50	Film: Londra chiama Polo Nord (dram., It. '56)
10.30	Dok.: Obrtništvo, 10.50 Zgodbe izseljencev, 11.30 Dok
12.00	Dnevnik
12.15	Proza: Pred premiero
13.00	Dok.: San Patrignano
14.00	Dezelne vesti, dnevnik in vremenska napoved
14.50	Aktualno: Rasistične diskriminacije, predsodki
15.20	Sport: nogomet C in B lige, kolesarstvo, atletika
17.00	Nan.: Davvero
17.30	Rubrika: Glas gospodarja
17.55	Dok.: Babbuini
18.05	Nan.: Superman
19.00	Dnevnik, delzelne vesti
20.05	Variete: Blob
20.30	Aktualno: Chi l'ha visto?
22.30	Dnevnik, delzelne vesti
22.55	Dok.: Planet Vzhod
23.50	Aktualno: The End
0.30	Dnevnik, pregled tiska, nočna kultura, vreme

RETE 4	
7.45	Nad.: Piccolo amore, 8.30 Il disprezzo, 9.30 Testa o croce, 9.35 Cuore ferito, 10.30 Felicità, 11.15 Il prezzo di una vita, vmes (11.30,) dnevnik
12.30	Kviz: Adam proti Evi
14.00	Nad.: Sentieri
15.30	Film: Pane, amore e Andalusia (kom., It.-Sp. '58, i. V. De Sica, C. Sevilla)
17.10	Aktualno: Perdonami (vodi Davide Mengacci)
18.00	Informativna odd.: Gior-no per giorno
20.30	Nad.: Perla nera (i. A. Del Boca, 60. del)
22.30	Film: Chi protegge il testimone (krim., ZDA '87, i. Tom Berenger, M. Kogers, L. Bracco), vmes (23.30) dnevnik
0.40	Pregled tiska
0.55	Film: Il colonnello Redl
3.20	Nan.: Serpico

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
8.45	Maurizio Costanzo Show
11.30	Televizijsko sodisce: Forum
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Sgarbi quotidiani
13.40	Nad.: Beautiful
14.15	Variete: Casa Castagna
15.30	Nan.: La tata
16.00	Otroški variete
18.00	Dnevnik TG5 - Flash
18.05	Kviza: OK, il prezzo è giusto!, 19.00 La ruota della fortuna
20.00	Dnevnik TG 5, vreme, 20.25 Striscia la notizia
20.40	Film: Mamm, ho riperso l' aereo (kom., ZDA '92, i. M. Cuklin, J. Pesci)
22.45	Dnevnik TG5
23.15	Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) nočni dnevnik
1.30	Sgarbi quotidiani
1.45	Striscia la notizia

ITALIA 1	
6.30	Otroški variete
11.30	Nan.: Le strade di San Francisco
12.25	Odpri studio, 12.45 Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio
13.00	Otroški variete
15.00	Variete: Generazione X
16.15	Nan.: Magnum P.I.
17.30	Dok.: Nati liberi
17.45	Nan.: Primi baci, 18.20 Beverly Hills
19.30	Odpri studio, vreme, 19.50 Sport studio
20.00	Varieteja: Appuntamento al buio (vodita Amadeus, L. Laurenti)
20.40	Film: L' altro delitto (krim., ZDA '91, i. K. Branagh, E. Thompson)
22.40	Film: Seduttore a domicilio (kom., ZDA '89, i. P. Dempsey, K. Jackson)
23.40	Aktualno: Fatti e misfatti
0.45	Sport: Avtomobilizem F1

TELE 4	
13.30	19.30, 22.00, 0.05 Dogodki in odmevi
20.30	Nan.: Man from Atlantis, 21.25 Evening Shade

MONTECARLO	
14.00	18.45, 20.25, 22.30, Dnevnik, 13.30, 18.30 Sport
14.10	Film: La spia dal cappello verde (krim., ZDA '66)
20.35	Film: Revolution ('85)
23.40	Variete: Tappeto volante

RAI 3 slovenski program

20.25 Risanka: Filip
20.30 TV dnevnik
20.50 Sportna tribuna

BORIS S.
popravila TV - VCR
antene - SAT
Ul. Biancospino 22/2
OPČINE
Telefon: (040) 214867 - 214871

SLOVENIJA 1	
09.00	Videostrani
10.00	Malo angleščine, prosim
10.15	Tedensi izbor
10.40	Kapitan Power, ameriska nanizanka, 15. del
11.00	Izziv, poslovna oddaja
11.00	Cross Creek, ameriski film
13.00	Poročila
13.05	Sportni pregled, pon.
14.30	Povecava: Beneski filmski festival
15.50	Obzorja duha
16.20	Dober dan, Koroska
17.00	TV dnevnik 1
17.10	Radovedni Tacek: Muzej
17.25	Frida s srcem na dlani, 4. del norveske nadaljevanke
17.55	TV 101, 16. del amer. nadaljevanke
18.45	ABC - itd., tv igrice
19.10	Risanka
19.18	Zrebanje 3x3
19.30	TV dnevnik 2, vreme, sport
20.05	Stranski učinki, 13., zadnji del kanadske nanizanke
20.55	Gospodarska oddaja: Made In Slovenia
22.00	TV dnevnik 3, vreme, sport
22.20	Zarišče
22.40	Sova
22.40	Seinfeld, 14. del serije
23.05	Severna obzorja, 22. del amer. nanizanke

SLOVENIJA 2	
13.00	Euronews
15.10	Umetniki za svet ob 50. letnici OZN, ponovitev -
15.20	Utrip
15.35	Zrcalo tedna, ponovitev
15.45	Nedeljskih 60, ponovitev
16.45	V avtobusu, 44. del
17.15	Severna obzorja, 21. del
18.00	Regionalni studio Maribor
18.45	Ze veste
19.00	Sedma steza
19.30	TV dnevnik 2, vreme
20.05	Lovci na gene, angleska dok. oddaja
20.55	Primer Paragon, svedska drama, 1. del
21.55	Studio City
23.05	B. Roncel izza odra
00.35	Umetniki za svet, pon.

KANAL A	
10.00	Spot tedna
12.25	A - shop, Spot tedna
16.25	Spot tedna, A shop
16.40	Brlog, 9. del spanske nadaljevanke
18.45	A - shop
19.00	Vreme
19.10	Luc svetlobe, 524. del ameriske nadaljevanke
20.00	Vreme
20.30	Zlata dekleta, 5. del ameriske humoristicne nanizanke
20.35	Bregovi, ameriski film
22.40	Rodeo, glasbena oddaja
23.15	Kosarkarsko prvenstvo prve lige, pon. reportaze
00.00	Spot tedna, A - shop

Koper	
16.00	Euronews
16.30	Nedeljski sportni dnevnik
16.50	Globus
17.35	French Kiss, TV serija
18.00	Slovenski program: Studio 2 - sport
18.45	Primorska kronika
19.00	TV dnevnik
19.30	French Kiss, TV serija
20.30	»Alica« - evropski kulturni magazin
21.15	Vatikan, 1. del
22.00	Vsedenes - TV dnevnik
22.15	Donova zabava, komedija

Avstrija 1	
09.05	Umor, je napisala, ponovitev
09.50	Baywatch, ponovitev
10.35	Vesoljska ladja Enterprise, ponovitev
11.20	Go, Trabi, Go, ponovitev nemske komedije
13.00	Tjulencjek Albert
13.25	Konfeti
13.40	Mila Superstar
14.05	Am dam des
14.30	Knjiga o džungli
15.05	Kremenckovi
15.40	Vesoljska ladja Enterprise - nova generacija: Teror na Ruti 4
16.25	Baywatch: Nevarna pustolovščina v deželi zlatokopov, 2. del
17.10	Strašno prijazna družina
17.35	Al gre na ribolov
17.35	Zlata dekleta: Pablo
18.05	Iz dobrega gnezda: Tekmovanje
19.00	Pri Huxtablovih: Zamenjava ne pride v poštev
19.30	Cas v sliki, vreme
19.53	Vreme
20.00	Pogledi od strani
20.15	Resnični moski, ameriska komedija, 1987
21.50	Ugrabitev vlaka 123, ameriski triler, 1974
23.25	Cas v sliki
23.30	Jeremy Rodack - moja volja je zakon, ameriski vestern, 1965
01.00	Strašno prijazna družina, ponovitev
01.25	Vsak dan s Schiejomkom, ponovitev
02.25	Dobrodošli v Avstriji
04.20	Ugrabitev vlaka 123, film

Avstrija 2	
13.00	Cas v sliki
13.55	Orientacija
14.25	Doktor Trepper John: Z dusom in telesom
15.10	Umor, je napisala: Primer Edwarda Stona
16.00	Vsak dan s Schiejomkom
17.00	Cas v sliki
17.05	Dobrodošli v Avstriji
18.55	Kuharski mojstri
19.00	Zvezna dezela danes
19.30	Cas v sliki
19.53	Vreme
20.15	Gozdarska hisa Falkenau, 5. del nemske serije
21.10	Tema
22.00	Cas v sliki 2
22.30	Ob pol enajstih, kultura
23.05	Domovina, materinski jezik, 1. del oddaje
23.35	Veliki režiserji: Buster Keaton
01.05	General, ameriski nemi film, 1928
01.05	Snemalec, ameriski nemi film, 1928
02.10	Poroka iz trme, ameriska nema komedija, 1929
	Igrajo: Buster Keaton, Dorothy Sebastian in drugi.

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 8.05 Radio plus; 8.40 Minute za smeh; 10.30 Pregled slov. tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice; 14.30 Poslovne informacije; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Varnostna kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Kdor išče, ta najde; 22.30 Informativna oddaja v tujih jezikih; 22.40 Šansoni; 23.05 Nočno.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.25 Zvezdni pregled; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 11.00 Ekološke teme; 11.35 Obvestila; 12.00 Opoldne; 14.00 Drobti- nce; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.50 Šport; 18.00 Študentski rock; 19.30 Ameriška country lestvi- ca; 20.00 Popularnih 40; 22.20 V soju žarometov.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasbena matineja; 10.05 Kulturna panora- ma; 13.05 Igra za otroke, 14.05 Izobraževalni pro- gram; 15.00 Pihalne god- be; 15.30 Dogodki in od- mevi; 16.05 Divertimento; 16.45 Ekonomska politika; 17.00 Nove glasb. gene- racije; 18.05 Slov. glasbe- na ustvarjalnost; 19.30 Operni koncert; 20.30 Koncerti Evroradia; 22.30 Dvigljena zavesa; 22.50 Komorni studio; 23.55 Li- rični utrinek.

Radio Koper
(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjk; 7.00 Kronika, 7.30 Pregled tiska; 7.40 Noč in dan, OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.15 Na rešet; 9.00 Kul- turne napovedi; 9.40 Hit dneva; 9.45 Odgovori na »rešet«; 10.45 Zanimivo- sti; 11.00 V podaljšku; 12.15 20 Modrih; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej... razvedrilni pr.; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 17.00 Parlamentarna kro- nika; 17.30 Primorski dnev- nik; 18.00 Bla-bla radio; 19.30 Večerni pr.; 22.30 Iz diskoteke; 24.00 Nočni pr.

Radio Koper
(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Prireditve; 8.05 Horoskop; 8.40 Te- lefonski kviz; 9.00 Pred naše mikrofone; 9.50 Izbi- rali ste; 10.00 Pregled ti- ska; 10.05 Edig Galletti; 10.35 Souvenir d'Italy; 11.00 Anni 60, ma non li dimostra; 11.30 Aktualno- sti; 11.45 L' intervista; 12.00 Ballo è bello; 13.00 Glasba po željah; 14.50 Single tedna; 15.00 D'al-

tro canto, 18.00 Bootleg; 18.45 Villa Ut; 20.00 RMI.

R. Glas Ljubljane

5.15, 8.15, 10.15, 13.15, 14.15, 17.15, 19.15 Novi- ce; 7.00 Horoskop; 7.35 Vreme; 11.00 Anketa; 12.00 BBC novice; 12.15 Novinarjev gost; 13.55 Pasji radio; 15.15 RGL ko- mentira in obvešča; 16.10 Spoznajmo se; 16.25 Nagradna uganka; 19.25 Vreme; 20.00 Gla- sbeni kviz; 21.00 Modni bla bla; 1.00 Satelit.

Radio Kranj

9.00, 14.00, 18.00 Gorenj- ska včeraj, danes, jutri; 5.30 Dobro jutro; 7.40 Pre- gled tiska; 9.20 Tema; 10.40 Informacije o zapo- slovanju; 12.30 Osmrtni- ce, zahvale; 12.40 Pome- tamo doma; 13.00 Pe- sem tedna; 13.20 Črna kronika; 13.40 Pometamo doma; 14.30 Točke, me- tri, sekunde; 15.30 Do- godki in odmevi; 16.00 Terenski studio; 18.10 Vsakdo svoje pesmi poje; 20.00 Glasb. odd.

Radio Maribor

6.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00 Poročila; 17.00, 19.00 Dnevnik; 6.05 Kme- tijski nasveti; 6.45 Pregled tiska; 7.00 Kronika; 9.05 Štajerske miniature; 10.05 Sport; 11.45 Info servis; 12.10 Mali oglasi; 13.00 Pod Persko gorco; 15.10 Kmetijski nasveti; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Želeli ste; 18.00 Pokličite 101555; 20.00 Sotočje.

Radio Študent

0.00 RoboKak udarja!; 11.00 Preklop; 14.00 Re- cenzije & Napovedi (podlistki U. Eca); 15.00 OF (24 ur-info); 17.00 Ču- doviti svet zlobe in nasilja; 19.00 TB: Taraf De Hai- douks; 20.00 Alter, Gar- bage, Fonkura, Ropotar- nica; 24.00 Reprize.

Radio Trst A

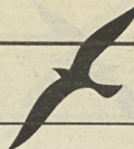
7.00, 13.00, 19.00 Dnev- nik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Do- bro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Iz Četrtekovih srečanj; Dr. Dorče Sardoč; 8.40 Slov. glasba; 9.15 Odpri knji- ga: New York, New York (V. Maldon, 24. del); 10.30 Intermezzo; 11.45 Okrogla miza; 12.40 Ca- cilijanka; MPZ M. Filej; 13.20 Kmetijski tednik; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na otroškem valu; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kro- nika; 17.10 Mi in glasba; komorni orkester Pro Arte; 18.00 Ena se tebi je želja spolnila; 18.40 Glasbeni predah; Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.30, 17.30 Po- ročila; 10.00 Matineja; 11.00 Horoskop; 12.45 VZ- PI-ANPI (pon.) Samo za Vas, Ostali Trst- L'altra Trieste; 18.00 Tedenski športni komentar.

Radio Koroška

18.10-19.00 Borovlje; 75 let po odločitvi ali vsak- danji obrambni boj.



SLOVENSKA DEDIŠČINA

Graščina Sevnica

Prvič je omenjena leta 1309

Vrh položnega hriba nad Sevnico stoji grad Sevnica (-Lichtenwald), mogočna stiritraktna stavba z okroglimi stolpi na vogalih in arkadnim notranjim dvoriščem. Grad je bil prvič omenjen sele leta 1309 kot castellum Liechtenwalde, a je bil sezidan že prej, saj je v vzhodnem traktu ohranjen v baročni dobi znizani poznoromanski obrambni stolp (bergfried). Stolp so na višino traktov znizali verjetno konec 18. stoletja, Inocenc Moscon pa je leta 1597 sezidal poznorenesančne dvonadstropne trakte in vogalne stolpe ter arkadno dvorišče. Nad renesančnim portalom je grbovna plošča Mosconov in Aichelburgov. V gradu je dislocirana enota Posavskega muzeja z zbirko o zgodovini Sevnice.

Grad, sezidan na zahodnem robu salzburske posesti, je nadzoroval promet po Savi, cesto ob njej in odcep proti Mokronogu. Sevnico so upravljali salzburski gradiscani, v njem pa je bila tudi močnejša vojska posadka. Gradiscansko službo so opravljali vitezi Polhograjski (leta 1360 gospoda Urh in Herman), leta 1441 je bil upravitelj gosposcine Nikolaj Gallenberg. Med letoma

1479 in 1491 je bil v ogrskih rokah, nato pa so bili grajski oskrbniki vitez Hans Rajhenburski, Ivan Ungnad in drugi. Po letu 1563 sta imela grad v najemu barona Boltezar Lamberg in Ivan Khisl, leta 1595 pa je Sevnico kupil baron Inocenc Moscon. V 18. stoletju so bili graščaki Auerspergi, v naslednjem stoletju pl. Rebenburgi in številne druge, predvsem plemiske rodbine, zadnji lastnik do



Portal z grbovno ploščo

konca druge svetovne vojne pa je bil Lucca Wallmoden. V bližini gradu stoji Lutrovska klet, enonadstropna stavba s portalom in stolpicem, v kateri je delno ohranjena notranja poslikava iz časa okoli leta 1600.

V sevnški grascini (-Lichtenwald), enonadstropnem dvotraktnem posloppju z arkadnim hodnikom sredi trga pod grajskim gričem, je danes sedež obcin-

ske skupščine. Sezidali so jo grofje Lambergi leta 1664 iz prvotnega upravnega dvora (omenjen leta 1437 kot haus in markt), nato pa so bili njeni lastniki baroni Wintershofni in grofje Auerspergi, po letu 1813 pa je presla v meščanske roke. Zadnja lastnica je bila Julijana Verbič, leta 1938 pa je bila stavba last Posojilnice in hranilnice. V stavbi je bil tudi sedež dezelskega sodišča.

Ivan Jakič



Pogled z vzhodne strani (Foto: Ivan Jakič)

Tradicijo na Japonskem je zamenjal napredek

Na južno ležečem japonskem otoku Tanega-shima se življenje tamkajšnjih otočanov skozi stoletja ni bistveno spremenilo. Sonce, veter, dez in morje krojijo vsakdanjik tamkajšnjih prebivalcev, katerih poglavitna dejavnost je kmetijstvo. Vzdolž razgibane obale se vijejo številna polja, posejana z zitaricami in rižem, poleg tega pa se ukvarjajo tudi z ribolovom.

Sumiyoshi je majhno ribiško naselje na severu otoka Tanega-shima s subtropskim podnebjem, kjer se razpotezajo številne peščene plaže, koralni grebeni, skalnati zalivi. Pravcati paradiz, ki ga občasno skali kakšen nadlezen komar. Tamkajšni prebivalci ne vedo natančno, kdaj je cloveska noga prvokrat stopila na ta del ozemlja. Arheologi pa so na bližnjem otoku Yakushima našli sledi, ki pričajo, da so tam že pred tremi tisočletji ziveli ljudje. Prvo ribiško in poljedelsko naselje je leta 1654 ustanovila posadka in potniki neke portugalske ladje, ki je doživela brodolom v enem izmed tajfunov, ki vsako jesen zajamejo ta japonski otoček. Portugalci so bili prvi Evropejci, ki so stopili na japonsko zemljo in s seboj prinesli tudi pistolo, ki je tamkajšni prebivalci niso poznali, saj so bili takrat oboroženi le s sabljami.

»Zadovoljen sem z načinom življenja na tem otoku,« zgovorno pripoveduje petdesetleten. »Obiskal sem Osako in Tokio, vendar nikdar ne bi zelel zapustiti otoka in živeti v tako velikem mestu,« pripoveduje, medtem ko opazuje velik ognjemet na zvezdnem nebu, ki so ga pripravili njegovi vnuki. Starejši otočani niso pretirano navdušeni nad bleščečimi japonskimi velemesti, za njihove otroke pa predstavljajo okno v svet.

Po končani osnovni soli večina solarjev zapusti svoje rodne ribiske vasice in oddide v večja bližnja mesta, kjer nadaljujejo solanje. Tako se čedalje manj mladih vrača v vasice, tamkajšne prebivalstvo pa se vse bolj stara, saj večina mladih po končanem studiju v bližnjih mestih najde tudi primerno zaposlitev. »Vsi moji sosolci so odsli v Kagoshimo ali Fukuoko, kjer so našli tudi zaposlitev,« pravi 21-letni Tamani Uragami in dodaja, da je v njihovem kraju težko najti primerno zaposlitev. Z veseljem pove, da je zaposlitev nasel na bližnjem igrišču golfa. S poljedelstvom in ribolovom se tako ukvarjajo le še njihovi starši in nekaj mladih, ki so ostali zvesti tisočletni tradiciji poljedelstva in ribolova. Slednji sta zelo garaski opravili, za nameček pa prinasata se nizek dohodek.

Ribic iz vasice Sumiyoshi pravi, da se je položaj ribičev še dodatno poslabšal potem, ko so v njihovih vodah

začele loviti velike ribiske ladje s sodobno opremo za ribolov. Tako so mreže lokalnih ribičev vse manj polne, med drugim pa se tudi njihov zaslužek vztrajno zmanjšuje. Sestintridesetletni Yutan Yamaoishi je sicer lastnik majhnega lokala, občasno pa se udeleži ribolova in si prisluži kakšen dodaten jen. Ribolov je od nekdaj naporno in slabo plačano delo, pravi. Takole smehljajoče opisuje svoje prve izkušnje z ribolovom: »Ko se morski valovi zaganjajo v ribiško ladjo, te prav posteno premetava, postane ti slabo in nenadoma se ti zazdi, da se boš preukucnil na morsko dno in se utopil.«

Nič kaj bolje pa se ne godi otocanom, ki se ukvarjajo s poljedelstvom, predvsem z gojenjem riza. Na otoku goje najbolj cenjeno in obenem tudi najdražjo sorto riza, imenovano »koshihikari«. Domacini ugotavljajo, da je japonsko gospodarstvo v nekaj desetletjih doseglo velik napredek, vendar pa vse bogatejši prebivalci Japonske pojedjo vse manj riza. Nekdaj so japonski kmetje dvakrat letno zeli riz, danes pa je vlada prepovedala drugo zetek, ker je povpraševanje po rizu močno upadlo.

Vcasih se zdi, da so lokalne oblasti ravnodušne do tradicionalnih dejavnosti, ribolova in poljedelstva. Toda po drugi strani si krčevito prizadevajo, da bi prepričali nadaljni odtok mlade delovne sile v bližnja večja mesta. Oblikovati skušajo nove oblike zaposlitev, kjer bi delo našli mladi iskalci zaposlitve. Na dvesto kilometrov oddaljenem otoku Okinawa si prizadevajo, da bi na na otoku Tanega-shima zgradili več turističnih letovišč. Tako so na južnem delu otoka, kjer so pred približno stiritsto leti na japonska tla prvokrat stopili Portugalci (kot prvi Evropejci), začeli z gradnjo turističnih objektov. Tamkajšne oblasti nameravajo v bližnji prihodnosti zgraditi novo letališče ter tako pritegnili množice turistov.

Turizem bo vsekakor omogočil odpiranje novih delovnih mest in tako prepričal odhajanje mladih v velika mesta, vendar pa zaradi tega ne bi smeli puscati v nemar nekdanje tradicionalne dejavnosti. Na sedanjem letališču pristane in vzleti vsak dan majhno letalo s stiritdesetimi potniki, vendar slednje povzroča mnogo sivih las tamkajšnjim ribičem. »Tako nizko letijo nad morsko gladino pred pristanikom ali vzletom, da preplasijo ribe,« je dejal neki razjarjeni ribič. Zato ribiči v prihodnje ne nameravajo podpreti gradnje novega letališča. Morda bodo tamkajšne oblasti vendarle spoznale, da ne gre zanemariti tradicije, pac pa je treba uskladiti staro z novim.

Velisarios Kattoulas, Reuter

NA MEJAH RAZUMA

Obrtnik, ki izginja

Na posestvu grofa Zanettija v majhnem mestu na Siciliji je živel marljiv obrtnik Alberto Gordoni. Znal je izdelovati vse, od cevljev do hiše, bil pa je tudi vešč izdelovalec mečev. Ker se je pisalo osemnajsto stoletje, je razumljivo, da je bil tak mojster grofu zelo koristen. Morda ga je prav zato grof Zanetti oženil z eno od svojih sorodnic. Vendar njun zakon ni bil ravno uspešen in imela sta samo enega drobnega otroka, suho, večno nezadovoljno hčerko. Alberto je vseskozi pomalem eksperimentiral, v pomožnem hlevu si je ustvaril pravo malo alchemijsko delavnico. V njej se je znal zadržati tudi po več dni skupaj.

Tretjega maja 1753 pa je Alberto vprico žene, grofa in številne služincadi kra-

komalo izginil - zakorakal je po grajskem dvorišču in se enostavno razblinil v nič. Ocividci so preverili tla, vendar v zemlji ni bilo nikakršne jame, v katero bi se lahko spustil.

Po tem dogodku se je Albertova vdova kmalu poročila, hčerka Rozeta pa je ostala na posestvu Zanettijevih in vzgajala njihove otroke.

Dvaindvajset let pozneje istega dne se je Alberto Cordonu znova pojavil na mestu, kjer je bil izginil: na dvorišču dvorca Zanetti. Ko je pred seboj zagledal zapuščeno hišo in delavnico, se je začudil. Vstopil je v dvorec. Kuharica ga je zlahka prepoznala, čeprav se v 22 letih ni prav nič spremenil. Povedala mu je, da sta grof Zanetto in njegova ljubljena

Loretta že mrtva ter da je za mrtvega proglašen tudi on. Alberto z najboljšo voljo ni mogel dojeti, kaj se je zgodilo in kako je lahko preteklo toliko časa. Njegovo srečanje s hčerko je bilo neprijetno, kajti Rozeta je zatrjevala, da ni njen oče, povrhu pa je zahtevala, da ga vržejo v temnico.

Ko je prisel vaski strah, znik, so se kuharica in služge prestrasili ter izjavili, da prisleka ne poznajo. Ker je Alberto vztrajal pri svojem, so ga odvedli v norišnico, ki so jo vodili katoliški duhovniki. Doktor oče Mario se je sele po sedmih letih Albertovega zdenja v samici odlodil, da spregovori z jetnikom. Čeprav je bil izčrpan, je bil Alberto še zmeraj neomajno prepričan o svoji identiteti. Navedel je toliko po-

datkov, da je oče Mario prek cerkvenih knjig in s pomočjo izjav številnih prič, ki so se medtem nekoliko opogumile, zlahka ugotovil, da je posredi zelo nenavadna zadeva in da gre morda za zablodo. Kljub temu pa ujetnika ni spustil na svobodo, premislil ga je le v boljši prostor. Pritisnil je na Alberta, naj mu vendar iskreno razkrije, kje je bil teh 22 let, naposled pa mu je postavil ultimatum: ni svobode brez popolne resnice. Alberto se je branil, da mu nihče ne bo verjel, oče Mario pa je bil prepričan, da je resnica nor. Naposled je Alberto vendarle sprejel ultimatum.

Alberto se skoraj tri leta ni mogel skoraj ničesar spomniti. Potem je, čeprav megleno, sestavil svojo

la nazaj. Če jim ga v nekaj urah ne bo uspelo vrniti, bo za vselej ostal z njimi. Med čakanjem mu je pripovedovala o veselju: o luknjah, ki pozirajo vse živo in nezivo, o nemih belih palčkih, o mislih, ki potujejo s hitrostjo svetlobe, o dusah brez telesa in o mentalnih telesih brez duše.

Zenska je zacutila njegove obrtniske sposobnosti in mu začela pripovedovati o letecih mestih, o bolnišnici za rezervne roke in noge, o medicini, ki zagotavlja večno mladost. Na žalost je Alberto veliko stvari pozabil. V spominu je ohranil samo majhen del skupaj z jezo nad megleno prikaznijo. Ali so ga prevarali ali pa so mu pozabili povedati, da je med tem časom na Zemlji minilo celih 22 let.

Ceprav je bil oče Mario prepričan, da gre resnično gre Alberta Gordonija, se mu je vse, kar mu je ta pripovedoval, močno uprlo. Njegova zgodba je bila zanj tako zelo bogokletna,

da se je preprosto odrekel razmisljanju o nesrečniku ter ga označil kot nenormalnega. Samo radovednost ga je držala, ko je Alberta prosil, da mu pokaže mesto, kjer se je to zgodilo.

Po treh dneh so prišli v Takono. Alberto in oče Mario sta se brz znasla v središču pozornosti. Alberto, ki ga je spremljala množica meščanov, je bil živčen. Ocetu Mariu je pokazal mesto svojega izginotja, nakar je z nasmehom sreče zakorakal v prazno.

Devetindvajset let po prvem izginotju je torej Alberto Gordoni znova stopil v onstransvo, tokrat pred očmi številnih prič. Oče Mario je preklel satana ter ukazal, naj bogokletni prostor zazidajo. Čeprav so pozneje krožile govorice, da je to naredil zato, da se koga ne bi vzel hudic, je veliko bolj verjetno, da je zid služil temu, da se Alberto ne bi znova pojavil - če je kaj takega seveda sploh nameraval...

B. K.

Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Čeprav boste prezrli partnerjevo željo po osvežitvi vajinega odnosa, partner ne bo odnehal. Njegov namig boste dojeli sele takrat, ko vas bo nagajivo povabil v posteljo.



BIK 21. 4. - 20. 5.: O smislu svojega življenja boste zameditirali tako globoko, da boste pozabili celo na hrano. Krasno; vaše telo trenutno ne potrebuje nič drugega kot temeljit post.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Prezivali boste sijajen dan, saj vas bo izrazil smisel za humor razbremenil večine odvečnega balasta. Kako lahkotni boste sele zvečer, ko se boste se slekli!



RAK 22. 6. - 22. 7.: V pričakovanju prijetnega večera boste drzno prehiteli obveznosti dneva. Zbežljajte do konca, kajti sele v jaku boste dojeli resnične vrednote ceste, imenovane življenje.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Privoščili si boste pošteno mero samokritike. V enem samem dnevu boste napredovali bolj kot v vsem dosedanjem življenju. Se si jo privoščite - ampak nikar v imenu drugih.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Marsikdo bo pomislil, da ste zadeli vsaj milijon, tako prevzetno se boste obnašali. V bistvu se sami ne boste vedeli, kaj vas je prevzel: najbrž slutnja blizajoče se sreče.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Končno se bodo vaši interesi ujeli z interesi bližnjih. Izkoristite priložnost in se dogovorite tudi o skupnih ciljih, sicer se boste dokončno odpravili vsaksebi.



SKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Navelicali se boste vsakodnevnih obveznosti in začeli tehtati možnosti za uresničitev svojih starih sanj. Kujte železo, dokler je vroče, ne more vam spodleteti.



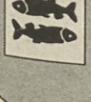
STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Hvalezni boste družbi, da se bo izogibala občutljivih kotičkov vaše duševnosti. Ampak z medvedjimi uslugami ne boste našli poti iz gozda, polnega volkov.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Če ze hočete na vsak način preusmeriti ljudi, ki so zavili v napačno smer, se poslužite mehkejšega prijema. Udarci nikdar ne zalezejo, pa če so se tako dobronamerni.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Čeprav vas bo tok družabnosti povlekel s seboj, boste vselej ohranjali razgledno točko, s katere boste opazili marsikaj, kar vam bo pomagalo usmerjati korak.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: V vaše življenje bo nenadoma stopila oseba, ki jo boste zaradi nekaterih lastnosti občudovali, zaradi drugih pa grdo prezirali - pac odvisno od tega, kakšni ste sami.

MALE ŽIVALI

Fifi in Margareta na sprehodu z lastnikom

Skupaj z štirinožnim prijateljem je prijetneje

Spomladi, ko se začne narava prebujati in postajajo dnevi daljši, sončni zarki toplejši si želimo spet boljsega počutja, radi bi bili aktivnejši, bolj zdravi in seveda sprico blizajocih se dopustov tudi bolje izgledali. Tako sklenemo, toda... Tudi jesen ni od muh. Kostanj in čudovite barve nas vabijo in kljub dežju in hladu bi se radi razgibali. Toda tisoč izgovorov je, da tega ne storimo.

Srečni so tisti, ki imajo pse: gibanje skupaj s štirinožnim prijateljem je veliko zabavnejše. Sicer pa, če pes mora »nekam«, se sprehodu tako ali drugače ne boste mogli izogniti. Enkratna priložnost torej, da domnevno zoprne sprehode s psom spremenite v vsakodneven rekreacijski trening.

Hoja - zdrav način športne aktivnosti

Pa brez strahu: saj ni treba drveti z vrstico v roki po parku in slediti tempu svojega psa. »Jogging«, modni sport osemdesetih, tudi v Ameriki ni več priljubljen. Trenutni trend je hitra hoja (»walking«). Hoja je nova »rekreacijska filozofija« in pomeni za razliko od drugih modnih sportnih smernic v prostem času zdrav razvoj v pravem pomenu besede. Končno je hoja človekov najbolj naraven način gibanja. Poleg tega se pri tem za razliko od drugih vrst sporta skoraj ne morete poskodovati.

Sprehod s psom - dvakrat na dan po 20 minut, poleg tega se dvakrat po eno uro ob koncu tedna - je recept za dobro telesno pripravljenost, zdravje in sprostitve. Pri tem s sprehajanjem ni misljeno pohajkovanje. Pravi tempo

uberete tedaj, ko ste ob koncu sprehoda nekoliko zadihani. Ali pa preprosto opazujete svojega psa. Če mora - vsaj od casa do casa - zamenjati hojo s tekom, potem greste dovolj hitro in tako trenirate srce in pljuca. Seveda za sprehod po možnosti izberite okolis, kjer je malo prometa. Vsaj ob koncu tedna se podajte na potep po nepozidanih površinah, denimo po travnikih in gozdovih, in se tako nadihajte svežega zraka.

Redni sprehodi koristijo tudi zdravju vašega štirinožnega prijatelja. En krog po soseski namreč se zdalec ne zadosca potrebam po gibanju. Ko se sprehajate s psom v naravi, mu lahko mimogrede mečete palico. S tem ne boste osrečili le svojega ljubljenca, ki se tako lahko dodobra nateče in nagra. S sklanjanjem in metanjem palice boste namreč koristili tudi svojemu telesu.

Tudi v »pasjem« vremenu

Skrivnost zdravlilnega učinka sprehoda je v njegovi doslednosti. Psu na ljubo boste opravili nujni sprehod tudi v nekoliko manj vabljevem vremenu in tako mimogrede koristili se lastnemu zdravju.



»Slabega vremena ni, so le slaba oblačila« - to velja tudi za sprehod s psom. S primerno obleko in čevlji boste kos vsakovrstnemu vremenu. Kljub morebitnemu začetnemu neugodju bo tudi vase-mu psu sprehod v dežju v veselje. Poleg tega taki sprehodi psu krepijo telo in odpornost. Doma nato psa oprite s staro brisaco in mimogrede ogrejte lastne ohlajene ude.

Kako načeti pogovor

Kljub odločnemu tempu pa je treba pri sprehodu dati psu priložnost, da ob srečanju spodobno pozdravi svoje sovrstnike. Psi morajo namreč preveriti, ali se lahko »zavohajo«. Pa izrabite se sami priložnost in izmenjajte par besed z lastnikom drugega psa. Mogoče boste sli se kos poti skupaj ali pa se z novim znancem dogovorili za sprehod v četvero. Tako so nastale že pravcate popotniške skupine. Pri tem štirinožni udeleženci uživajo v skupni igri in podenju naokoli, njihovi lastniki pa kramljajo in izmenjujejo izkušnje. Iz skupnega zanimanja za Flokija in Fifija je kaj hitro mogoče priti do drugih skupnih točk. Pogosto se tako nepričakovano skujejo nova prijateljstva.

Pes nas torej ne varuje le pred boleznimi civilizacije, kot sta premalo gibanja in stres, temveč pomaga preprečevati nevarnost osamljenosti in »brezbesednosti«, ki sta za čas, v katerem živimo, tako značilni.

4. oktober je svetovni dan živali

Mednarodna konferenca za zaščito živali, ki se je leta 1932 sestala v Firencah, je 4. oktober proglasila za svetovni dan živali.

Ta datum je namreč obletnica smrti Franciska Asiskega (1181-1226), zavetnika živali. Sv. Francisek Asiški je bil sin bogatega trgovca iz Assisija. Odrekel se je očetovemu premoženju, postal potujoči pridigar in pozneje ustanovitelj redu franciskanov. Ze pred 800 leti, ko je pridigal na prostem in prekržaril skoraj vso svojo deželo, se je zavzemal za vsa živa bitja. Podpiral je harmonično sožitje z živalmi, o čemer pričajo številne legende, povezane z njim. Te pripovedujejo, da je sv. Francisek »govoril z živalmi«; v vsakem primeru pa je imel veliko spoštovanje do narave in vseh njenih stvaritev.

Povezava človeka in živali je posebej pomembna za otroke. Ob živalih se »sami od sebe« nauči-

jo pomembnih družbenih funkcij - kot sta odgovornost in strpnost do drugačnega načina življenja. Ko odrastejo in se vključijo v družbo odraslih, jim navedene lastnosti izjemno koristijo. Tu je se custvena stran: otrok lahko ure in ure razlaga svoje »neresljive« probleme štirinožnemu prijatelju - saj sta kodrasti Floki ali priliznjena Margareta izjemna poslušalca malih težavic naših cepetljavčkov.

Jasno je, da pri izbiri živali sodelujejo tudi starši, saj ji bodo prav oni omogočili ustrezno življenjsko okolje. Kot je tudi razumljivo, da večji otroci aktivno prevzemajo pri tem svoje naloge - pripravljanje hrane, nego-živali in podobno.

Vendar tisto, kar živalica najboljše potrebuje, dobi od svojega malega gospodarja ali gospodari-ce brez opominjanja - veliko ljubezni in pozornosti. In to bo vedno nesebično vračala.

Povzeto po publikaciji Društva za odgovoren odnos do živali

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

381	GEOM. LIK, KI IMA 12 DIAGONAL	ZADNJI DELAVCEV ZASLUŽEK	MESTO V TESALJI	NEKD. SL. VOJASKI POVELJNIK (JANEZ)	NEKDANJI JUG. VODITELJ	VLADIMIR NAZOR	TRTNA PLESEN	AVTOR: MARKO BOKALIC	OZEK MOSTICEK	IME NEKD. NEMŠKE DRŽAVE	IZRAEL. PRED. WIZMAN	ZORAN PREDIN	LIRSKA PESNIŠKA OBLIKA	OCENJE-VALEC UMETN. DEL	STVAR	BOZIDAR DEBENJAK	STRUP V TOBAKU	OTRESANJE PLODOV S PALICO	NEKD. SL. HOKEJIST (STEFAN)	GROBA VOLNENA TKANINA
PROSVETA								BREZ-BRIZNOST												
NEKD. IT. SMUČAR (IVANO)								RAZMES-TITEV ARISTOF. KOMEDIJA												
MAJHNA, STSNJENA MOR. RIBA						KRAJ PRI MOJSTRANI KOŽNE ZLEZE						NISTRIC MESTO OB GANGESU				SEVERNO-FIN. LUKA VIZIR NA PUSKI				
GLAVNO MESTO LIBJE									ZADNJI DEL TRUPA						LAHEK MOTOCIKEL VRTNA ZACIMBA					
BLAGAJNA (POGOV.)					DROG PRI KLMEC. VOZU MUSLI-MANSTVO			DLAKA V KONJSKEM REPU	MARJANA LIPOVSEK	NALEPKA JUDOVSKI RABIN (BEN)								BODOROGA ANTILOPA		
JAJČNIK							POLITIČNO ZATOČISCE	KRAJ NA DUG. OTOKU POTREBA PO PUJCI					SNOV ZA KURJENJE							FIZIK. KOLIČINA V PASCALIH
TUNIZJA			EGIPC. BOG. OBOŽEVAN KOT SOKOL	CISTILKA VRSTA VRBE									NEM. PISATELJ (WOLGANG)	SL. PESNIK (JANEZ) UPR. ENOTA V ST. EGIPTU						
ODKLANJA-NJE SPLOSNIH ZIVLJ. NORM									POSMEHLJIV PISEC								AFRISKI VELETOK ALUMINIJ			
TEHNIŠNA IZBOLJŠAVA									ZMES PESKA, VODE IN CEMENTA							MESTO NA SEVERU MADŽARSKE				
BONBON IZ ZGANEGA SLADKORJA										NADUHA						SUAJ, BLISC				

LESK
ASTMA,
KARAMELA,
AJKA,
BETON,
INOVACIJA,
NIL,
IRONIK,
NIHILIZEM,
MENART,
SNAZIKA,
TN,
KURIVO,
ZMAN,
OVARJ,
ETIKETA,
OJE,
KASA,
MOPED,
HRBET,
TRIPOLIS,
KEMI,
NIC,
DOVJE,
SPRAT,
TEV,
RAZPOREDI-
EDALINI,
BRNST,
BREZSKR-
SOLSTVO,
Vodovarno:
RESITEV:

